

# Les règles de genre catégorisées et leurs exceptions définies (version sans images) - C. Bochan, mise à jour le 4 décembre 2009

Voici un recueil de règles de genre ne souffrant qu'un nombre déterminé d'exceptions. La fiabilité de chaque règle est indiquée par sa trame : plus la couleur en est foncée, plus la règle est fiable. Rangées à gauche sont les règles du genre masculin ; à droite, celles du genre féminin.

trame en bleu pâle : (moins d'une cinquantaine de mots au fém.)	trame en bleu clair : (moins d'une dizaine de mots au fém.)	trame en bleu : règle parfaite (aucun mot au fém.)	trame en rose : règle parfaite (aucun mot au masc.)	trame en orange clair : (moins d'une dizaine de mots au masc.)	trame en jaune pâle : (moins d'une cinquantaine de mots au masc.)
--	--	---	--	---	--

## 1. Les règles morphologiques.

*Aucun mot au fém. :*

- 1° nom au masc. + nom, « un drap-housse »
- 2° nom au masc. + locution prépositive, « un camion à remorque »
- 3° préfixe para- signifiant « protection contre », « un para+chute »
- 4° radical d'un verbe + suffixe -age, « un barre+age »
- 5° radical d'un verbe + suffixe -(e)ment, « un vêti+ement »
- 6° radical d'un verbe + suffixe -oir, « un rase+oir »
- 7° nom + suffixe -age, « un pâture+age »
- 8° nom + suffixe -on, « un balle+on »
- 9° nom d'un fruit + suffixe -(i)er, « un pomme+ier »
- 10° nombre + suffixe -ième, « un six+ième »
- 11° suffixe classique -cide, « un herbi+cide »
- 12° suffixe classique -drome, « un vélo+drome »
- 13° suffixe classique -isme, « le commun+isme »
- 14° suffixe classique -mètre, « un thermo+mètre »
- 15° suffixe classique -phone, « un télé+phone »
- 16° suffixe classique -scope, « un télé+scope »
- 17° nominalisation d'un verbe, « le coucher du soleil »
- 18° nominalisation d'un adjectif, « l'absolu »
- 19° nominalisation d'une préposition, « le pour et le contre »
- 20° nominalisation d'une locution, « un rendez-vous »

*Moins d'une dizaine de mots au fém. :*

- 1° préfixe anti- signifiant « protection contre », « un anti+coagulant »  
(exception(s) à cette règle : voir p.7)
- 2° verbe + nom, « un ouvre-boîte »  
(exception(s) à cette règle : voir p.7)
- 3° suffixe classique -gramme, « un dia+gramme »  
(exception(s) à cette règle : voir p.8)

*Aucun mot au masc. :*

- 1° nom au fém. + nom, « une pause-café »
- 2° nom au fém. + locution prépositive, « une cuiller à soupe »
- 3° radical d'un verbe + suffixe -[voyelle + t, ou ss]ion, « une admire+ation »
- 4° radical d'un verbe + suffixe -sion, « une conclure+sion »
- 5° radical d'un verbe + suffixe -ure, « une aller+ure »
- 6° nom + suffixe -ée, « une an(n)+ée »
- 7° nom + suffixe -(er)ie, « une boulanger+ie »
- 8° nom + suffixe -ette, « une camion(n)+ette »
- 9° [adjectif en -ant ou participe au masc.] + suffixe -ce, « une abondan+ce »
- 10° adjectif au masc. + suffixe -(i)té, « une beau+té »
- 11° adjectif au fém. + suffixe -ur, « une grande+ur »
- 12° adjectif au fém. + suffixe -sse, « une triste+sse »
- 13° participe passé + -e, « une sorti+e »
- 14° nombre + suffixe -aine, « une vingt+aine »
- 15° suffixe classique -ine, « la café+ine »
- 16° suffixe classique -ite, « une appendic+ite »
- 17° suffixe classique -logie, « la bio+logie »
- 18° suffixe classique -nomie, « la gastro+nomie »
- 19° suffixe classique -phobie, « la claustro+phobie »
- 20° suffixe classique -thérapie, « la psycho+thérapie »

*Moins d'une dizaine de mots au masc. :*

- 1° préfixe mi- + nom d'une période, « mi-janvier »  
(exception(s) à cette règle : voir p.8)

## 2. Les règles sémantiques.

*Aucun mot au fém. :*

- 1° métaux et corps chimiques, « le bronze »
- 2° avions, « un 747 »
- 3° langues, « le français »
- 4° jours, mois et saisons (sauf après le préfixe mi-), « le lundi »
- 5° points cardinaux, « le nord »
- 6° lettres et nombres, « le quatorze »
- 7° couleurs, « le bleu »
- 8° vins, « un champagne »

*Moins d'une dizaine de mots au fém. :*

- 1° fromages, « un brie »  
(*exception(s) à cette règle : voir p.9*)
- 2° mesures métriques, « un litre »  
(*exception(s) à cette règle : voir p.9*)

*Moins d'une cinquantaine de mots au fém. :*

- 1° arbres, « un bananier »  
(*exceptions à cette règle : voir p.9*)
- 2° pays dont la terminaison n'est pas -e, « le Danemark »  
(*exceptions à cette règle : voir p.11*)

*Aucun mot au masc. :*

- 1° plantations, « une bananeraie »

*Moins d'une dizaine de mots au masc. :*

- 1° sciences, « la chimie »  
(*exception(s) à cette règle : voir p.13*)
- 2° fêtes, « la Toussaint »  
(*exception(s) à cette règle : voir p.13*)
- 3° voitures, « une Peugeot »  
(*exception(s) à cette règle : voir p.14*)
- 4° fruits, « une banane »  
(*exception(s) à cette règle : voir p.14*)

*Moins d'une cinquantaine de mots au masc. :*

- 1° pays dont la terminaison est -e, « la France »  
(*exceptions à cette règle : voir p.15*)

- 1° Les animaux à trois noms (nom générique, mâle, femelle) : voir p.16
- 2° Les animaux à deux noms (mâle et femelle, formés des radicaux différents) : voir p.17
- 3° Les animaux à deux noms (mâle et femelle, formés du même radical) : voir p.18
- 4° Les animaux (mammifères) soit mâles soit femelles à un nom : voir p.20
- 5° Les animaux (oiseaux) soit mâles soit femelles à un nom : voir p.23
- 6° Les animaux (poissons) soit mâles soit femelles à un nom : voir p.25
- 7° Les animaux (insectes) soit mâles soit femelles à un nom : voir p.28
- 8° Les animaux (reptiles, amphibiens et invertébrés) soit mâles soit femelles à un nom : voir p.30
- 9° Les animaux (mollusques) soit mâles soit femelles à un nom : voir p.32

### 3. Les règles orthographiques.

Aucun mot au fém. :

- 1° terminaison -é (à part -ié et -té), « un café »
- 2° terminaison -sme, « un spasme »
- 3° terminaison -thme, « le rythme »

Moins d'une dizaine de mots au fém. :

- 1° terminaison -c, « un parc »  
(exception(s) à cette règle : voir p.34)
- 2° terminaison -d, « un canard »  
(exception(s) à cette règle : voir p.34)
- 3° terminaison -l, « un animal »  
(exception(s) à cette règle : voir p.34)
- 4° terminaison -r (à part -eur, mais comprenant -eur/-euse), « un évier »  
(exception(s) à cette règle : voir p.35)
- 5° terminaison -a (à part les mots d'origine italienne ou espagnole), « un visa »  
(exception(s) à cette règle : voir p.36)
- 6° terminaison -ire, « un sourire »  
(exception(s) à cette règle : voir p.37)
- 7° terminaisons -ble, -cle et -ple, « le sable », « un siècle », « le peuple »  
(exception(s) à cette règle : voir p.39)
- 8° terminaisons -age et -ège, « un fromage », « un siège »  
(exception(s) à cette règle : voir p.39)

Aucun mot au masc. :

- 1° terminaison -euse, « une danseuse »
- 2° terminaison -ienne, « une comédienne »
- 3° terminaison -mbe, « une jambe »
- 4° terminaison -mpe, « une lampe »
- 5° terminaison -trice, « une actrice »

Moins d'une dizaine de mots au masc. :

- 1° terminaison -ié, « la pitié »  
(exception(s) à cette règle : voir p.55)
- 2° terminaison -nde, « la propagande »  
(exception(s) à cette règle : voir p.55)
- 3° terminaison -gne, « une ligne »  
(exception(s) à cette règle : voir p.55)
- 4° terminaison -ière, « la lumière »  
(exception(s) à cette règle : voir p.56)
- 5° terminaison -ue (à part -que), « une rue »  
(exception(s) à cette règle : voir p.56)
- 6° terminaisons -nce et -nse, « une absence », « une danse »  
(exception(s) à cette règle : voir p.57)
- 7° terminaison -té, « la santé »  
(exception(s) à cette règle : voir p.57)
- 8° terminaison -eur (à part les mots en -eur/-euse), « une fleur »  
(exception(s) à cette règle : voir p.58)
- 9° terminaison -che, « une vache »  
(exception(s) à cette règle : voir p.58)
- 10° terminaison -ée, « une soirée »  
(exception(s) à cette règle : voir p.59)
- 11° terminaison -r[consonne]e (à part -rre), « une herbe »  
(exception(s) à cette règle : voir p.60)

*Moins d'une cinquantaine de mots au fém. :*

- 1° terminaison -u, « un chapeau »  
(exceptions à cette règle :voir p.40)
- 2° terminaison -i (à part -oi), « un pari »  
(exceptions à cette règle :voir p.41)
- 3° terminaisons -f, -g, -k -m, -p et -z, « un adjectif ».  
(exceptions à cette règle :voir p.43)
- 4° terminaison -n (à part -aison et -ion), « un vin »  
(exceptions à cette règle :voir p.45)
- 5° terminaison -t, « un billet »  
(exceptions à cette règle :voir p.47)
- 6° terminaison -o, « un veto »  
(exceptions à cette règle :voir p.49)
- 7° terminaison -s (mots au singulier), « le bois »  
(exceptions à cette règle :voir p.52)

*Moins d'une cinquantaine de mots au masc. :*

- 1° terminaisons -aison et -ion (à part -pion), « une maison », « une région »  
(exceptions à cette règle :voir p.61)
- 2° terminaison -ure, « la lecture »  
(exceptions à cette règle :voir p.62)
- 3° terminaison -[consonne]te (à part -ste), « une porte »  
(exceptions à cette règle :voir p.64)
- 4° terminaison -a[consonne]e (à part -age), « une cathédrale »  
(exceptions à cette règle :voir p.65)
- 5° terminaison -[voyelle]te (à part -ote), « une tête »  
(exceptions à cette règle :voir p.67)
- 6° terminaison -u[consonne]e, « une pelouse »  
(exceptions à cette règle :voir p.69)
- 7° terminaison -i[consonne]e (à part -ire et -ice, mais comprenant -trice), « une rive »  
(exceptions à cette règle :voir p.72)
- 8° terminaison -ie, « une partie »  
(exceptions à cette règle :voir p.75)
- 9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »  
(exceptions à cette règle :voir p.78)

#### 4. Les règles phonétiques.

Aucun mot au fém. :

1° terminaison /j/ avec -il (-ail, -eil, -œufs, -ueil, -ouil), « le soleil »

2° terminaison /œ̃/ (-um, -un, -uns, -unt), « un parfum »

3° terminaison /n/ sans -e (-n), « le spleen »

Moins d'une dizaine de mots au fém. :

1° terminaison /b/ sans -e (-b), « un club »

(exception(s) à cette règle :voir p.85)

2° terminaison /d/ sans -e (-d), « un week-end »

(exception(s) à cette règle :voir p.85)

3° terminaison /g/ sans -e (-g, -gs, -c en zinc), « un zinc »

(exception(s) à cette règle :voir p.85)

4° terminaison /k/ sans -e (-c, -cs, -ch, -chs, -ck, -cks, -q), « un lac »

(exception(s) à cette règle :voir p.85)

5° terminaison /m/ sans -e (-m), « un film »

(exception(s) à cette règle :voir p.87)

6° terminaison /ʃ/ sans -e (-ch, -sh), « un match »

(exception(s) à cette règle :voir p.87)

7° terminaison /a/ avec consonne(s) muette(s) (-ac, -ap, -ats, -at), « un débat »

(exception(s) à cette règle :voir p.87)

8° terminaison /f/ sans -e (-f, -fs), « un œuf »

(exception(s) à cette règle :voir p.88)

9° terminaison /p/ sans -e (-p), « le top »

(exception(s) à cette règle :voir p.88)

10° terminaison /ø/ (-œud, -eue, -œufs, -eut, -eu, -eux), « un feu »

(exception(s) à cette règle :voir p.89)

11° terminaison /u/ sans -e (-oo, -ou, -ou[c/l/s/p/s/x]), « un genou »

(exception(s) à cette règle :voir p.89)

12° terminaison /l/ sans -e (-l, -ls), « un hôtel »

(exception(s) à cette règle :voir p.90)

13° terminaison /t/ sans -e (-t), « un contact »

(exception(s) à cette règle :voir p.90)

14° terminaison /y/ sans -e (-u, -ul, -us, -uts, -ut, -ux), « un jus »

(exception(s) à cette règle :voir p.91)

Moins d'une dizaine de mots au masc. :

1° terminaison /y/ avec -e (-ue, -ues), « une rue »

(exception(s) à cette règle :voir p.123)

2° terminaison /u/ avec -e (-oue, -oues), « une roue »

(exception(s) à cette règle :voir p.124)

3° terminaison /wa/ avec -e (-oie, -oies, -oye), « une voie »

(exception(s) à cette règle :voir p.124)

Moins d'une cinquantaine de mots au fém. :

- 1° terminaison /*ẽ*/ (-aim, -ain, -ym, -éen, -en, -ein, -in, -aing, etc.), « un vin »  
(exceptions à cette règle :voir p.91)
- 2° terminaison /*wa*/ sans -e (-oi, -oids, -ois, -oigt, -oit, -oix), « un choix »  
(exceptions à cette règle :voir p.93)
- 3° terminaison /*ã*/ (-an, -am, -en, -em, ou ceux + consonne(s)), « un gant »  
(exceptions à cette règle :voir p.94)
- 4° terminaison /*s*/ sans -e (-s, -ss, -x), « un sens »  
(exceptions à cette règle :voir p.95)
- 5° terminaison /*i*/ sans -e (-i, -ic, -id, -il, -is, -it, -y, -ys, etc.), « un souci »  
(exceptions à cette règle :voir p.98)
- 6° terminaison /*o*/ sans -e (-o, -oc, -op, -os, -ot, -au, -aux, -eau, etc.), « un mot »  
(exceptions à cette règle :voir p.101)
- 7° terminaison /*ʁʒ*/ avec -e (-rge), « un concierge »  
(exceptions à cette règle :voir p.104)
- 8° terminaison /*f*/ avec -e (-fe, -fes, -phe, -phes), « un philosophe »  
(exceptions à cette règle :voir p.108)
- 9° terminaison /*b*/ avec -e (-be, -bbe, -bes, -bbes), « un crabe »  
(exceptions à cette règle :voir p.111)
- 10° terminaison /*ʒ*/ avec -e (à part /*ʁʒ*/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »  
(exceptions à cette règle :voir p.117)

Moins d'une cinquantaine de mots au masc. :

- 1° terminaison /*ʊf*/ avec -e (-ouche, -ouches), « une bouche »  
(exceptions à cette règle :voir p.125)
- 2° terminaison /*i*/ avec -e (-ie, -ies, -ye), « la pluie »  
(exceptions à cette règle :voir p.126)
- 3° terminaison /*oz*/ avec -e (-ose, -oze, -ause), « une rose »  
(exceptions à cette règle :voir p.129)
- 4° terminaison /*z*/ avec -e (à part /*oz*/) (-se, -ze), « une phrase »  
(exceptions à cette règle :voir p.132)
- 5° terminaison /*j*/ avec -ille(s) (-aille, -eille(s), -euille, -ille(s), -ouille), « une feuille »  
(exceptions à cette règle :voir p.136)
- 6° terminaison /*ʃ*/ avec -e (à part /*ʊf*/) (-che, -ches), « une vache »  
(exceptions à cette règle :voir p.140)

5. Des noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif) : voir p.147.

## Première catégorie : Les exceptions à des règles morphologiques

	1° préfixe anti- signifiant « protection contre », « un anti+coagulant ».	<i>Exceptions au fém.</i>
	Des méthodes destinées à prévenir ou à combattre l'infection en détruisant des <u>microbes</u> (▷ masc., des micro-organismes pathogènes).	antiseptie
	Un <u>anticorps</u> (▷ [ã.ti. kɔʁ] une substance défensive produite par l'organisme pour neutraliser un antigène) <u>élaboré</u> (▷ produit) par l'organisme qui réagit contre les toxines.	antitoxine
[Rosenthal 1995 p.40.]		
	2° verbe + nom, « un ouvre-boîte »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Une <u>armoïre</u> (▷ un haut meuble de rangement fermé des <u>battants</u> , ▷ des portes doubles) où l'on <u>range</u> (▷ dispose à sa place) les vêtements.	garde-robe
	Une <u>pariétaire</u> (▷ une plante qui croît particulièrement sur les vieux murs et que l'on utilise comme diurétique) <u>officinale</u> (▷ qui est utilisé par les pharmaciens pour leurs préparations).	perce-muraille
	Une plante <u>ombellifère</u> (▷ qui porte des <u>ombelles</u> , ▷ fém., des petites fleurs groupées) commune qui pousse sur les murs ou les rochers, dont les tiges et les feuilles <u>confites</u> (▷ conservées) dans le vinaigre servent de condiment.	perce-pierre
	Une porte vitrée qui donne généralement sur un balcon, une terrasse ou un jardin, et tient lieu de fenêtre pour laisser pénétrer la lumière extérieure. (Bien que ce mot ne soit pas un composé du type <i>verbe + nom</i> , il en a l'apparence ; je l'ai donc inclus dans cette liste.)	porte-fenêtre
[Surridge 1995 p.38; Rosenthal 1995 p.41.]		

	<p>3° suffixe classique -gramme, « un dia+gramme »</p> <p>La transposition dans un ordre différent des lettres qui composent un mot (ou une suite de mots), disposées de telle sorte qu'elles forment un ou plusieurs autres mots, par ex. « <i>Napoléon, Empereur des Français</i> » : « <i>Ce fol Empire ne durera pas son an</i> »</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> anagramme</p>
<p>[Surridge 1995 pp.35-43]</p>		
<p><i>Exceptions au masc.</i> mi-temps</p>	<p>Un travail à <u>mi-temps</u> (&gt; loc adj., que l'on exerce pendant la moitié du temps qui lui est normalement consacré.)</p>	<p>1° préfixe mi- + nom d'une période, « mi-janvier »</p>

## Deuxième catégorie : Les exceptions à des règles sémantiques, et des règles concernant les noms d'animaux

	<p>1° fromages, « un brie »</p> <p>Un fromage au lait de chèvre, de brebis ou de vache, de forme circulaire, fabriqué en Savoie, en Provence et dans le Dauphiné.</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> tom(m)e</p>
[SurrIDGE 1995 p.28, Rosenthal 2005 p.44.]		
	<p>2° mesures métriques, « un litre »</p> <p>Une unité de mesure de la valeur énergétique des aliments.</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> calorie</p>
	<p>Une unité de mesure de la valeur énergétique des aliments valant mille calories.</p>	<p>kilocalorie</p>
	<p>1. Une unité de masse égale à mille tonnes. 2. Une unité servant à évaluer la puissance des explosifs nucléaires par comparaison avec l'énergie libérée par mille tonnes de <u>trinitrotoluène</u> (&gt; masc., T.N.T., un explosif dérivé du toluène).</p>	<p>kilotonne</p>
	<p>Une unité de masse égale à mille kilogrammes.</p>	<p>tonne</p>
[SurrIDGE 1995 p.28.]		
	<p>1° arbres, « un bananier »</p> <p>Un <u>arbuste</u> (&gt; un petit arbre au tronc bien différencié, &gt; qui est marqué par des caractères distinctifs) <u>épineux</u> (&gt; qui possède des <u>épines</u>, &gt; fém., des piquants qui naissent sur certains végétaux) à fleurs odorantes blanches ou roses.</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> aubépine</p>

1° arbres, « un bananier »		<i>Exceptions au fém.</i>
	(vieilli) Un arbre ou un <u>arbrisseau</u> (> un petit végétal <u>ligneux</u> , > de la nature du bois) dont les branches ont des piquants.	épine
	(Canada) Un <u>conifère</u> (> un arbre résineux aux organes reproducteurs coniques et aux aiguilles souvent <u>persistantes</u> , > qui ne tombent pas en hiver) à tronc conique.	épinette
	Un <u>arbuste</u> (> un petit arbre au tronc bien <u>différencié</u> , > qui est marqué par des caractères distinctifs) <u>épineux</u> (> qui possède des <u>épines</u> , > fém., des piquants qui naissent sur certains végétaux) aux fruits <u>comestibles</u> (> qui peuvent servir d'aliment humain).	ronce
	Un <u>conifère</u> (> un arbre résineux aux organes reproducteurs coniques et aux aiguilles souvent <u>persistantes</u> , > qui ne tombent pas en hiver) d'Amérique du Nord.	sapinette
	Un <u>arbrisseau</u> (> un petit végétal <u>ligneux</u> , > de la nature du bois) <u>grimant</u> (> qui grandit verticalement en s'accrochant à qqch.), à fruits en <u>grappes</u> (> fém., des assemblages de fleurs ou de fruits qui poussent sur un axe commun), cultivé pour la production du vin.	vigne
	Un <u>arbrisseau</u> (> un petit végétal <u>ligneux</u> , > de la nature du bois) à fleurs blanches.	viorne
	Un <u>chêne</u> (> un grand arbre aux fruits à <u>cupules</u> , > fém., des organes en forme de coupe) vert.	yeuse

[SurrIDGE 1995 p.29 ; GREVISSÉ s459(a)(2).]

2° pays dont la terminaison n'est pas -e, « le Danemark »	<i>Exceptions au fém.</i>
Un pays situé à la pointe sud de l'Afrique	Afrique du Sud
Un pays des Antilles, composé de deux îles principales, l'île d'Antigua et l'île de Barbuda, et de quelques îles plus petites.	Antigua-et-Barbuda
Un pays constitué d'un <u>archipel</u> (⤵ une étendue de mer parsemée d'îles) de 700 îles environ, situé dans l'océan Atlantique Nord.	Bahamas
Un <u>archipel</u> (⤵ une étendue de mer parsemée d'îles) de l'océan Indien, situé au sud-est de l'Afrique.	Comores
La plus grande île des Caraïbes.	Cuba
Un <u>archipel</u> (⤵ une étendue de mer parsemée d'îles) situé à l'est du Vanuatu.	Fidji
Un pays d'Amérique du Sud situé dans le plateau des Guyanes.	Guyana

2° pays dont la terminaison n'est pas -e, « le Danemark »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un pays situé sur la côte atlantique de l'Afrique et entouré par la Guinée et le Sénégal.	Guinée-Bissau
	Un état de Micronésie.	Îles Marshall
	Un <u>archipel</u> (> une étendue de mer parsemée d'îles) situé à l'est de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.	Îles Salomon
	Un état d'Océanie, situé à cheval sur l'Équateur et la ligne de changement de date, à la fois en Polynésie et en Micronésie.	Kiribati [ki.bi.bas]
	Une île située entre le canal de Mozambique et l'océan Indien.	Madagascar
	Un pays d'Asie du Sud-Ouest constitué de 1 199 îles, situé à environ 451 km au sud du <u>Deccan</u> (> la péninsule Indienne).	Maldives
	Un état du Pacifique occidental, en Micronésie, au sud de l'équateur.	Nauru [na.u.ɾu]
	Un <u>archipel</u> (> une étendue de mer parsemée d'îles) asiatique bordé à l'est par la mer des Philippines et à l'ouest par la mer de Chine.	Philippines

2° pays dont la terminaison n'est pas -e, « le Danemark »		Exceptions au fém.
	Un état de Polynésie, formé de quatre îles habitées et de cinq autres inhabitées.	Samoa
	Un <u>archipel</u> (> une étendue de mer parsemée d'îles) situé au nord de Madagascar.	Seychelles
	Un pays insulaire asiatique, situé entre la Malaisie et l'Indonésie.	Singapour
	Un pays du Pacifique, constitué d'un ensemble d'îles.	Tonga
	Un état formé de deux îles <u>au large</u> (> à distance) du Venezuela.	Trinité-et-Tobago

Exceptions au masc.

1° sciences, « la chimie »

art L'expression, par les œuvres humaines, d'un idéal esthétique.

droit Ce qui constitue le fondement des droits de l'homme vivant en société.

[Surridge 1995 p.29.]

Exceptions au masc.

2° fêtes, « la Toussaint »

<i>Exceptions au masc.</i>		2° fêtes, « la Toussaint »
<u>Noël</u>	1. La fête commémorant la naissance du Christ. 2. Le cadeau que l'on offre à l'occasion de Noël.	
<u>Pâques au sg.</u>	(Ellipse de « jour de Pâques », par ex. « Pâques est célébré entre le 22 mars et le 25 avril ») La fête chrétienne commémorant la résurrection du Christ.	
		[SurrIDGE 1995 p.29.]
<i>Exceptions au masc.</i>		3° voitures, « une Peugeot »
<u>break</u> [bʁɛk]	Une <u>fourgonnette</u> (▷ une petite <u>camionnette</u> , ▷ un véhicule utilitaire, plus petit que le camion) à arrière <u>vitré</u> (▷ garni de vitres).	
<u>coupé</u>	Une voiture à deux portes.	
		[SurrIDGE 1995 p.29.]
<i>Exceptions au masc.</i>		4° fruits, « une banane »
<u>abricot</u>	Un fruit <u>comestible</u> (▷ qui peut servir d'aliment humain) à <u>noyau</u> (▷ masc., la partie centrale et dure dans un fruit), à chair et peau jaune <u>orangé</u> (▷ une couleur entre le jaune et le rouge).	
<u>ananas</u> [a.na.na]	Un gros fruit <u>écailleux</u> (▷ qui a des petites plaques qui recouvrent la peau de poissons, de reptiles, etc.).	
<u>brugnon</u>	Une variété de pêche à peau <u>lisse</u> (▷ sans aspérités au toucher) et <u>noyau</u> (▷ masc., la partie centrale et dure dans un fruit) adhérent.	

<i>Exceptions au masc.</i>	4° fruits, « une banane »
<i>citron</i>	Un fruit jaune, un <u>agrume</u> (> le nom collectif des oranges, citrons, pamplemousses, etc.) <u>acide</u> (> qui est piquant au goût).
<i>melon</i>	Un gros fruit rond à chair <u>juteuse</u> (> qui a beaucoup de jus) et sucrée.
<i>raisin</i>	Le fruit de la vigne.

[SurrIDGE 1995 p.30.]

<i>Exceptions au masc.</i>	1° pays dont la terminaison est -e, « la France »
<i>Belize</i>	Un pays d'Amérique centrale, au sud du Mexique et à l'est du Guatemala.
<i>Cambodge</i>	Un pays d'Asie, situé en Indochine, entouré par la Thaïlande, le Laos, le Viêt Nam et le golfe de Thaïlande.
<i>Mexique</i>	Un pays d'Amérique du Nord bordé par les États-Unis d'Amérique au nord et par le Guatemala et le Belize au sud.
<i>Mozambique</i>	Un pays situé sur la côte orientale de l'Afrique.

<i>Exceptions au masc.</i>	1° pays dont la terminaison est -e, « la France »		
Sao Tomé-et-Principe	Un <u>archipel</u> (> une étendue de mer parsemée d'îles) de l'Atlantique Nord <u>au large</u> (> à distance) des côtes du Gabon dans le golfe de Guinée		
Suriname	Un pays d'Amérique du Sud, situé entre la Guyane française et le Guyana.		
Zaïre	L'ancien nom donné temporairement à la République démocratique du Congo.		
Zimbabwe	Un pays situé dans le sud de l'Afrique.		
<b>Noms au masculin</b>	1° Les animaux à trois noms (nom générique, mâle, femelle).	<b>Noms au féminin</b>	
taureau	Le nom générique : un bœuf. Le mâle de la vache, <u>apte à</u> (> qui a des dispositions pour) la reproduction.	Le nom générique : un bœuf. La femelle du taureau.	vache
matou	Le nom générique : un chat. Un chat domestique mâle, généralement non castré.	Le nom générique : un chat. La femelle du chat.	chatte
étalon	Le nom générique : un cheval. Un cheval mâle <u>destiné à</u> (> réservé pour) la reproduction.	Le nom générique : un cheval. La femelle du cheval.	jument

<b>Noms au masculin</b>	1° Les animaux à trois noms (nom générique, mâle, femelle).		<b>Noms au féminin</b>
bélier	Le nom générique : un mouton. Le mâle non <u>châtré</u> (> qui a subi la castration) de la brebis.	Le nom générique : un mouton. La femelle du mouton.	brebis
verrat	Le nom générique : un porc [pɔʁ]. Un porc mâle, reproducteur.	Le nom générique : un porc [pɔʁ]. La femelle du porc.	truie
<b>Noms au masculin</b>	2° Les animaux à deux noms (mâle et femelle, formés des radicaux différents).		<b>Noms au féminin</b>
bouc	Le nom générique : une chèvre. Le mâle de la chèvre.	Le nom générique : une chèvre. Un mammifère <u>ruminant</u> (> qui peut mâcher de nouveau des aliments revenus de l'estomac avant de les avaler), à cornes arquées, à <u>pelage</u> (> masc., l'ensemble des poils) <u>fourni</u> (> où la matière abonde), apte à grimper et à sauter.	chèvre
bourdon	Le nom générique : une abeille. Le mâle de l'abeille.	Le nom générique : une abeille. Un insecte <u>hyménoptère</u> (> à quatre ailes membraneuses transparentes) vivant en colonie et produisant la <u>cire</u> (> une matière molle et jaunâtre produite par les abeilles) et le miel.	abeille
cerf [sɛʁ]	Le nom générique : un cerf. Le mâle adulte du cerf, aux longues cornes <u>ramifiées</u> (> divisées en plusieurs branches) et appelées « les bois ».	Le nom générique : un cerf. La femelle du cerf.	biche
coq	Le nom générique : une poule. Un oiseau de <u>basse-cour</u> (> fém., une cour de ferme réservée à l'élevage des petits animaux et de la <u>volaille</u> , > l'ensemble des oiseaux qu'on élève), mâle de la poule.	Le nom générique : une poule. La femelle du coq, un oiseau de basse-cour (> fém., une cour de ferme réservée à l'élevage des petits animaux et de la <u>volaille</u> , > l'ensemble des oiseaux qu'on élève).	poule
jars [ʒaʁ]	Le nom générique : une oie. Le mâle de l'oie domestique.	Le nom générique : une oie. La femelle de l'oie, un oiseau <u>palmipède</u> (> dont les pieds sont <u>palmés</u> , > dont les doigts sont réunis par une membrane), au long cou.	oie [wa]

<b>Noms au masculin</b>	2° Les animaux à deux noms (mâle et femelle, formés des radicaux différents).	<b>Noms au féminin</b>	
sanglier	Le nom générique : un sanglier. Un porc sauvage à peau garnie de <u>soies</u> (> fém., des poils longs et <u>rudes</u> , > rigides, dures au toucher).	Le nom générique : un sanglier. La femelle du sanglier.	laie
singe	Le nom générique : un singe. Le mâle du singe, un primate à face nue, au <u>cerveau</u> (> la masse nerveuse contenue dans la tête) développé, aux <u>membres</u> (> masc., les bras et les jambes) <u>préhensiles</u> (> qui peuvent servir à prendre, à saisir).	Le nom générique : un singe. La femelle du singe.	guenon
<b>Noms au masculin</b>	3° Les animaux à deux noms (mâle et femelle, formés du même radical).	<b>Noms au féminin</b>	
agneau	Le petit de la brebis.	Un agneau femelle.	agnelle
aigle	Un grand <u>rapace</u> (> un oiseau carnivore) <u>diurne</u> (> opposé à nocturne), au bec <u>crochu</u> (> recourbé en forme de <u>crochet</u> , > masc., une pièce de métal recourbée pour prendre ou retenir qqch.).	La femelle de l'aigle.	aigle
âne	Un mammifère domestique, plus petit que le cheval, à longues oreilles, à robe généralement grise.	La femelle de l'âne.	ânesse
canard	Un oiseau <u>palmipède</u> (> dont les pieds sont <u>palmés</u> , > dont les doigts sont réunis par une membrane), au bec large.	La femelle du canard.	cane
chien	Un mammifère domestique, <u>issu du</u> (> à son origine dans le) loup.	La femelle du chien.	chienne

Noms au masculin	3° Les animaux à deux noms (mâle et femelle, formés du même radical).	Noms au féminin	
lapin	Un petit mammifère <u>rongeur</u> (▷ à incisives <u>tranchantes</u> , ▷ coupantes) à grandes oreilles.	La femelle du lapin.	lapine
lion	Un grand mammifère carnivore à <u>pelage</u> (▷ masc., l'ensemble des poils) <u>fauve</u> (▷ d'un jaune tirant sur le rouge), à <u>crinière</u> (▷ fém., l'ensemble des <u>crins de cou</u> , ▷ masc., des poils longs et rudes qui poussent au cou), vivant en Afrique et en Asie.	La femelle du lion, sans <u>crinière</u> (▷ fém., l'ensemble des <u>crins de cou</u> , ▷ masc., des poils longs et rudes qui poussent au cou).	lionne
loup	Un mammifère carnivore sauvage, qui ressemble à un grand chien.	La femelle du loup.	louve
ours [uʁs]	Un grand mammifère carnivore au <u>pelage</u> (▷ masc., l'ensemble des poils) <u>épais</u> (▷ qui est de grande dimension), aux <u>membres</u> (▷ masc., les bras et les jambes) <u>griffus</u> (▷ armés de <u>griffes</u> , ▷ fém., des ongles pointus), au <u>museau</u> (▷ la partie antérieure de la face) allongé.	La femelle de l'ours.	ourse [uʁs]
pigeon	Un oiseau au bec <u>grêle</u> (▷ d'une longueur et d'une finesse excessives), aux ailes courtes.	La femelle du pigeon.	pigeonne
rat [ʁa]	Un <u>rongeur</u> (▷ à incisives <u>tranchantes</u> , ▷ coupantes) omnivore, qui se caractérise par une longue queue écailleuse et deux incisives tranchantes à chaque mâchoire.	La femelle du rat.	rate [ʁat]
renard	Un mammifère carnivore à la tête triangulaire et <u>effilée</u> (▷ qui va en s'amincissant).	La femelle du renard.	renarde
tigre	Le plus grand des félins, un <u>carnassier</u> (▷ carnivore), au <u>pelage</u> (▷ masc., l'ensemble des poils) jaune <u>roux</u> (▷ d'une couleur entre l'orangé et le rouge) <u>rayé</u> (▷ marqué de raies) de bandes noires <u>transversales</u> (▷ qui traversent une chose perpendiculairement à sa plus grande dimension).	La femelle du tigre.	tigresse

Noms au masculin	4° Les animaux (mammifères) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
babouin [ba.bwɛ̃]	Un singe d'Afrique à <u> museau </u> (▷ masc., la partie antérieure de la face) allongé, vivant en société.	antilope
	Un mammifère <u> ruminant </u> (▷ qui peut mâcher de nouveau des aliments revenus de l'estomac avant de les avaler), au corps <u> svelte </u> (▷ qui produit par sa forme une impression de légèreté), aux hautes <u> pattes </u> (▷ fém., les pieds chez l'animal) <u> grêles </u> (▷ d'une longueur et d'une finesse excessives).	
		baleine
	Un <u> cétacé </u> (▷ un grand mammifère aquatique) jusqu'à 20 m de long, à bouche garnie de <u> fanons </u> (▷ masc., une <u> lame cornée </u> , ▷ une formation mince et allongée qui a la consistance dure de la <u> corne </u> , ▷ une production dure de l'épiderme, par ex. les ongles).	
	Un petit mammifère <u> carnassier </u> (▷ carnivore), <u> bas </u> (▷ qui a peu de hauteur) sur <u> pattes </u> (▷ fém., les pieds chez l'animal), de couleur <u> fauve </u> (▷ d'un jaune tirant sur le rouge).	belette
blaireau	Un petit mammifère <u> carnassier </u> (▷ carnivore), <u> bas </u> (▷ qui a peu de hauteur) sur <u> pattes </u> (▷ fém., les pieds chez l'animal), au <u> pelage </u> (▷ masc., l'ensemble des poils) <u> foncé </u> (▷ d'une nuance sombre).	
caribou	Un mammifère <u> ruminant </u> (▷ qui peut mâcher de nouveau des aliments revenus de l'estomac avant de les avaler) du Canada, de grande taille, aux <u> bois </u> (▷ les cornes divisées en plusieurs branches) <u> aplatis </u> (▷ dont la courbure est moins accentuée que dans l'état habituel).	
castor	Un mammifère <u> rongeur </u> (▷ à incisives <u> tranchantes </u> , ▷ coupantes) amphibie, à large <u> queue </u> (▷ [kø] fém., un prolongement qui termine le tronc de certains animaux vertébrés à son extrémité arrière) plate.	

Noms au masculin	4° Les animaux (mammifères) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
dauphin	Un <u>cétacé</u> (▷ un grand mammifère aquatique) carnivore dont la tête se prolonge en forme de bec.	
	Un mammifère <u>ruminant</u> (▷ qui peut mâcher de nouveau des aliments revenus de l'estomac avant de les avaler) d'Afrique et d'Asie, à longues <u>pattes</u> (▷ fém., les pieds chez l'animal) <u>fines</u> (▷ qui sont très minces).	gazelle
	Un grand mammifère, à cou très long, au <u>pelage</u> (▷ masc., l'ensemble des poils) <u>roux</u> (▷ d'une couleur entre l'orangé et le rouge).	girafe
gorille	Un grand singe <u>anthropoïde</u> (▷ qui ressemble à l'homme) d'Afrique.	
*hamster [am.stɛʁ]	Un petit <u>rongeur</u> (▷ à incisives <u>tranchantes</u> , ▷ coupantes) <u>roux</u> (▷ d'une couleur entre l'orangé et le rouge) et blanc.	
	Un mammifère carnivore voisin de la <u>belette</u> (▷ voir ci-dessus).	hermine
	Un mammifère <u>carnassier</u> (▷ carnivore) d'Afrique et d'Asie, se nourrissant surtout de <u>charognes</u> (▷ fém., les cadavres en putréfaction). Le <i>h</i> initial est muet : « l'hyène », mais nombre d'auteurs ne font pas l'élision. [Le Rob., Dict. des diff.]	hyène
kangourou	Un grand marsupial australien herbivore, à <u>pattes</u> (▷ fém., les pieds chez l'animal) postérieures permettant des <u>sauts</u> (▷ masc., des mouvements par lequel on s'élève au-dessus du sol ou se projette à distance) de plusieurs mètres.	

Noms au masculin	4° Les animaux (mammifères) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
léopard	Une panthère d’Afrique.	
panda	Un mammifère d’Inde et de Chine, <u>évoquant</u> (> ressemblant à) un petit ours noir et blanc.	
	Un grand mammifère <u>carnassier</u> (> carnivore) d’Afrique et d’Asie, au <u>pelage</u> (> masc., l’ensemble des poils) noir ou jaune <u>moucheté</u> (> parsemé de petites marques).	panthère
phoque	Un mammifère marin des eaux froides, aux <u>membres</u> (> masc., les bras et les jambes) antérieurs courts et <u>palmés</u> (> dont les doigts sont réunis par une membrane), au <u>pelage</u> (> masc., l’ensemble des poils) <u>ras</u> (> très court).	
raton laveur	Un mammifère carnivore qui <u>lave</u> (> nettoie avec de l’eau) ses aliments avant de les <u>absorber</u> (> boire, manger).	
rhinocéros [-BOS]	Un mammifère de grande taille, à la peau <u>épaisse</u> (> qui est de grande dimension) et <u>rugueuse</u> (> dont la surface présente de petites aspérités, et qui est rigide au toucher), qui porte une ou deux cornes sur le nez.	
	Un petit mammifère <u>rongeur</u> (> à incisives <u>tranchantes</u> , > coupantes). [Du latin « sores ».]	souris
	Un petit mammifère insectivore qui vit sous terre en <u>creusant</u> (> faisant un trou) des <u>galeries</u> (> fém., passages souterrains).	taupe

Noms au masculin	4° Les animaux (mammifères) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
zèbre	Un <u>équidé</u> (> un mammifère à pattes terminées par un seul doigt, par ex. le cheval) d'Afrique, voisin de l' <u>âne</u> (> voir ci-dessus), à la <u>robe</u> (> l'ensemble des poils) <u>rayée</u> (> marquée de raies) de bandes sombres, au galop rapide.	
Noms au masculin	5° Les animaux (oiseaux) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
	Un oiseau <u>coureur</u> (> qui va vite) de grande taille, à ailes <u>rudimentaires</u> (> peu développées).	autruche
	Un oiseau voisin de la <u>perdrix</u> (> voir ci-dessous).	caille
	Un oiseau <u>rapace</u> (> un oiseau carnivore) <u>nocturne</u> (> qui chasse pendant la nuit).	chouette [ʃwɛt]
	Un oiseau <u>échassier</u> (> un oiseau des marais) <u>migrateur</u> (> qui quitte par troupes une région) à longues <u>pattes</u> (> fém., les pieds chez l'animal), à bec long et rouge.	cigogne
colin	Un petit oiseau d'Amérique, à bec <u>bombé</u> (> qui est convexe), du genre <u>perdrix</u> (> voir ci-dessous).	
corbeau	Un grand oiseau à <u>plumage</u> (> masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) noir ou gris.	

Noms au masculin	5° Les animaux (oiseaux) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
		Un oiseau du genre <u>corbeau</u> (▷ voir ci-dessus), à <u>queue</u> (▷ [kø] fém., un prolongement qui termine le tronc de certains animaux vertébrés à son extrémité arrière) arrondie, à <u>plumage</u> (▷ masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) <u>terne</u> (▷ qui reflète peu la lumière).
cygne	Un grand <u>palmipède</u> (▷ dont les pieds sont <u>palmés</u> , ▷ dont les doigts sont réunis par une membrane) à <u>plumage</u> (▷ masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) blanc ou noir, à long cou flexible.	corneille
épervier	Un petit <u>rapace</u> (▷ un oiseau carnivore) <u>diurne</u> (▷ opposé à nocturne).	
faucon	Un oiseau <u>rapace</u> (▷ un oiseau carnivore) <u>diurne</u> (▷ opposé à nocturne) au bec court et <u>crochu</u> (▷ recourbé en forme de <u>crochet</u> , ▷ masc., une pièce de métal recourbée pour prendre ou retenir qqch.)	
geai [ʒɛ]	Un oiseau <u>passereau</u> (▷ masc., un oiseau d'un ordre comprenant l' <u>hirondelle</u> , ▷ voir ci-dessous) de la taille du pigeon, à <u>plumage</u> (▷ masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) <u>bigarré</u> (▷ qui a des couleurs variées).	
		Un oiseau <u>passereau</u> (▷ masc., un oiseau d'un ordre comprenant l' <u>hirondelle</u> , ▷ voir ci-dessous) au <u>plumage</u> (▷ masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) <u>brunâtre</u> (▷ qui évoque le brun), au chant mélodieux.
		Un oiseau <u>échassier</u> (▷ un oiseau des marais) <u>migrateur</u> (▷ qui quitte par troupes une région) qui <u>vole</u> (▷ se déplace dans l'air au moyen d'ailes) par <u>bandes</u> (▷ fém., groupes d'animaux).
		Un oiseau <u>migrateur</u> (▷ qui quitte par troupes une région) noir et blanc, aux ailes <u>fines</u> (▷ qui sont très minces), à la <u>queue</u> (▷ [kø] fém., un prolongement qui termine le tronc de certains animaux vertébrés à son extrémité arrière) <u>fourchue</u> (▷ qui a la forme d'une fourche).

Noms au masculin	5° Les animaux (oiseaux) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
merle	Un oiseau <u>passereau</u> (> masc., un oiseau d'un ordre comprenant l' <u>hirondelle</u> , > voir ci-dessus) au <u>plumage</u> (> masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) généralement noir chez le mâle.	
ortolan	Un petit oiseau à chair très <u>estimée</u> (> appréciée).	
	Un oiseau au <u>plumage</u> (> masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) <u>roux</u> (> d'une couleur entre l'orangé et le rouge) ou gris <u>cendré</u> (> qui a la couleur de la poudre qui reste quand on a brûlé qqch.), dont le <u>gibier</u> (> la viande d'un animal que l'on chasse) est apprécié.	perdrix [pɛʁ.dʁi]
	Un oiseau voisin du pigeon, mais plus petit.	tourterelle
vautour	Un oiseau <u>rapace</u> (> un oiseau carnivore) de grande taille, au bec <u>crochu</u> (> recourbé en forme de <u>crochet</u> , > masc., une pièce de métal recourbée pour prendre ou retenir qqch.), à la tête et au cou dénudés.	
Noms au masculin	6° Les animaux (poissons) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
anchois	Un petit poisson de mer, qu'on <u>consomme</u> (> mange) surtout <u>mariné</u> (> plongé dans une marinade) et <u>salé</u> (> assaisonné avec du sel).	
	Un poisson d'eau <u>douce</u> (> non <u>salé</u> , > qui contient naturellement du sel) de forme très allongée, à peau <u>glissante</u> (> qui glisse facilement).	anguille

Noms au masculin	6° Les animaux (poissons) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
barbeau	Un poisson d'eau douce ( > non <u>salé</u> , > qui contient naturellement du sel) à chair <u>estimée</u> ( > appréciée).	
	Un poisson voisin du <u>turbot</u> ( > voir ci-dessous).	barbue
	Un gros poisson d'eau douce ( > non <u>salé</u> , > qui contient naturellement du sel) à larges <u>écailles</u> ( > fém., des petites plaques qui recouvrent la peau de poissons, de reptiles, etc.). [Du bas latin « carpa ».]	carpe
exocet	Un poisson <u>volant</u> ( > capable de s'élever dans les airs, pour ce qui n'en est en général pas capable).	
*hareng [a.bã]	Un poisson de mer vivant en <u>bancs</u> ( > [bã] masc., des grandes quantités de poissons d'une espèce, se déplaçant ensemble).	
	Un poisson de mer ovale et plat, <u>comestible</u> ( > qui peut servir d'aliment humain).	limande
maquereau [ma.kɔ]	Un poisson de mer <u>comestible</u> ( > qui peut servir d'aliment humain) au dos vert et bleu.	
	Une <u>morue</u> ( > voir ci-dessous) séchée ( > rendue <u>sèche</u> , > déshydratée).	merluche

Noms au masculin	6° Les animaux (poissons) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
	Un grand poisson des mers froides.	morue
	Un poisson d'eau douce ( > non <u>salé</u> , > qui contient naturellement du sel) à chair <u>estimée</u> (> appréciée).	perche
	Un petit poisson de mer.	sardine
saumon	Un gros poisson de mer à chair rose, qui remonte les <u>fleuves</u> (> masc., un cours d'eau important, remarquable par le nombre de ses affluents et par la longueur de son cours, qui se jette dans la mer) au moment du <u>frai</u> (> l'action de pondre, déposer ses œufs.).	
	Un poisson de mer plat et ovale.	sole
thon	Un poisson de grande taille qui vit dans l'Atlantique et la Méditerranée.	
	Un poisson à chair <u>estimée</u> (> appréciée) qui vit surtout dans les eaux pures et vives.	truite
turbot	Un poisson de mer plat à chair très <u>estimée</u> (> appréciée).	

Noms au masculin	7° Les animaux (insectes) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
amiral	Un papillon qui est une variété de <u>vanesse</u> (▷ fém., un insecte d'assez grande taille vivant notamment sur les arbres, aux ailes <u>dentelées</u> , ▷ qui présente des pointes et des <u>creux</u> , ▷ masc., des trous).	
	Une <u>chenille</u> (▷ la larve de papillons, à corps allongé formé d' <u>anneaux</u> , ▷ masc. des cercles de matière) de la <u>phalène</u> (▷ un grand papillon nocturne ou <u>crépusculaire</u> , ▷ dont l'activité se situe pendant le <u>crépuscule</u> , ▷ la lumière incertaine qui succède au coucher du soleil).	arpenteuse
carabe	Un <u>coléoptère</u> (▷ masc., un insecte à quatre ailes dont deux sont <u>cornées</u> , ▷ qui a la consistance dure de la <u>corne</u> , ▷ une production dure de l'épiderme, par ex. les ongles) à <u>reflets</u> (▷ masc., les lumières réfléchies) métalliques.	
	Un insecte à quatre ailes membraneuses.	cigale
	Un <u>coléoptère</u> (▷ masc., un insecte à quatre ailes dont deux sont <u>cornées</u> , ▷ qui a la consistance dure de la <u>corne</u> , ▷ une production dure de l'épiderme, par ex. les ongles) au corps rouge <u>tacheté</u> (▷ couvri de petites taches) de noir.	coccinelle [køk.si-]
criquet	Un insecte <u>volant</u> (▷ capable de s'élever dans les airs, pour ce qui n'en est en général pas capable) et <u>sauteur</u> (▷ qui avance en faisant des mouvements par lesquels il s'élève au-dessus du sol ou se projette à distance), gris ou brun, <u>vorace</u> (▷ qui mange avec <u>avidité</u> , ▷ fém., désir immodéré de qqch.).	
	Un petit insecte <u>hyménoptère</u> (▷ à quatre ailes membraneuses transparentes) qui vit en colonies nombreuses et organisées dans des <u>fourmilières</u> (▷ fém., des colonies de fourmis).	fourmi

Noms au masculin	7° Les animaux (insectes) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
frelon	Une grosse <u>guêpe</u> (> voir ci-dessous) à <u>corselet</u> (> masc., (insectes) la partie antérieure du <u>thorax</u> , > la partie du corps de l'insecte portant les organes locomoteurs) noir.	
grillon	Un insecte <u>sauteur</u> (> qui avance en faisant des mouvements par lesquels il s'élève au-dessus du sol ou se projette à distance) noir.	
	Un insecte <u>hyménoptère</u> (> à quatre ailes membraneuses transparentes), dont la femelle porte un <u>aiguillon</u> (> un <u>dard</u> , > un organe servant à piquer, à inoculer un venin) venimeux.	guêpe
*hanneton [an.tɔ̃]	Un <u>coléoptère</u> (> masc., un insecte à quatre ailes dont deux sont <u>cornées</u> , > qui a la consistance dure de la <u>corne</u> , > une production dure de l'épiderme, par ex. les ongles) ordinairement <u>roux</u> (> d'une couleur entre l'orangé et le rouge), au vol lourd et bruyant.	
	Un insecte <u>diptère</u> (> qui a deux ailes), aux ailes transparentes, à la <u>trompe</u> (> l'organe <u>buccal</u> , > de la bouche) molle, un <u>familier</u> (> qqn ou qqch. qui fréquente un lieu) des habitations et un parasite des aliments.	mouche
moucheron	Un insecte <u>volant</u> (> capable de s'élever dans les airs, pour ce qui n'en est en général pas capable) de petite taille.	
moustique	Un insecte <u>diptère</u> (> qui a deux ailes) dont la femelle pique la peau pour <u>aspérer</u> (> attirer dans la bouche) le sang.	
papillon	Un insecte à quatre ailes, après métamorphose de la <u>chenille</u> (> la larve de papillons, à corps allongé formé <u>d'anneaux</u> , > masc. des cercles de matière).	

Noms au masculin	7° Les animaux (insectes) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
perce-oreille	Un insecte inoffensif dont l'abdomen porte une sorte de <u>pince</u> (> fém., qqch. servant à saisir, composé de deux leviers <u>articulés</u> , > dont on peut mouvoir, plier les membres).	
	Un insecte <u>sauteur</u> (> qui avance en faisant des mouvements par lesquels il s'élève au-dessus du sol ou se projette à distance), de couleur brune, un parasite de l'homme et d'animaux.	puce
	Un petit insecte à corps <u>aplati</u> (> dont la courbure est moins accentuée que dans l'état habituel) et d'odeur <u>infecte</u> (> répugnante).	punaise
	Un insecte <u>sauteur</u> (> qui avance en faisant des mouvements par lesquels il s'élève au-dessus du sol ou se projette à distance) à grandes <u>pattes</u> (> fém., les pieds chez l'animal) postérieures <u>repliées</u> (> dont les parties sont rapprochés les uns des autres).	sauterelle [so.tʁɛl]
taon [tɑ̃]	Un insecte <u>piqueur</u> (> percer avec une pointe un corps vivant) et <u>suceur</u> (> qui aspire sa nourriture avec une <u>trompe</u> , > l'organe <u>buccal</u> , > de la bouche).	
termite	Un insecte social qui <u>ronge</u> (> détruit) le bois par l'intérieur.	
Noms au masculin	8° Les animaux (reptiles, amphibiens et invertébrés) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
	Un serpent non venimeux d'Europe.	couleuvre

Noms au masculin	8° Les animaux (reptiles, amphibiens et invertébrés) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
crabe	Un <u>crustacé</u> (> un animal dont les segments sont munis chacun d'une paire d'appendices) <u>marin</u> (> de la mer) à corps arrondi, à cinq paires de <u>pattes</u> (> fém., les pieds chez l'animal).	
crapaud	Un amphibien au corps <u>trapu</u> (> qui est court et large, robuste), à peau <u>verruqueuse</u> (qui a des <u>verrues</u> , > fém. une petite excroissance de la peau).	
	Un petit <u>crustacé</u> (> un animal dont les segments sont munis chacun d'une paire d'appendices) <u>marin</u> (> de la mer), dont certaines espèces sont très appréciées.	crevette
	Un amphibien aux de <u>pattes</u> (> fém., les pieds chez l'animal) arrière <u>palmées</u> , > dont les doigts sont réunis par une membrane), à peau <u>lisse</u> (> sans aspérités au toucher), nageur et <u>sauteur</u> (> qui avance en faisant des mouvements par lesquels il s'élève au-dessus du sol ou se projette à distance).	grenouille
	Un grand <u>crustacé</u> (> un animal dont les segments sont munis chacun d'une paire d'appendices) <u>marin</u> (> de la mer) très apprécié, sans <u>pinces</u> (> fém., des choses servant à saisir, composé de deux leviers <u>articulés</u> , > dont on peut mouvoir, plier les membres).	langouste
lézard	Un petit reptile à longue <u>queue</u> (> [kø] fém., un prolongement qui termine le tronc de certains animaux vertébrés à son extrémité arrière) <u>effilée</u> (> qui va en s'amincissant), au corps allongé.	
mille-pattes	Un <u>myriapode</u> (> un invertébré au corps formé de segments, à nombreuses <u>pattes</u> , > voir ci-dessous), à quarante-deux <u>pattes</u> (> fém., les pieds chez l'animal), deux par segment.	
	Un petit amphibien noir <u>taché</u> (> qui a des taches) de jaune.	salamandre

Noms au masculin	8° Les animaux (reptiles, amphibiens et invertébrés) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
serpent	Un reptile à corps cylindrique très allongé, sans membres apparents.	
	Un reptile à quatre <u>pattes</u> (> fém., les pieds chez l'animal) courtes, à <u>carapace</u> (> fém., un organe dur qui protège le corps de certains animaux), à tête munie d'un bec <u>corné</u> (> qui a la consistance dure de la <u>corne</u> , > une production dure de l'épiderme, par ex. les ongles), à marche lente.	tortue
ver	Un petit animal au corps mou sans <u>pattes</u> (> fém., les pieds chez l'animal).	
Noms au masculin	9° Les animaux (mollusques) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
escargot	Un mollusque <u>gastéropode</u> (> masc., un mollusque au large pied bien fourni de chair qui lui sert à <u>ramper</u> , > progresser sur le ventre) <u>terrestre</u> (> opposé à « aérien », « maritime »), à <u>coquille</u> (> fém., une enveloppe dure qui recouvre le corps de la plupart des mollusques) arrondie en spirale.	
	Un mollusque bivalve, à <u>coquille</u> (> fém., une enveloppe dure qui recouvre le corps de la plupart des mollusques) <u>rugueuse</u> (> dont la surface présente de petites aspérités), <u>comestible</u> (> qui peut servir d'aliment humain).	huître
	Un mollusque <u>gastéropode</u> (> masc., un mollusque au large pied bien fourni de chair qui lui sert à <u>ramper</u> , > progresser sur le ventre) <u>terrestre</u> (> opposé à « aérien », « maritime »), sans <u>coquille</u> (> fém., une enveloppe dure qui recouvre le corps de la plupart des mollusques).	limace
ormeau	Un mollusque <u>marin</u> (> de la mer) <u>comestible</u> (> qui peut servir d'aliment humain), à <u>coquille</u> (> fém., une enveloppe dure qui recouvre le corps de la plupart des mollusques) plate.	

Noms au masculin	9° Les animaux (mollusques) soit mâles soit femelles à un nom.	Noms au féminin
	Un mollusque <u>comestible</u> (› qui peut servir d'aliment humain) bivalve.	palourde
pétoncle	Un <u>coquillage</u> (› un mollusque marin à <u>coquille</u> , › fém, une enveloppe dure qui recouvre le corps de la plupart des mollusques) <u>comestible</u> (› qui peut servir d'aliment humain), brun et <u>strié</u> (› marqué de <u>stries</u> , › fém., des petites lignes).	
	Un mollusque univalve, <u>luisant</u> (› qui réfléchit la lumière) et <u>poli</u> (› lisse et brillant).	porcelaine
strombe	Un mollusque <u>gastéropode</u> (› masc., un mollusque au large pied bien fourni de chair qui lui sert à <u>ramper</u> , › progresser sur le ventre) de grande taille, ayant la <u>coquille</u> (› fém, une enveloppe dure qui recouvre le corps de la plupart des mollusques) largement <u>fendue</u> (› ouvert en longueur).	
triton	Un grand mollusque <u>marin</u> (› de la mer) à <u>coquille</u> (› fém, une enveloppe dure qui recouvre le corps de la plupart des mollusques) en spirale.	
	Un mollusque bivalve, arrondi et <u>strié</u> (› marqué de <u>stries</u> , › fém., des petites lignes).	vénus [ve.nys]

## Troisième catégorie : Les exceptions à des règles orthographiques

1° terminaison -c, « un parc »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un corps de professeurs qui, dans une université, sont chargés d'une même discipline, ou la partie de l'université où se donne cet enseignement.	fac(ulté)
[Rosenthal 2005 p.15.]		
2° terminaison -d, « un canard »		<i>Exceptions au fém.</i>
	La Réserve fédérale des États-Unis, qui décide de la politique monétaire des États-Unis, supervise le système bancaire américain; etc.	Fed
	Une sorte de confrérie formée en Espagne vers le XVI <sup>e</sup> siècle contre le meurtre et le pillage, et qui fut plus tard organisée administrativement.	Hermandad
	(vieux) Une grand-mère.	mère-grand
[Rosenthal 2005 pp.22-23.]		
3° terminaison -l, « un animal »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une sauce blanche au lait.	béchamel
	Un mélange de dérivés du chlore en solution aqueuse (▷ de l'eau), utilisé comme <u>détergent</u> (▷ masc., un produit utilisé pour augmenter le pouvoir nettoyant de l'eau), décolorant et antiseptique.	eau de javel

3° terminaison -l, « un animal »		Exceptions au fém.
	(anglic.) Une jeune danseuse de music-hall faisant partie d'une troupe.	girl [gœʁl]
	Une auxiliaire du <u>réalisateur</u> (> une personne qui dirige une <u>réalisation</u> , > voir ci-dessous) d'un film, ou du directeur de production d'une émission de télévision responsable de la continuité de la <u>réalisation</u> (> l'ensemble des opérations nécessaires à la création de qqch.).	script-girl [skʁipt-]

[Rosenthal 2005 pp.20-21.]

4° terminaison -r (à part -eur, mais comprenant -eur/-euse), « un évier »		Exceptions au fém.
	La substance molle du corps humain ou animal, c'est-à-dire les <u>muscles</u> (> masc., les structures organiques formées de fibres contractiles assurant le mouvement) et le <u>tissu conjonctif</u> (> ce qui occupe les intervalles entre les organes).	chair
	1. Un espace <u>découvert</u> (> qui n'est pas couvert) et <u>clos</u> (> fermé), <u>dependant</u> (> qui constitue une partie, généralement accessoire, d'un tout) d'une habitation. 2. La résidence du souverain et de son entourage. 3. Un <u>tribunal</u> (> un lieu où l'on rend la justice).	cour
	Une vaste <u>étendue</u> (> fém., un espace occupé par qqch.) d'eau <u>salée</u> (> qui contient naturellement du sel).	mer
	Une construction ou un bâtiment <u>construit</u> (> bâti suivant un plan déterminé) en hauteur. [Du latin « turris ».]	tour

[Rosenthal 2005 pp.27-29.]

	5° terminaison -a (à part les mots d'origine italienne ou espagnole), « un visa »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Un voile épais, ajouré à hauteur des yeux, qui couvre intégralement le corps des femmes musulmanes jusqu'aux pieds.	burqa (burka)
	Une dépression d'origine volcanique de forme circulaire ou elliptique.	calde(i)ra
	La loi islamique, qui fixe les devoirs des croyants.	charia (ou sharia)
	1. La dispersion d'une communauté ethnique ou d'un peuple à travers le monde. 2. Des communautés d'un peuple émigrées hors de leurs pays d'origine.	diaspora
	Une décision rendue par un <u>mufti</u> (♂ masc., un interprète de la loi musulmane) sur un point de la loi musulmane.	fatwa
	Une variété de pomme bicolore, jaune et rouge, originaire de Nouvelle-Zélande, sucrée et <u>juteuse</u> (♂ qui a beaucoup de jus).	gala
	Une danse à deux temps, à l'allure vive et très rythmée.	polka
	Les textes traditionnels mythologiques et historiques des peuples scandinaves.	saga

5° terminaison -a (à part les mots d'origine italienne ou espagnole), « un visa »		Exceptions au fém.
	Une plante d'Amérique du Sud au pouvoir sucrant environ 300 fois supérieur à celui du sucre. Cet édulcorant naturel intense ne véhicule aucune calorie et ne modifie pas le taux de glucose dans le sang. (" <i>La stevia, produit miracle contre l'obésité ?</i> " Le Monde, 17 octobre 2009)	stevia
	Une galerie vitrée contre une maison.	véranda
	Une marque de carte de paiement de la Visa International Service Association.	(carte) Visa
	Une <u>eau-de-vie</u> (> un liquide alcoolique obtenu par distillation de jus fermenté des fruits ou de céréales) de <u>seigle</u> (> [sɛgl] masc., une céréale dont les grains produisent une farine brun) ou d' <u>orge</u> (> fém., un grain utilisé surtout en <u>brasserie</u> , > fém., la fabrique de bière).	vodka [vɔt.ka]
[Rosenthal 2005 p.33.]		
6° terminaison -ire, « un sourire »		Exceptions au fém.
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ce que qqn a à faire.</li> <li>2. L'ensemble des faits créant une situation.</li> <li>3. (au pluriel) Des activités économiques.</li> </ol>	affaire
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une surface plane.</li> <li>2. Une portion limitée d'une surface.</li> <li>3. Le lieu de certains <u>phénomènes</u> (&gt; masc., des fait observés).</li> </ol>	aire
	L'ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement une langue.	grammaire

Un récipient (▷ [ʁe.si.pjɑ̃] un ustensile creux qui sert à contenir des substances) percé d'une fente (▷ une ouverture étroite et longue) par où on introduit les pièces de monnaie pour les conserver.

*tirelire*

	7° terminaisons -ble, -cle et -ple, « le sable », « un siècle », « le peuple »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Un <u>anneau</u> (> masc. un cercle de matière) ou rectangle métallique muni d'un <u>ardillon</u> (> une point de métal) pour <u>tendre</u> (> fixer par ses deux extrémités) une <u>courroie</u> (> une bande étroite d'une matière souple et résistante) ou une ceinture.	boucle
	Un but que l'on <u>vis</u> e (> regarde attentivement afin pour atteindre) et contre lequel on <u>tir</u> e (> cherche à atteindre avec une arme).	cible
	Une rupture <u>subite</u> (> se produit de façon <u>soudaine</u> , > qui se produit en très peu de temps sans avoir été prévu) de la <u>couche</u> (> fém., un faible épaisseur de matière à la surface ou au sein d'un liquide ou d'un solide) de glace d'un cours d'eau.	débâcle
	Un bâtiment où on loge le <u>bétail</u> (> l'ensemble des animaux élevés pour la production agricole).	étable
	Un petit <u>récit</u> (> une narration orale ou écrite) en vers ou en prose, <u>destiné à</u> (> préparé pour) illustrer un <u>précepte</u> (> une formule qui exprime un <u>enseignement</u> , > une leçon).	fable
[Rosenthal 2005 p.36.]		
	8° terminaisons -age et -ège, « un fromage », « un siège »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Un endroit <u>clos</u> (> fermé) par des <u>barreaux</u> (> masc., des pièces longues et rigides servant de <u>clôture</u> , > fém., ce qui sert à fermer un passage ou à enclore un espace) servant à enfermer des animaux vivants.	cage
	Une reproduction visuelle d'un objet réel.	image

8° terminaisons -age et -ège, « un fromage », « un siège »			<i>Exceptions au fém.</i>
		La <u>natation</u> (> l'action de se mouvoir sur ou dans l'eau par des mouvements appropriés).	nage
		Chacun des deux côtés d'une feuille de papier. [Du latin « pagina ».]	page
		Un endroit plat et <u>bas</u> (> qui a peu de hauteur) d'un <u>rivage</u> (> la terre qui borde une mer.).	plage
		Un état ou un mouvement de colère ou de <u>dépit</u> (> un mouvement de colère ou d'impatience provoqué par une déception) qui rend agressif.	rage
		Un Etat d'Europe du Nord.	Norvège

[Rosenthal 2005 pp.34-35.]

1° terminaison -u, « un chapeau »			<i>Exceptions au fém.</i>
		Une <u>belle-fille</u> (> l'épouse d'un fils).	bru
		Un liquide naturel, inodore, incolore et transparent quand il est pur.	eau

1° terminaison -u, « un chapeau »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une fête religieuse catholique et anglicane célébrée soixante jours après Pâques, commémorant l'institution du <u>sacrement</u> (▷ un rite sacré institué par Jésus-Christ pour produire ou augmenter la grâce dans les âmes) de l' <u>Eucharistie</u> (▷ [ø.ka-] le sacrement qui perpétue le sacrifice du Christ).	Fête-Dieu
	Une matière végétale <u>visqueuse</u> (▷ qui s'écoule avec difficulté) et <u>collante</u> (▷ qui adhère).	glu
	Une <u>marée</u> (▷ le mouvement journalier d'oscillation de la mer, dû à l'attraction lunaire) de faible amplitude qui <u>survient</u> (▷ se produit après d'autres événements) à la <u>quadrature</u> (▷ un angle de 90° fait entre de deux astres du système solaire) entre la nouvelle et la pleine lune.	morte-eau
	L'enveloppe extérieure du corps des <u>vertébrés</u> (▷ qui a des <u>vertèbres</u> , ▷ fém., les os qui forment la colonne vertébrale).	peau
	Un groupe social et politique fondé sur la <u>parenté</u> (▷ un rapport entre personnes descendant les unes des autres, ou d'un ancêtre commun) <u>ethnique</u> (▷ relatif à une <u>ethnie</u> , ▷ un groupe d'êtres humains qui possède un héritage socio-culturel commun), dans les sociétés pré-industrielles.	tribu
	Une disposition à accomplir des actes moraux par un effort de <u>volonté</u> (▷ la faculté de se déterminer librement à agir ou à s'abstenir).	vertu
[Rosenthal 2005 pp.18-19.]		
2° terminaison -i (à part -oi), « un pari »		<i>Exceptions au fém.</i>
	1. Un test consistant à introduire dans la peau un produit auquel un sujet peut être sensibilisé et qui sert à <u>déceler</u> (▷ être l'indice de) certaines maladies ou à identifier des allergènes. 2. Changer radicalement de façon de vivre ou de penser, en particulier d'orientation sexuelle.	cuti(réaction)

2° terminaison -i (à part -oi), « un pari »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un petit insecte <u>hyménoptère</u> (> à quatre ailes membraneuses transparentes) qui vit en colonies nombreuses et organisées dans des <u>fourmilières</u> (> fém., des colonies de fourmis).	fourmi
	La haute-fidélité.	hi-fi [*i.fi]
	Une femme très belle promise par le Coran aux musulmans <u>fidèles</u> (> qui pratiquent une religion) qui <u>accèderont</u> (> auront accès) au paradis.	*hourî
	Une ceinture du costume traditionnel des Japonais dont la forme et la dimension varient suivant le sexe, l'âge, le <u>rang</u> (> une position dans une hiérarchie), la province, et avec laquelle ils font un large <u>nœud</u> (> un enlacement d'une chose flexible) dans le dos.	obi
	La <u>miséricorde</u> (> la pitié par laquelle on <u>pardonne</u> , > renonce à punir une action blâmable à qqn qui a fait cette action).	merci
	Un génie femelle qui, dans les <u>contes</u> (> masc., une narration d'aventures imaginaires destiné à instruire en amusant) <u>persans</u> (> de Perse, aujourd'hui Iran), joue un rôle <u>analogue</u> (> équivalent) à celui des <u>fées</u> (> un être imaginaire d'apparence féminine) dans les contes occidentaux.	péri
	La femme d'un <u>rajah</u> (> [ʁa.ʒa] un prince hindou).	rani
	Le sacrifice volontaire d'une <u>veuve</u> (> une femme dont le mari est mort) sur le <u>bûcher</u> (> un amas de bois sur lequel est brûlé ou incinéré qqch.) <u>funéraire</u> (> qui concerne la commémoration des morts) de son mari.	sati

2° terminaison -i (à part -oi), « un pari »		Exceptions au fém.
	Ce qui est une imitation.	simili
	1. (arm.) Une tente pour les soldats en campagne. 2. (bot.) Une tente de protection contre le <u>gel</u> (▷ le temps de <u>gelée</u> , ▷ fém., l'abaissement de la température au-dessous de zéro), enveloppant une plante jusqu'à sa <u>floraison</u> (▷ fém., le moment où une fleur s'ouvre).	tente-abri
[Rosenthal 2005 pp.16-17.]		
3° terminaisons -f, -g, -k -m, -p et -z, « un adjectif », etc.		Exceptions au fém.
	Une princesse indienne.	bégum [be.gom]
	Un instrument de métal faisant fonctionner le mécanisme d'une <u>serrure</u> (▷ un dispositif comportant un mécanisme manœuvré par une clé).	clef [kle] (ou clé)
	Une <u>balle</u> (▷ un projectile métallique dont on charge les armes à feu) de <u>fusil</u> (▷ [fy.zi] masc., une arme à feu portative à long canon) dont l'enveloppe est en forme de croix, de manière à s'écraser sur l'objectif en faisant une large <u>déchirure</u> (▷ une rupture faite par des tractions opposées).	dum-dum [dum.-]
	La sensation qui, normalement, accompagne le besoin de manger.	faim
	Une automobile tout-terrain à quatre <u>roues</u> (▷ fém., un disque tournant sur un <u>axe</u> , ▷ une pièce allongé qui sert à faire tourner un objet sur lui-même.) <u>motrices</u> (▷ qui donne le mouvement).	jeep [dʒip]

3°terminaisons -f, -g, -k -m, -p et -z, « un adjectif », etc.		<i>Exceptions au fém.</i>
	Des <u>jambières</u> (> fém., une pièce qui enveloppent les jambes) de <u>cuir</u> (> masc., la peau des animaux séparée de la chair, tannée et préparée) ou de <u>toile</u> (> fém., un tissu unie de lin, coton ou <u>chanvre</u> , > masc., un textile de cannabis), utilisées notamment pour le sport et la chasse.	leggings [le.giŋs]
	(vieux) Un navire à voiles.	nef
	Une photo d'une jolie fille <u>peu vêtue</u> (> presque nue).	pin-up [pi.nœp]
	La production d'une force <u>électromotrice</u> (> qui développe de l'électricité sous l'action d'un agent mécanique ou chimique) dans un circuit, provoquée par les variations du <u>courant</u> (> le déplacement d'électricité) qui <u>parcourt</u> (> va dans toutes les parties de) ce circuit.	self(-induction)
	La sensation correspondant à un besoin de l'organisme en eau.	soif
	(anglicisme) Une <u>femme fatale</u> (> une femme qui séduit les hommes).	vamp [vãp]

[Rosenthal 2005 pp.30-31.]

4° terminaison -n (à part -aison et -ion), « un vin »		<i>Exceptions au fém.</i>
	La partie postérieure des animaux de <u>selle</u> (› fém., un siège placé sur le dos du cheval).	arrière-main
	Une <u>chicorée</u> (› une plante <u>herbacée</u> , › de la nature de l'herbe) <u>sauvage</u> (› qui pousse et de développe naturellement sans être cultivé), <u>étiolée</u> (› qui s'est décoloré) qu'on mange en salade.	barbe-de-capucin
	Un liquide qui se boit.	boisson
	Une grand-mère.	bonne-maman
	(vieilli) Une <u>prostituée</u> (› une personne qui livrer son corps aux plaisirs sexuels d'autrui pour de l'argent).	catin
	Un texte mis en musique, souvent divisé en <u>couplets</u> (› masc., chacun des parties d'une chanson séparées par le refrain) et <u>refrain</u> (› masc., une suite de mots répétée à la fin de chaque couplet d'une chanson), destiné à être chanté.	chanson
	Une cité dont les <u>pavillons</u> (› masc., des petites maisons) sont entourés de pelouses, parcs et jardins cultivés, et dont les rues sont dessinées comme les <u>allées</u> (› fém., des chemins bordés d'arbres) d'un parc anglais.	cité-jardin
	1. L'action de donner une forme à qqch. 2. La manière dont une chose est faite.	façon

4° terminaison -n (à part -aison et -ion), « un vin »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un point d'arrêt.	fin
	Une grand-mère.	grand-maman
	Une poule au plumage blanc et noir, d'une race créée dans la région de <u>Houdan</u> (> dans la région Île-de-France).	houdan
	1. Ce qu'un élève doit apprendre. 2. Un <u>enseignement</u> (> une transmission à un élève de façon qu'il comprenne et assimile des connaissances) donné par un professeur à une classe ou à un auditoire (> un ensemble d' <u>auditeurs</u> , > masc., des personnes qui écoutent).	leçon
	Une partie du corps humain, à l'extrémité du bras, munie de cinq doigts.	main
	Une mère.	maman
	Jamais, à une date indéfiniment <u>reportée</u> (> ajournée).	(à la) Saint-Glinglin
	Le crime d'une personne qui <u>livre</u> (> communique) un secret ou abandonne qqn à qui l'on doit fidélité.	trahison

5° terminaison -t, « un billet »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une plante à grandes fleurs qui s'ouvrent le soir.	belle-de-nuit
	Une plante à fleurs blanches appartenant à la famille des Brassicacées.	corbeille d'argent
	Chacun des organes <u>annexes</u> (> qui sont rattachés à un objet principal) de la bouche, <u>calcaires</u> (> qui contiennent du carbonate de calcium), implantés dans les maxillaires (> [mak.si.lɛʒ] masc., l'os des <u>mâchoires</u> , > fém., les deux arcs osseux dans lesquelles sont implantées les dents).	dent
	Un bien qu'une femme apporte en se mariant.	dot [dɔt]
	Une vaste étendue de terrain couverte d'arbres.	forêt
	Un ensemble d'êtres humains ou d'animaux possédant des caractères physiques communs.	gent
	Le nom générique : un cheval. La femelle du cheval.	jument
	Une <u>pie</u> (> un oiseau au plumage noir et blanc, à longue <u>queue</u> , > [kø] fém., un prolongement qui termine le tronc de certains animaux vertébrés à son extrémité arrière).	margot

5° terminaison -t, « un billet »		<i>Exceptions au fém.</i>
	1. La cessation de la vie. 2. (fig) La destruction (d'une chose), par ex. « c'est la mort du petit commerce ».	mort
	L'espace de temps qui <u>s'écoule</u> (> se passe) depuis le coucher jusqu'au lever du soleil.	nuit
	Une partie.	part
	1. La plus grande part (avec « de » et un sing.). 2. Le plus grand nombre (seul, ou avec « de » et un plur.).	plupart
	Chez l'homme, une dent <u>surnuméraire</u> (> qui est en plus de la normale) ou mal placée, qui en <u>chevauche</u> (> se recouvre en partie) une autre.	surdent
	Une fête catholique en l'honneur de tous les saints, le 1 <sup>er</sup> novembre.	Toussaint
	Un temple <u>babylonien</u> (> qui se rapporte à <u>Babylone</u> , > une ancienne ville de Mésopotamie), en forme de pyramide à étages.	ziggourat

[Rosenthal 2005 pp.7-12.]

6° terminaison -o, « un veto »	<i>Exceptions au fém.</i>	
	(vieilli) Une voiture automobile.	auto
	Une <u>lithographie</u> (> une reproduction par impression sur une pierre <u>calcaire</u> , > qui contient du carbonate de calcium) en couleur.	chromo
	La <u>dactylographie</u> (> la maîtrise de la frappe sur un clavier de machine à écrire ou d'ordinateur).	dactylo
	Une machine transformant l'énergie mécanique en énergie électrique.	dynamo
	Une police politique du régime nazi. (Un acronyme tiré de l'allemand « Geheime Staatspolizei » signifiant « police secrète d'État »).	Gestapo
	Un procédé de <u>photogravure</u> (> fém., l'impression par procédés photographique et chimique) dans lequel les éléments imprimants sont <u>en creux</u> (> en formant une concavité).	héléo
	La forme définitive de l'insecte adulte <u>sexué</u> (> qui a un sexe, mâle ou femelle), à la fin de ses métamorphoses.	imago
	La <u>recherche</u> (> un effort pour trouver qqn ou qqch.) instinctive du plaisir sexuel.	libido

6° terminaison -o, « un veto »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une génératrice de courant électrique continu utilisant un <u>aimant</u> (▷ une substance qui a la propriété d'attirer le fer).	magnéto
	Les informations météorologiques.	météo
	Un véhicule à deux roues, à moteur de plus de 125cm <sup>3</sup> .	moto
	Une image photographique.	photo
	Le dimanche de l' <u>octave</u> (▷ une période de huit jours complets) de Pâques.	Quasimodo
	Un <u>poste</u> (▷ un appareil récepteur) d'émissions radiophoniques.	radio
	L'écriture abrégée et simplifiée, permettant de noter la parole à la vitesse de prononciation.	sténo
	Un type de voiture automobile ancienne ouverte, à deux ou quatre portes, munie d'une <u>capote</u> (▷ une couverture mobile de certains véhicules) <u>rabattable</u> (▷ qui peut s'ouvrir ou se fermer).	torpédo

6° terminaison -o, « un veto »

Les techniques permettant de reproduire des textes par l'impression d'un assemblage de caractères.

*Exceptions au fém.*

typo

Une femme d'allure masculine, aux manières rudes (> sévères) et autoritaires.

virago

[Rosenthal 2005 p.32.]

7° terminaison -s (mots au singulier), « le bois »		<i>Exceptions au fém.</i>
	(par réf. au personnage de l'École des femmes de Molière) Une jeune fille innocente et <u>ingénue</u> (> qui a une sincérité innocente et naïve), ou qui affecte de l'être.	Agnès [a.ɲɛs]
	Une plante bulbeuse, aux fleurs ornementales.	amaryllis [-lis]
	Une plante dont des espèces sont appelées « camomille ».	anthémis [-mis]
	Le nom donné en anatomie à diverses parties considérées comme <u>impaires</u> (> se dit d'un nombre entier qui n'est pas divisible par deux, par ex. « 1 », « 3 », etc.), ou disposées non symétriquement par rapport à la ligne <u>médiane</u> (> située au <u>milieu</u> , > la partie à égale distance des extrémités).	azygos [-gos]
		Bélarus
	Le nom générique : un mouton. La femelle du mouton.	brebis
	Chez Aristote (Poétique, VI et VIII), la purification de l'âme du spectateur par le spectacle du <u>châtiment</u> (> une punition sévère) du <u>coupable</u> (> qqn qui a commis une faute).	catharsis [-sis]
	Un mammifère à ailes membraneuses.	chauve-souris

7° terminaison -s (mots au singulier), « le bois »	<i>Exceptions au fém.</i>	
	En Espagne et au Portugal, l'assemblée législative.	cortès [kɔʁ.tɛs]
	Une danse hongroise dont les pas sont très libres et qui est formée d'une partie lente et d'une partie rapide.	csardas [gzɑʁ.das]
	Un mollusque qui ressemble à une grosse limace aux couleurs vives.	doris [dɔʁis]
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. (précédé d'un nombre, marquant la fréquence) Le cas où un fait se produit ou se reproduit.</li> <li>2. (précédé d'un nombre et suivi de « plus », servant d'élément multiplicateur ou diviseur.)</li> <li>3. (précédé de « Il était une ») Un certain jour.</li> </ol>	fois
	Une plante à petites fleurs violettes, à quatre pétales ; elle est aussi appelée « monnaie-du-pape ».	herbe-aux-écus
	(phys.) La persistance d'un phénomène quand cesse la cause qui l'a produit.	hystérésis [-zis]
	L'inflammation de l' <u>iris</u> (▷ [i.ʁis] masc., la membrane de l'œil, située derrière la cornée et présentant un orifice, la pupille, en son centre).	iritis [-tis]
	Un <u>énoncé</u> (▷ un segment de discours, oral ou écrit) susceptible d'être dit vrai ou faux, mais qui n'est considéré que dans son contenu, et sans affirmation ni négation actuelle.	lexis [lɛk.sis]

7° terminaison -s (mots au singulier), « le bois »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un poison pour détruire les <u>rongeurs</u> (▷ masc., les mammifères à incisives <u>tranchantes</u> , ▷ coupantes).	<u>mort-aux-rats</u>
	Un <u>entretien</u> (▷ l'action d'échanger des paroles avec qqn) amoureux.	<u>oaristys [-tis]</u>
	Un endroit d'un désert qui a un <u>point d'eau</u> (une source d'eau).	<u>oasis [-sis]</u>
	Une matière résineuse que les abeilles <u>récoltent</u> (▷ recueillent) sur les <u>bourgeons</u> (▷ masc., les branches des arbres) et dont elles se servent pour <u>enduire</u> (▷ recouvrir d'une matière qui pénètre) les <u>parois</u> (▷ fém., les surfaces intérieures) des <u>ruches</u> (▷ fém., un abri d'abeilles).	<u>propolis [-lis]</u>
	Un petit mammifère <u>rongeur</u> (▷ à incisives <u>tranchantes</u> , ▷ coupantes). [Du latin « sores ».]	<u>souris</u>
	Une grave <u>maladie vénérienne</u> (▷ une maladie contagieuse transmise par les rapports sexuels) causée par un <u>tréponème</u> (▷ un micro-organisme dont une espèce est responsable de la syphilis).	<u>syphilis [-lis]</u>
	Un récipient <u>isolant</u> (▷ qui empêche des objets d'être en contact) à deux <u>parois</u> (▷ fém., des surfaces intérieures) de verre séparées par du vide, qui sert à maintenir la température des liquides que l'on y introduit.	<u>thermos [-mos]</u>
	Un mollusque bivalve, arrondi et <u>strié</u> (▷ marqué de <u>stries</u> , ▷ fém., des petites lignes).	<u>vénus [ve.nys]</u>

	7° terminaison -s (mots au singulier), « le bois »	Exceptions au fém. vis [vis]
	Une tige présentant une partie <u>saillant</u> (> qui dépasse) en <u>hélice</u> (> fém., une courbe s'enroulant autour d'un cylindre), destinée à <u>s'enfoncer</u> (> pénétrer profondément) en tournant dans du bois, du métal ou dans un <u>écrou</u> (> une pièce percée pour le logement d'une vis).	
[Rosenthal 2005 pp.13-14.]		
<i>Exceptions au masc.</i>		1° terminaison -ié, « la pitié »
<u>marié</u>	Une personne dont on célèbre le mariage.	
		[Rosenthal 2005 p.60.]
<i>Exceptions au masc.</i>		2° terminaison -nde, « la propagande »
<u>dividende</u>	Une part des <u>bénéfices</u> (> un gain réalisé) <u>attribué</u> (> donné) à chaque actionnaire.	
<u>monde</u>	La planète Terre.	
		[Rosenthal 2005 p.83.]
<i>Exceptions au masc.</i>		3° terminaison -gne, « une ligne »
<u>bagne</u>	Un lieu où <u>se purgeait</u> (> subir) la peine des travaux forcés.	
<u>cygne</u>	Un grand <u>palmipède</u> (> dont les pieds sont <u>palmés</u> , > dont les doigts sont réunis par une membrane) à <u>plumage</u> (> masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) blanc ou noir, à long cou flexible.	

<i>Exceptions au masc.</i>		3° terminaison -gne, « une ligne »
<u>signe</u>	1. Une chose perçue qui permet de conclure à l'existence ou à la vérité d'une autre chose. 2. Un mouvement ou un geste destiné à communiquer.	

[Rosenthal 2005 p.83.]

<b>Noms au masculin</b>		4° terminaison -ière, « la lumière »
<u>arrière</u>	La partie postérieure de qqch.	
<u>cimetière</u>	Un lieu où l'on enterre les morts.	
<u>derrière</u>	La partie du corps qui comprend les fesses.	

[Rosenthal 2005 pp.55-56.]

<i>Exceptions au masc.</i>		5° terminaison -ue (à part -que), « une rue »
<u>bouledogue</u>	Un petit <u>dogue</u> (> un chien à grosse tête, au museau <u>écrasé</u> , > très <u>aplati</u> , > dont la courbature est moins accentué que dans l'état premier ou habituel).	
<u>orgue(s)</u>	Un grand instrument à vent composé de nombreux <u>tuyaux</u> (> des cylindres creux) que l'on fait résonner par l'intermédiaire de claviers. (Toujours masc. au sing. ; au pl., si le mot désigne plusieurs instruments, il demeure masc., par ex. « ces deux églises sont pourvues d'excellents orgues ».)	

[Rosenthal 2005 pp.59-62.]

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaisons -nce et -nse, « une absence », « une danse »
<i>prince</i>	Celui qui appartient à une famille souveraine.
<i>silence</i>	L'absence de bruit.
<i>sconse</i>	La <u>fourrure</u> (> la peau d'animal munie de son poil, préparée pour servir de vêtement, etc.) de la <u>mouffette</u> (> un petit mammifère qui projette en cas de danger un liquide malodorant sécrété par ses glandes anales), noire à bandes blanches.
<i>suspense</i>	La situation d'attente angoissée.

[Rosenthal 2005 pp.57-58.]

<i>Exceptions au masc.</i>	7° terminaison -té, « la santé »
<i>comité</i>	La réunion de personnes prises dans un corps plus nombreux pour s'occuper de certaines affaires.
<i>été</i>	La saison la plus chaude de l'année qui suit le printemps et précède l'automne.
<i>traité</i>	1. Un ouvrage didactique où est exposé d'une manière systématique un sujet ou un ensemble de sujets concernant une matière. 2. Un acte juridique par lequel des gouvernements d'Etats compétents établissent des règles ou des décisions.

<i>Exceptions au masc.</i>		7° terminaison -té, « la santé »
<i>velouté</i>	Un <u>potage</u> (▷ une soupe) <u>lisse</u> (▷ qui ne présente pas d'inégalités à la surface) et très <u>onctueux</u> (▷ qui a une consistance crémeuse).	
[Rosenthal 2005 pp.67-68.]		
<i>Exceptions au masc.</i>		8° terminaison -eur (à part les mots en -eur/-euse), « une fleur »
<i>bonheur</i>	1. La chance. 2. L'état de la conscience pleinement satisfaite.	
<i>cœur</i>	L'organe central de l'appareil circulatoire.	
<i>équateur [e.kwa]</i>	Le grand cercle de la Terre perpendiculaire à son <u>axe</u> (▷ masc., une ligne idéale autour de laquelle s'effectue une rotation) de rotation et la partageant en deux hémisphères.	
<i>honneur</i>	Le fait de mériter la considération, l'estime sur le plan moral et selon les valeurs de la société.	
<i>malheur</i>	1. Un événement qui affect péniblement qqn. 2. Une situation ou une condition triste.	
[Rosenthal 2005 pp.48-49.]		
<i>Exceptions au masc.</i>		9° terminaison -che, « une vache »
<i>caniche</i>	Un chien <u>barbet</u> (▷ masc., une espèce d' <u>épagneul</u> , ▷ masc. ou fém., un chien ou une chienne de chasse à oreilles pendantes) à poil frisé.	

<i>Exceptions au masc.</i>	9° terminaison -che, « une vache »
<i>manche</i>	1. La partie longue et étroite d'un outil ou d'un instrument par laquelle on le tient quand on l'utilise. 2. La partie d'un instrument de musique le long de laquelle sont tendues les cordes.
<i>panache</i>	Un <u>faisceau</u> (> un assemblage de choses semblables liées ensemble) de plumes <u>serrées</u> (> dont les éléments sont très rapprochés et laissent peu de vide entre eux) à la base et flottantes en haut, qui sert à orner une <u>coiffure</u> (> ce qui sert à couvrir la tête).
<i>pastiche</i>	Une imitation ou évocation du style ou de la manière d'un écrivain, d'un artiste, d'une école.
<i>porche</i>	Une construction <u>en saillie</u> (> qui dépasse le plan ou l'alignement) qui <u>abrite</u> (> protège) la porte d'entrée d'un édifice.

[Rosenthal 2005 p.63.]

<i>Exceptions au masc.</i>	10° terminaison -ée, « une soirée »
<i>apogée</i>	L' <u>apoastre</u> (> masc., la position de qqch. lorsqu'elle est, sur son orbite, à la distance maximale de l'astre autour duquel elle gravite) du mouvement réel de la Lune et du mouvement apparent du Soleil autour de la Terre.
<i>camée</i>	Une pierre fine sculptée en relief pour mettre en valeur ses <u>couches</u> (> fém., des faibles épaisseurs de matière à la surface ou au sein d'un liquide ou d'un solide) diversement colorées.
<i>lycée</i>	Un établissement public d'instruction secondaire placé sous la direction de l'état.

<i>Exceptions au masc.</i>		10° terminaison -ée, « une soirée »
<a href="#">mausolée [mo.zo.le]</a>	Un somptueux monument funéraire de très grandes dimensions.	
<a href="#">musée</a>	Un établissement dans lequel sont rassemblées et classées des collections d'objets présentant un intérêt historique, technique, scientifique ou artistique, en vue de leur conservation et de leur présentation au public.	
<a href="#">périgée</a>	Le point de l'orbite d'un astre ou d'un satellite artificiel le plus proche de la Terre.	
<a href="#">trophée</a>	Un objet attestant une victoire ou un succès.	
		[Rosenthal 2005 p.54.]
<i>Exceptions au masc.</i>		11° terminaison -r[consonne]e (à part -rre), « une herbe »
<a href="#">commerce</a>	L'activité d'achat et de revente d'un produit ou d'une <u>valeur</u> (> un titre représentatif d'un droit financier).	
<a href="#">gendarme</a>	Un militaire appartenant à un corps spécialement chargé de veiller au maintien de l'ordre et de la sûreté publique et à l'exécution des <u>arrêts</u> (> masc., des décisions d'une cour souveraine ou d'une haute juridiction) judiciaires.	
<a href="#">inverse</a>	La chose qui est exactement contraire, soit par changement d'ordre ou de sens, soit par contradiction totale.	

<i>Exceptions au masc.</i>	11° terminaison -r[consonne]e (à part -rre), « une herbe »
large	La <u>largeur</u> (> la plus petite dimension d'une surface, opposé à longueur)
morse	1. Un grand mammifère marin des régions arctiques, <u>amphibie</u> (> capable de vivre à l'air ou dans l'eau), carnivore, au corps épais et allongé. 2. Un système de télégraphie utilisant des combinaisons de points et de traits.
terme	Une limite fixée dans l'espace ou dans le temps.
verbe	Un mot qui exprime une action; un état, un <u>devenir</u> (> le passage d'un état à un autre), et qui présente un système complexe de formes, notamment dans les langues indo-européennes.

[Rosenthal 2005 pp.81-82.]

<i>Exceptions au masc.</i>	1° terminaisons -aison et -ion (à part -pion), « une maison », « une région »
avion	Un appareil de locomotion aérienne plus lourd que l'air, muni d'ailes et d'un organe propulseur.
bastion	Un ouvrage de fortification faisant saillie sur l' <u>enceinte</u> (> fém., ce qui entoure un espace et en défend l'accès) d'une place forte.
billion 10 <sup>12</sup>	Un million de millions.

<i>Exceptions au masc.</i>	1° terminaisons -aison et -ion (à part -pion), « une maison », « une région »
camion	Un gros véhicule automobile pouvant transporter de gros volumes.
cation	Un <u>ion</u> (> un atome ou une molécule qui a perdu sa neutralité électrique par acquisition ou perte d'un ou de plusieurs électrons.) chargé positivement entraîné vers la <u>cathode</u> (> une électrode négative).
dominion	Un Etat politiquement indépendant au sein du Commonwealth.
ion	Un atome ou une molécule qui a perdu sa neutralité électrique par acquisition ou perte d'un ou de plusieurs électrons.
lion	Un grand mammifère carnivore à <u>pelage</u> (> masc., l'ensemble des poils) <u>fauve</u> (> d'un jaune tirant sur le rouge), à <u>crinière</u> (> fém., l'ensemble des <u>crins de cou</u> , > masc., des poils longs et rudes qui poussent au cou), vivant en Afrique et en Asie.
million	Mille fois mille.
10 <sup>6</sup>	

[Rosenthal 2005 pp.47-49.]

<i>Exceptions au masc.</i>	2° terminaison -ure, « la lecture »
centaure	Un être <u>fabuleux</u> (> qui appartient à la fable), moitié homme et moitié cheval.

<i>Exceptions au masc.</i>	2° terminaison -ure, « la lecture »
<i>cyanure</i>	Un poison violent préparé du sel de l' <u>acide</u> (> masc., tout corps capable de libérer des ions hydrogène et qui, en solution aqueuse, colore en rouge le papier de tournesol) cyanhydrique.
<i>dinosaure</i> [.zɔʁ]	Un énorme reptile à quatre pattes de l'ère <u>secondaire</u> (> l'ère géologique, environ 130 millions d'années, caractérisé par l'apogée des reptiles et l'apparition des oiseaux et des mammifères).
<i>kilowattheure</i>	(abrév. kWh) Une unité de travail accompli en une heure par un moteur d'une puissance de 1 000 <u>watts</u> (> masc., une unité de mesure équivalent à un transfert d'énergie de 1 joule en 1 seconde).
<i>murmure</i>	Un bruit <u>sourd</u> (> peu sonore), léger et continu de voix humaines.
<i>nitrate</i>	Un composé défini d' <u>azote</u> (> [a.zɔt] un gaz incolore, inodore, chimiquement peu actif, qui entre dans la composition de l'atmosphère (4/5) et des tissus vivants, animaux et végétaux) et d'un métal.
<i>parjure</i>	1. La violation d'un <u>serment</u> (> une affirmation ou promesse solennelle faite en invoquant un être ou un objet sacré). 2. Une personne qui viole un serment.
<i>sulfure</i>	Un composé du <u>soufre</u> (> un élément du même groupe que l'oxygène) avec un métal ou un cation (un ion chargé positivement entraîné vers la <u>cathode</u> , > une électrode négative) complexe.

[Rosenthal 2005 p.70.]

<i>Exceptions au masc.</i>	3° terminaison -[consonne]te (à part -ste), « une porte »
<i>acte</i>	<p>1. Une pièce écrite qui constate un fait, une obligation ou une <u>convention</u> (› un accord de deux ou plusieurs personnes portant sur un fait précis).</p> <p>2. Une action humaine considérée dans son aspect objectif.</p>
<i>amiante</i>	Des fibres extraites d'un <u>silicate</u> (› un minéral composé essentiellement de silicium et d'oxygène) de magnésium et de calcium ; l'inhalation de ses particules peut causer l' <u>asbestose</u> (› fém., une maladie due à l'inhalation de poussières d'amiante) et d'autres maladies.
<i>compte</i>	<p>1. L'action d'évaluer une quantité.</p> <p>2. Une quantité évaluée.</p> <p>3. L'argent dû.</p> <p>4. Le calcul des recettes et des dépenses.</p> <p>5. Un rapport de ce qu'on a fait.</p>
<i>culte</i>	<p>1. L'<u>hommage</u> (› une marque de vénération, de soumission respectueuse) religieux rendu à une divinité, un saint personnage ou un objet déifié.</p> <p>2. L'ensemble des pratiques réglées par une religion pour rendre hommage à la divinité.</p>
<i>dialecte</i>	Une forme régionale d'une langue considérée comme un système linguistique en soi.
<i>mastodonte</i>	Un très grand mammifère <u>fossile</u> (› qui a vécu dans une ère passée et a été conservé dans les roches par <u>enfouissement</u> , › le résultat d'être mis dans un lieu recouvert et caché), un voisin de l'éléphant.
<i>pacte</i>	Une convention de caractère solennel entre deux ou plusieurs parties.
<i>prétexte</i>	Une raison <u>alléguée</u> (› invoqué pour se justifier ou s'excuser) pour dissimuler le véritable motif d'une action.

<i>Exceptions au masc.</i>	3° terminaison -[consonne]te (à part -ste), « une porte »
<i>squelette</i>	L'ensemble des os constituant la <u>charpente</u> (▷ ce qui soutient) du corps de l'homme et des vertébrés.
<i>texte</i>	La suite des mots, des phrases qui constitue un écrit ou une œuvre.

[Rosenthal 2005 pp.65-67.]

<i>Exceptions au masc.</i>	4° terminaison -a[consonne]e (à part -age), « une cathédrale »
<i>arcane</i>	1. (alchim.) Un secret de fabrication. 2. Un secret dont la pénétration est réservée à un petit nombre d'initiés.
<i>crotale</i>	Un serpent très venimeux dont la queue formée d' <u>écailles</u> (▷ fém., des petites plaques qui recouvrent la peau de poissons, de reptiles, etc.) creuses vibre avec un bruit de <u>crécelle</u> (▷ un objet de bois formé d'une planchette qui tourne bruyamment autour d'un axe).
<i>dédale</i>	Un lieu où l'on risque de <u>s'égarer</u> (▷ se perdre) à cause de la complication des détours.
<i>drame</i>	1. Un genre littéraire comprenant tous les ouvrages composés pour le théâtre.
<i>encéphale</i>	L'ensemble des centres nerveux contenus dans la boîte crânienne, comprenant le cerveau, le <u>cervelet</u> (▷ la partie postérieure et inférieure de l'encéphale) et le tronc <u>cérébral</u> (▷ l'ensemble formé par le bulbe, la protubérance et le <u>mésencéphale</u> , ▷ la partie moyenne de l'encéphale).

<i>Exceptions au masc.</i>	4° terminaison -a[consonne]e (à part -age), « une cathédrale »
espace	1. Un milieu où peut se situer qqch. 2. Le milieu extraterrestre.
grade	Un degré d'une hiérarchie.
jade	Une <u>roche métamorphique</u> (› une roche qui a été modifiée dans sa structure par l'action de la chaleur et de la pression) très dure dont la couleur varie du blanc olivâtre au vert sombre.
pétale	Chacun des organes <u>foliacés</u> (› qui a l'aspect d'une feuille) qui composent la <u>corolle</u> (› l'ensemble des pétales d'une fleur) d'une fleur.
pirate	Un aventurier qui courait les mers pour piller les navires de commerce.
rapace	Un oiseau carnivore aux doigts armés d'ongles forts et <u>crochus</u> (› recourbé en forme de <u>crochet</u> , › masc., une pièce de métal recourbée pour prendre ou retenir qqch.), au bec puissant, arqué et pointu.
scandale	Un effet choquant produit dans le public par des faits, des actes ou des propos considérés comme contraires à la morale ou aux usages.
squale	Un poisson de grande taille, à corps <u>fusiforme</u> (› qui a la forme d'un <u>fuseau</u> , › un petit instrument en bois qui sert à enrouler le fil), caractérisé par des fentes <u>branchiales</u> (› qui appartient aux organes de respiration des animaux aquatiques) latérales et par une denture puissante.

<i>Exceptions au masc.</i>	4° terminaison -a[consonne]e (à part -age), « une cathédrale »
stade	Un terrain aménagé pour la pratique des sports et le plus souvent entouré de <u>gradins</u> (▷ masc., chacun des bancs disposés en étages dans un amphithéâtre).
vandale	Un destructeur brutal.
vase	Un récipient pour les fleurs coupées. [Du latin « vas ».]

[Rosenthal 2005 pp.73-75.]

<i>Exceptions au masc.</i>	5° terminaison -[voyelle]te (à part -ote), « une tête »
anthracite	Un charbon d'une variété très pure donnant peu de <u>cendres</u> (▷ fém., ce qui reste de qqch. après incinération) lors de sa combustion lente.
diabète	Un état pathologique s'accompagnant d'une élimination excessive d'urine, avec soif intense.
doute	L'état de l'esprit d'une personne qui est incertain de la réalité d'un fait, de la vérité d'une énonciation ou de la conduite à adopter dans une circonstance particulière.
ermite	Un religieux retiré dans un lieu désert.

Exceptions au masc.	5° terminaison -[voyelle]te (à part -ote), « une tête »
gîte	Un lieu où l'on trouve à se loger, où l'on peut coucher.
granite	Une <u>roche magmatique plutonique</u> (> une roche résultant de la consolidation d'un magma dans la croûte terrestre) dure.
graphite	Une variété naturelle de carbone cristallisé formée de carbone presque pur.
hermaphrodite	Un sujet <u>doté</u> (> équipé ou pourvu) à la fois de formes masculines et féminines.
mérite	Ce qui rend une personne digne d'estime, quand on considère la valeur de sa conduite et les difficultés surmontées.
opposite	1. Le côté opposé. 2. La manière opposée.
pirate	Un aventurier qui courait les mers pour piller les navires de commerce.
plébiscite	Un vote direct du corps électoral par oui ou par non sur la confiance qu'il accorde à la personne qui a pris le pouvoir.

<i>Exceptions au masc.</i>	5° terminaison -[voyelle]te (à part -ote), « une tête »
<u>rite</u>	L'ensemble des cérémonies du <u>culte</u> (> l'ensemble des pratiques réglées par une religion pour rendre hommage à la divinité) en usage dans une communauté religieuse.
<u>satellite</u>	1. Un engin construit par l'homme, destiné à être lancé dans l'espace de manière à décrire une orbite autour de la Terre, de la Lune ou d'un autre corps céleste. 2. Un corps céleste gravitant sur une orbite elliptique autour d'une planète.
<u>site</u>	1. Un serveur de données auquel on accède par un réseau (notamment Internet). 2. Le paysage considéré du point de vue de l'esthétique. 3. Un lieu consacré à une activité, par ex. « un site industriel » ou « un site archéologique ».
<u>termite</u>	Un insecte social qui <u>ronge</u> (> détruit) le bois par l'intérieur.
<u>théodolite</u>	Un instrument de <u>visée</u> (> fém., l'action de diriger la vue vers un but) muni d'une <u>lunette</u> (> une ouverture ronde) qui sert à mesurer les angles horizontaux et verticaux.
<u>trilobite</u>	Une classe d' <u>arthropodes</u> (> masc., au plur., des invertébrés au corps segmenté) marins <u>fossiles</u> (> qui a vécu dans une ère passée et a été conservé dans les roches par <u>enfouissement</u> , > le résultat d'être mis dans un lieu recouvert et caché) de l'époque primaire.
[Rosenthal 2005 p.66.]	
<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison -u[consonne]e, « une pelouse »
<u>bitume</u>	Un <u>mélange</u> (> une union des choses différentes) d' <u>hydrocarbures</u> (> masc., un composé contenant seulement du carbone et de l'hydrogène) utilisé comme revêtement des <u>chaussées</u> (> fém., la partie d'une voie où circulent les voitures).

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison -u[consonne]e, « une pelouse »
costume	Un vêtement d'homme composé d'une veste, d'un pantalon et parfois d'un <u>gilet</u> (> un vêtement court sans manches).
coude	La partie du membre supérieur située en arrière de l'articulation du bras et de l' <u>avant-bras</u> (> masc., la partie du bras qui va du coude au poignet), saillante lorsque l'avant-bras est fléchi.
cube	Un <u>polyèdre</u> (> un corps solide à plusieurs faces planes) limité par six carrés.
doute	L'état de l'esprit d'une personne qui est incertain de la réalité d'un fait, de la vérité d'une énonciation ou de la conduite à adopter dans une circonstance particulière.
fleuve	Un cours d'eau important, remarquable par le nombre de ses affluents et par la longueur de son cours, qui se jette dans la mer.
grabuge	Une querelle bruyante.
groupe	Un ensemble de personnes ou de choses dans un même lieu ou ayant des caractères en commun.
incube	Un démon masculin censé abuser d'une femme pendant son sommeil (opposé à « succube », voir ci-dessous).

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison -u[consonne]e, « une pelouse »
<i>interlude</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une courte pièce exécutée entre deux autres plus importantes.</li> <li>2. Un sujet destiné à faire patienter les téléspectateurs.</li> <li>3. Un petit <u>intermède</u> (▷ une représentation entre les actes d'une pièce de théâtre ou les parties d'un spectacle).</li> </ol>
<i>juge</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un magistrat chargé d'appliquer les lois et de rendre la justice.</li> <li>2. Une personne appelée à faire partie d'un jury ou à se prononcer comme arbitre.</li> </ol>
<i>pouce</i>	Le premier et le plus gros doigt de la main de l'homme, opposable aux autres doigts.
<i>prélude</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une pièce instrumentale ou orchestrale qui sert à introduire une autre pièce.</li> <li>2. La suite de notes qu'on chante ou qu'on joue pour se mettre dans le ton.</li> <li>3. Ce qui constitue le début de qqch.</li> </ol>
<i>rhume</i>	Une inflammation <u>aiguë</u> (▷ à apparition brusque et évolution rapide) de la <u>muqueuse</u> (▷ la membrane qui tapisse les cavités de l'organisme et qui est lubrifiée par la sécrétion de <u>mucus</u> , ▷ [my.kys] masc., un liquide transparent produit par les glandes muqueuses) nasale.
<i>royaume</i>	Un Etat gouverné par un roi ou une reine.
<i>succube</i>	Un démon femelle qui vient la nuit pour s'unir à un homme (opposé à « incubé », voir ci-dessus).
<i>testicule</i>	La <u>gonade</u> (▷ la glande sexuelle) mâle de forme ovale.

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison -u[consonne]e, « une pelouse »
<u>tube</u>	Un appareil de forme cylindrique, généralement rigide, ouvert à une extrémité ou aux deux.
<u>véhicule</u>	1. Ce qui sert à transmettre d'un lieu à un autre. 2. Un engin à roues ou à moyen de propulsion, servant à transporter des personnes ou des marchandises.

[Rosenthal 2005 pp.70-71.]

<i>Exceptions au masc.</i>	7° terminaison -i[consonne]e (à part -ire et -ice, mais comprenant -trice), « une rive »
<u>aide</u>	Une personne qui en aide une autre.
<u>anthracite</u>	Un charbon d'une variété très pure donnant peu de <u>cendres</u> (♢ fém., ce qui reste de qqch. après incinération) lors de sa combustion lente.
<u>astéroïde</u>	1. Une petite planète du système solaire, de quelques centaines de kilomètres de diamètre. 2. Un petit corps céleste.
<u>capitaine</u>	1. Un officier (homme ou femme) qui commande une <u>compagnie</u> (♢ une unité de formation d'infanterie) d'infanterie, un <u>escadron</u> (♢ une subdivision d'un régiment composée de quatre pelotons) de cavalerie ou une <u>batterie</u> (♢ une unité d'un régiment d'artillerie) d'artillerie.
<u>domaine</u>	1. Ce qui appartient à qqn ou à qqch. 2. (inform.) Un ensemble d'adresses électroniques faisant objet d'une gestion commune.

<i>Exceptions au masc.</i>	7° terminaison -i[consonne]e (à part -ire et -ice, mais comprenant -trice), « une rive »
ermite	Un religieux retiré dans un lieu désert.
gîte	Un lieu où l'on trouve à se loger, où l'on peut coucher.
granite	Une <u>roche magmatique plutonique</u> (> une roche résultant de la consolidation d'un magma dans la croûte terrestre) dure.
graphite	Une variété naturelle de carbone cristallisé formée de carbone presque pur.
hermaphrodite	Un sujet <u>doté</u> (> équipé ou pourvu) à la fois de formes masculines et féminines.
magazine	Une publication périodique, généralement illustrée.
malaise	Une sensation pénible d'un trouble dans les fonctions physiologiques.
mérite	Ce qui rend une personne digne d'estime, quand on considère la valeur de sa conduite et les difficultés surmontées.

<i>Exceptions au masc.</i>	7° terminaison -i[consonne]e (à part -ire et -ice, mais comprenant -trice), « une rive »
moine	Un religieux vivant à l'écart du monde, soit sel, soit le plus souvent en communauté, après s'être engagé par des vœux à suivre la règle d'un ordre.
opposite	1. Le côté opposé. 2. La manière opposée.
patrimoine	L'ensemble des biens corporels et incorporels et des créances nettes d'une personne (physique ou morale) ou d'un groupe de personne, à une date donnée.
pipeline	Un <u>tuyau</u> (▷ un cylindre creux) d'assez fort diamètre, servant au transport à grande distance de certains fluides ainsi que de certaines substances pulvérisées.
plébiscite	Un vote direct du corps électoral par oui ou par non sur la confiance qu'il accorde à la personne qui a pris le pouvoir.
rite	L'ensemble des cérémonies du <u>culte</u> (▷ l'ensemble des pratiques réglées par une religion pour rendre hommage à la divinité) en usage dans une communauté religieuse.
satellite	1. Un engin construit par l'homme, destiné à être lancé dans l'espace de manière à décrire une orbite autour de la Terre, de la Lune ou d'un autre corps céleste. 2. Un corps céleste gravitant sur une orbite elliptique autour d'une planète.
site	1. Un serveur de données auquel on accède par un réseau (notamment Internet). 2. Le paysage considéré du point de vue de l'esthétique. 3. Un lieu consacré à une activité, par ex. « un site industriel » ou « un site archéologique ».

<i>Exceptions au masc.</i>	7° terminaison -i[consonne]e (à part -ire et -ice, mais comprenant -trice), « une rive »
termite	Un insecte social qui <u>ronge</u> (> détruit) le bois par l'intérieur.
théodolite	Un instrument de <u>visée</u> (> fém., l'action de diriger la vue vers un but) muni d'une <u>lunette</u> (> une ouverture ronde) qui sert à mesurer les angles horizontaux et verticaux.
trilobite	Une classe d' <u>arthropodes</u> (> masc., au plur., des invertébrés au corps segmenté) marins <u>fossiles</u> (> qui a vécu dans une ère passée et a été conservé dans les roches par <u>enfouissement</u> , > le résultat d'être mis dans un lieu recouvert et caché) de l'époque primaire.

[Rosenthal 2005 pp.76-80.]

<i>Exceptions au masc.</i>	8° terminaison -ie, « une partie »
amphibie	Ce qui est capable de vivre à l'aire ou dans l'eau, entièrement émergé ou immergé.
aphélie [a.fe.li]	La position d'une planète lorsqu'elle est, sur son orbite, à la distance maximale de l'astre autour duquel elle gravite (opposé à « <u>périhélie</u> », > voir ci-dessous).
bain-marie	Un liquide chaud (l'eau, le plus souvent) dans lequel on met un récipient contenant ce qu'on veut chauffer. (Marie était la sœur de Moïse, connue comme alchimiste.)
boogie-woogie	Une façon de jouer le blues au piano sur un rythme généralement rapide avec une formule rythmique constante.

<i>Exceptions au masc.</i>	8° terminaison -ie, « une partie »
brie	Un fromage de lait de vache <u>fermenté</u> (> transformé en acide lactique), à <u>pâte</u> (> un mélange plus ou moins mou) molle et <u>croûte</u> (> fém., la partie superficielle du fromage) fleurie (> qui présente des <u>moisissures</u> , > fém., une végétation qui forme une mousse en taches veloutées), en forme d'un disque.
caddie	(anglic.) Un petit chariot métallique pour transporter les <u>denrées</u> (> fém., un produit comestible servant à l'alimentation de l'homme ou du bétail) dans les libres-services et les bagages dans les gares ou les aéroports.
coolie	Un travailleur ou un porteur chinois ou hindou.
curie	Une ancienne unité de mesure de l'activité d'une substance radioactive.
foie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un organe situé dans la partie supérieure droite de l'abdomen qui sécrète de la bile.</li> <li>2. Cet organe, chez les animaux de boucherie, la volaille et le <u>gibier</u> (&gt; les animaux que l'on chasse), utilisé par l'homme pour sa consommation.</li> </ol>
garde-voie	Un employé de chemin de fer ou un soldat en temps de guerre, chargé de garder la voie.
génie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un être surnaturel doué d'un pouvoir magique.</li> <li>2. Les aptitudes innées.</li> <li>3. Une aptitude supérieure de l'esprit qui rend qqn capable de créations, d'inventions ou d'entreprises qui paraissent extraordinaires ou surhumaines.</li> </ol>
gobie	Un poisson qui se fixe aux rochers par ses <u>nageoires</u> (> fém., un organe qui sert d'appareil propulseur et stabilisateur aux poissons et à certains animaux marins) <u>ventrales</u> (> à l'abdomen) <u>soudées</u> (> jointes).

<i>Exceptions au masc.</i>	8° terminaison -ie, « une partie »
<i>impie</i>	Une personne qui est <u>athée</u> (› qui ne croit pas en Dieu et qui nie l'existence de toute divinité) ou qui insulte à la religion ou aux choses sacrées.
<i>incendie</i>	Un grand feu qui se propage en causant des <u>dégâts</u> (› masc., un dommage résultant d'une cause violente).
<i>messie</i>	Un libérateur désigné et envoyé par Dieu.
<i>Montjoye</i>	Un titre affecté autrefois au premier <u>roi d'armes</u> (› un officier de France qui annonçait la guerre, les trêves, les traités de paix et les <u>tournois</u> , › masc., un combat entre plusieurs chevaliers par couples en champ clos).
<i>œil-de-pie</i>	Un <u>œillet</u> (› un petit trou pratiqué dans une étoffe, servant à passer un bouton ou un cordon) dans une <u>voile</u> (› une pièce de forte toile attachée à un mât, destinée à recevoir l'action du vent pour faire avancer un bateau), par où passe le <u>filin</u> (› un cordage en <u>chanvre</u> , › masc., une plante textile).
<i>parapluie</i>	Un objet portatif constitué par une étoffe tendue sur une armature pliante et par un <u>manche</u> (› la partie longue et étroite d'un outil ou d'un instrument par laquelle on le tient quand on l'utilise), et qui sert d'abri contre la pluie.
<i>par(h)élie</i>	Une image du soleil due au phénomène de <u>réfraction</u> (› fém., une déviation d'un rayon lumineux ou d'une onde électromagnétique, qui franchit la surface de séparation de deux milieux) qui produit également le <u>halo</u> (› une auréole lumineuse diffuse autour d'une source lumineuse).
<i>périhélie</i>	La position d'une planète lorsqu'elle est, sur son orbite, à la distance minimale de l'astre autour duquel elle gravite (opposé à « <u>aphélie</u> », › voir ci-dessus).

<i>Exceptions au masc.</i>	8° terminaison -ie, « une partie »
<i>poisson-scie</i>	Un poisson marin au <u>museau</u> (> la partie antérieure de la face) prolongé par un <u>rostre</u> (> une partie saillante et pointue, en avant de la tête) en forme d'épée portant <u>de part et d'autre</u> (> de chaque côté) une <u>rangée</u> (> une suite (de choses) disposée côté à côté) de 20 paires de dents robustes.
<i>porte-copie</i>	Un support pour un texte à copier.
<i>pou(lt)-de-soie</i>	Une étoffe de soie, sans <u>lustre</u> (> masc., l'éclat naturel ou artificiel d'un objet brillant ou poli) et unie.
<i>rabat-joie</i>	Une personne triste qui trouble la joie des autres.
<i>sc(h)olie</i>	Une remarque à propos d'un théorème ou d'une proposition.
<i>sosie</i>	Une personne qui a une parfaite ressemblance avec une autre.

[Rosenthal 2005 pp.59-62.]

<i>Exceptions au masc.</i>	9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »
<i>abysse</i>	Une grande profondeur du <u>relief</u> (> la forme d'une surface qui comporte des saillies et des creux) sous-marin.

Exceptions au masc.	9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »	
antirouille	Ce qui protège contre la <u>rouille</u> (› le produit rouge-brun de la corrosion du fer en présence de l'oxygène de l'air et en milieu humide).	
arille	Une expansion charnue qui enveloppe certaines graines auxquelles elle n'adhère que par le <u>hile</u> (› *hile, une cicatrice laissée sur le tissu d'une graine par la rupture du <u>funicule</u> , › le filament qui relie la graine au placenta chez les <u>angiospermes</u> , › fém., dont la graines sont enfermées dans des fruits).	
arsouille	Un individu de moralité et des mœurs condamnables.	
bacille	Une <u>bactérie</u> (› un micro-organisme unicellulaire) en forme de bâtonnet (› masc., un objet en forme de petit <u>bâton</u> , › masc., un long morceau de bois rond que l'on peut tenir à la main) qui se présente en chaîne.	
braille	Un alphabet conventionnel en points saillants, à l'usage des aveugles.	
carpelle	Un élément de la partie reproductrice femelle d'une fleur.	
carrosse	Une ancienne voiture <u>hippomobile</u> (› tiré par un ou plusieurs chevaux) de luxe, à quatre roues, suspendue et couverte.	
causse	Un plateau <u>calcaire</u> (› contenant plus de la moitié de <u>calcite</u> , › fém., un carbonate naturel de calcium), dans le centre et le sud de la France.	

<i>Exceptions au masc.</i>	9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »
chasse-goupille	Un outil qui sert à enfoncer les <u>goupilles</u> (▷ fém., une tige métallique servant à assembler deux pièces percées chacune d'un trou) ou à les faire sortir de leur logement.
chèvrefeuille	Un <u>sous-arbrisseau</u> (▷ une plante ligneuse à la base et dont les ramifications sont <u>herbacées</u> , ▷ de la nature de l'herbe) ou une <u>liane</u> (▷ une plante grimpante qui s'élève vers la lumière, dans les forêts tropicales et dans la jungle) <u>sarmenteuse</u> (▷ dont la tige longue s'appuie sur des supports) à fleurs parfumées.
codicille	Un <u>acte</u> (▷ une pièce écrite qui constate un fait, une obligation ou une <u>convention</u> , ▷ un accord de deux ou plusieurs personnes portant sur un fait précis) postérieur à un testament, le complétant ou l'annulant.
colibacille	Une <u>bactérie</u> (▷ un micro-organisme unicellulaire) étant constituant normal de la <u>flore</u> (▷ l'ensemble des micro-organismes vivant dans un écosystème donné) intestinale, qui peut devenir pathogène et provoquer des infections.
colosse	1. Une statue d'une grandeur extraordinaire. 2. Un homme ou un animal de haute et forte stature, d'une grande force apparente. 3. Une personne ou une institution très puissante.
cure-oreille	Un instrument pour se nettoyer l'intérieur de l'oreille.
(joyeux) drille	Un homme jovial.
gorille	Un grand singe <u>anthropoïde</u> (▷ qui ressemble à l'homme) d'Afrique.

<i>Exceptions au masc.</i>	9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »	
gribouille	Une personne naïve et mal avisée qui se jette stupidement dans les ennuis, les maux mêmes qu'elle voulait éviter.	
hache-paille	Un instrument servant à <u>hacher</u> (> réduire en morceaux avec un instrument <u>tranchant</u> , > coupant) la <u>paille</u> (> les tiges des céréales quand le grain en a été séparé) et le <u>fourrage</u> (> les plantes servant à la nourriture du <u>bétail</u> , > l'ensemble des animaux élevés pour la production agricole).	
intervalle	La distance d'un point à un autre.	
manille	1. Une fibre végétale voisine du <u>chanvre</u> (> un textile de cannabis), récoltée dans les îles Philippines. 2. Un cigare provenant des îles Philippines.	
mille  10 <sup>3</sup>	Le nombre entier naturel équivalent à dix fois cent.	
millefeuille	Un gâteau rectangulaire, alternant de fines couches de <u>pâte</u> (> un mélange plus ou moins mou) <u>feuilletée</u> (> formé de fines feuilles superposées) et de <u>crème pâtissière</u> (> une crème faite de lait parfumé, de jaunes d'œufs, de farine et de sucre).	
mousse	Un jeune apprenti marin sur un navire de commerce. [De l'adjectif « mousse ».]	
négrille	Un individu appartenant à une race noire de petite taille vivant en Afrique équatoriale.	

Exceptions au masc.	9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »
ocelle	Une tache arrondie dont le centre et le <u>tour</u> (› une courbe fermée qui limite une surface) sont de deux couleurs différentes (par ex. sur les ailes de papillons).
pamplemousse	Un gros <u>agrume</u> (› le nom collectif des oranges, citrons, pamplemousses, etc.) sphérique à peau jaune, <u>juteux</u> (› qui a beaucoup de jus) et légèrement <u>amer</u> (› qui produit au goût une sensation caractéristique le plus souvent désagréable).
perce-oreille	Un insecte inoffensif dont l'abdomen porte une sorte de <u>pince</u> (› fém., qqch. servant à saisir, composé de deux leviers <u>articulés</u> , › dont on peut mouvoir, plier les membres).
pince-maille	(vieilli) Un <u>avare</u> (› une personne qui amasse et garde tout ce qu'elle a, et notamment tout son argent).
portefeuille	1. Un <u>étui</u> (› un objet creux dont la forme est adaptée au contenu qu'il est destiné à recevoir) qu'on porte sur soi, qui se plie et qui est muni de poches où l'on range billets de banque, papiers d'identité, etc. 2. L'ensemble des effets de commerce détenus par qqn.
quadrille	Chacun des groupes de danseurs dans une <u>contredanse</u> (› une danse où les couples de danseurs se font vis-à-vis et exécutent des figures).
quintefeuille	Une <u>rosace</u> (› une figure symétrique faite de courbes inscrites dans un cercle) formée de cinq lobes.
spirille	Un micro-organisme mobile, en forme de filament ondulé ou <u>contourné</u> (› qui présente des courbes et des contre-courbes) en spirale.

<i>Exceptions au masc.</i>	9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »
<u>squelette</u>	L'ensemble des os constituant la <u>charpente</u> (> ce qui soutient) du corps de l'homme et des vertébrés.
<u>tourne-feuille</u>	Un petit instrument servant à tourner les pages d'une <u>partition</u> (> la notation d'une composition musicale, superposant les parties vocales et instrumentales, permettant une lecture d'ensemble) pendant que l'on joue.
<u>trille</u>	Un battement rapide et ininterrompu sur deux notes voisines, exécuté par la voix ou par un instrument.
<u>trompette</u>	1. Un joueur de trompette d'un régiment de cavalerie. 2. Un musicien ou une musicienne qui joue de la trompette.
<u>vaudeville</u>	1. Une pièce de théâtre mêlée de chansons et de ballets. 2. Une comédie légère, divertissante, fertile en intrigues et <u>rebondissements</u> (> masc., un développement nouveau survenant après un temps d'arrêt).
<u>vérétille</u>	Un animal vivant dans la vase <u>côtière</u> (> qui est au bord de la mer) en colonies, et dont le <u>polypier</u> (> un squelette <u>calcaire</u> , > qui contient du carbonate de calcium) est un axe cylindrique.
<u>vermicelle</u>	Des pâtes à potage en forme de fils très minces enroulés ou en <u>écheveaux</u> (> masc., un assemblage de fils repliés et réunis par un fil de liage).
<u>verticille</u>	Un groupe de plus de deux feuilles qui naissent au même niveau sur la tige, en anneau.

<i>Exceptions au masc.</i>	9° terminaison -[consonnes doubles]e (à part -mme et -rre), « une salle »
vexille	L' <u>étendard</u> (> masc., un symbole de commandement servant de signe de ralliement pour des troupes) des armées romaines.
vide-bouteille	Un instrument permettant de vider une bouteille sans la <u>déboucher</u> (> ouvrir en débarrassant de son <u>bouchon</u> , > une pièce ordinairement cylindrique qui sert à fermer une bouteille en entrant dans le <u>goulot</u> , > le col étroit d'un récipient), en enfonçant un siphon dans le bouchon.

[Rosenthal 2005 pp.50-53.]

## Quatrième catégorie : Les exceptions à des règles phonétiques

	1° terminaison /b/ sans -e (-b), « un club »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Une plante <u>herbacée</u> (▷ de la nature de l'herbe), dont la <u>graine</u> (▷ la partie des plantes à fleurs qui assure leur reproduction) semblable à une perle est utilisée pour la confection de <u>chapelets</u> (▷ masc., un objet de dévotion que l'on fait glisser entre ses doigts en récitant des prières).	larme-de-Job
	Le fait d'exercer une action psychologique sur le public à des fins commerciales.	pub(licité)
[Tucker 1977 App.1 T.1.]		
	2° terminaison /d/ sans -e (-d), « un week-end »	<i>Exceptions au fém.</i>
	La Réserve fédérale des États-Unis, qui décide de la politique monétaire des États-Unis, supervise le système bancaire américain; etc.	Fed
	Une sorte de confrérie formée en Espagne vers le XVI <sup>e</sup> siècle contre le meurtre et le pillage, et qui fut plus tard organisée administrativement.	Hermandad
[Tucker 1977 App.1 T.5.]		
	3° terminaison /g/ sans -e (-g, -gs, -c en zinc), « un zinc »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Des <u>jambières</u> (▷ fém., une pièce qui enveloppent les jambes) de <u>cuir</u> (▷ masc., la peau des animaux séparée de la chair, tannée et préparée) ou de <u>toile</u> (▷ fém., un tissu unie de lin, coton ou <u>chanvre</u> , ▷ masc., un textile de cannabis), utilisées notamment pour le sport et la chasse.	leggings [le.giŋs]
[Tucker 1977 App.1 T.9.]		
	4° terminaison /k/ sans -e (-c, -cs, -ch, -chs, -ck, -cks, -q), « un lac »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Un corps de professeurs qui, dans une université, sont chargés d'une même discipline, ou la partie de l'université où se donne cet enseignement.	fac(ulté)

4° terminaison /k/ sans -e (-c, -cs, -ch, -chs, -ck, -cks, -q), « un lac »

La technologie de pointe.  
(A noter : selon Le Petit Robert 2008, ce mot est au masc., alors que selon Le Monde il se met au fém. : « *La high-tech se porte bien : ventres record en 2009* ») (la une, dimanche 29-lundi 30 novembre 2009).

*Exceptions au fém.*  
high-tech [\*aj.tɛk]

[Tucker 1977 App.1 T.3.]

	<p>5° terminaison /m/ sans -e (-m), « un film »</p> <p>Une princesse indienne.</p> <p>Une <u>balle</u> (&gt; un projectile métallique dont on charge les armes à feu) de <u>fusil</u> (&gt; [fy.zi] masc., une arme à feu portative à long canon) dont l'enveloppe est en forme de croix, de manière à s'écraser sur l'objectif en faisant une large <u>déchirure</u> (&gt; une rupture faite par des tractions opposées).</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> bégum [be.gom]</p> <p>dum-dum [dum.-]</p>
[Tucker 1977 App.1 T.15.]		
	<p>6° terminaison /ʃ/ sans -e (-ch, -sh), « un match »</p> <p>Un enregistrement photographique de l'arrivée d'une <u>course</u> (&gt; une épreuve de vitesse).</p> <p>Une danse de bal du XIX<sup>e</sup>, étant une variante de la <u>polka</u> (&gt; une danse à deux temps, à l'allure vive et très rythmée).</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> photo-finish</p> <p>Scottish</p>
[Tucker 1977 App.1 T.25.]		
	<p>7° terminaison /a/ avec consonne(s) muette(s) (-ac, -ap, -ats, -at), « un débat »</p> <p>Une danse hongroise dont les pas sont très libres et qui est formée d'une partie lente et d'une partie rapide.</p> <p>Un poison pour détruire les <u>rongeurs</u> (&gt; masc., les mammifères à incisives <u>tranchantes</u>, &gt; coupantes).</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> csardas [gzaʁ.das]</p> <p>mort-aux-rats</p>

	<p>7° terminaison /a/ avec consonne(s) muette(s) (-ac, -ap, -ats, -at), « un débat »</p> <p>Un temple <u>babylonien</u> (▷ qui se rapporte à <u>Babylone</u>, ▷ une ancienne ville de Mésopotamie), en forme de pyramide à étages.</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> ziggourat</p>
[Tucker 1977 App.2 T.2.]		
	<p>8° terminaison /f/ sans -e (-f, -fs), « un œuf »</p> <p>(vieux) Un navire à voiles.</p> <p>(anglicisme, vieilli) La production d'une force <u>électromotrice</u> (▷ qui développe de l'électricité sous l'action d'un agent mécanique ou chimique) dans un circuit, provoquée par les variations du <u>courant</u> (▷ le déplacement d'électricité) qui <u>parcourt</u> (▷ va dans toutes les parties de) ce circuit.</p> <p>La sensation correspondant à un besoin de l'organisme en eau.</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> nef  self(-induction)  soif</p>
[Tucker 1977 App.1 T.7.]		
	<p>9° terminaison /p/ sans -e (-p), « le top »</p> <p>Une automobile tout-terrain à quatre <u>roues</u> (▷ fém., un disque tournant sur un <u>axe</u>, ▷ une pièce allongé qui sert à faire tourner un objet sur lui-même.) <u>motrices</u> (▷ qui donne le mouvement).</p> <p>Une photo d'une jolie fille <u>peu vêtue</u> (▷ presque nue).</p> <p>(anglicisme) Une <u>femme fatale</u> (▷ une femme qui séduit les hommes).</p>	<p><i>Exceptions au fém.</i> jeep [dʒip]  pin-up [pi.nɛp]  vamp [vɑ̃p]</p>

[Tucker 1977 App.1 T.20.]

10° terminaison /ø/ (-oeud, -eue, -œufs, -eut, -eu, -eux), « un feu »	<i>Exceptions au fém.</i>
L'ensemble des agglomérations qui entourent une grande ville et qui dépend d'elle pour une ou plusieurs de ses fonctions.	banlieue
Une fête religieuse catholique et anglicane célébrée soixante jours après Pâques, commémorant l'institution du <u>sacrement</u> (› un rite sacré institué par Jésus-Christ pour produire ou augmenter la grâce dans les âmes) de l' <u>Eucharistie</u> (› [ø.ka-] le sacrement qui perpétue le sacrifice du Christ).	Fête-Dieu
1. Une ancienne <u>mesure itinéraire</u> (› une unité de distance), environ 4 km. 2. (mar.) Trois milles marins ou 5 555,5 mètres.	lieue
Un prolongement qui termine le tronc de certains animaux vertébrés à son extrémité arrière.	queue [kø]
[Tucker 1977 App.2 T.10.]	
11° terminaison /u/ sans -e (-oo, -ou, -ou[c/l/s/p/s/x]), « un genou »	<i>Exceptions au fém.</i>
Un <u>muflier</u> (› une plante aux fleurs élégantes, solitaires ou en <u>grappes</u> (› fém., un assemblage de fleurs ou de fruits qui poussent sur un axe commun), rappelant la forme d'un <u>mufle</u> , › l'extrémité du museau de certains mammifères, caractérisée par l'absence de poil) des jardins.	gueule-de-loup
Une brosse ronde munie d'un long manche, pour nettoyer les plafonds.	tête-de-loup
Une expulsion forcée et bruyante d'air à travers la glotte, due le plus souvent à une irritation des <u>muqueuses</u> (› la membrane qui tapisse les cavités de l'organisme et qui est lubrifiée par la sécrétion de <u>mucus</u> , › [my.kys] masc., un liquide transparent produit par les glandes muqueuses) des voies respiratoires.	toux

11° terminaison /u/ sans -e (-oo, -ou, -ou[c/l/s/p/s/x]), « un genou »	<i>Exceptions au fém.</i>
Un champignon blanc, <u>comestible</u> (▷ qui peut servir d'aliment humain) à l'état jeune et qui, à maturité, brunit et se remplit de <u>spores</u> (▷ fém., un petit corps pouvant donner naissance à un nouvel individu sans <u>fécondation</u> , ▷ la fusion d'un élément mâle et d'un élément femelle).	vesse-de-loup

[Tucker 1977 App.2 T.14.]

12° terminaison /l/ sans -e (-l, -ls), « un hôtel »	<i>Exceptions au fém.</i>
Une sauce blanche au lait.	béchamel
Un mélange de dérivés du chlore en solution <u>aqueuse</u> (▷ de l'eau), utilisé comme <u>détergent</u> (▷ masc., un produit utilisé pour augmenter le pouvoir nettoyant de l'eau), décolorant et antiseptique.	eau de javel
(anglic.) Une jeune danseuse de music-hall faisant partie d'une troupe.	girl [gœʁl]
Une auxiliaire du <u>réalisateur</u> (▷ une personne qui dirige une <u>réalisation</u> , ▷ voir ci-dessous) d'un film, ou du directeur de production d'une émission de télévision responsable de la continuité de la <u>réalisation</u> (▷ l'ensemble des opérations nécessaires à la création de qqch.).	script-girl [skʁipt-]

[Tucker 1977 App.1 T.13.]

13° terminaison /t/ sans -e (-t), « un contact »	<i>Exceptions au fém.</i>
Un bien qu'une femme apporte en se mariant.	dot [dɔt]

[Tucker 1977 App.1 T.27.]

14° terminaison /y/ sans -e (-u, -ul, -us, -uts, -ut, -ux), « un jus »		Exceptions au fém.
	Une <u>belle-fille</u> (> l'épouse d'un fils).	bru
	Une matière végétale <u>visqueuse</u> (> qui s'écoule avec difficulté) et <u>collante</u> (> qui adhère).	glu
	Une plante à petites fleurs violettes, à quatre pétales ; aussi appelée « monnaie-du-pape ».	herbe-aux-écus
	Un groupe social et politique fondé sur la <u>parenté</u> (> un rapport entre personnes descendant les unes des autres, ou d'un ancêtre commun) <u>ethnique</u> (> relatif à une <u>ethnie</u> , > un groupe d'êtres humains qui possède un héritage socio-culturel commun), dans les sociétés pré-industrielles.	tribu
	Une disposition à accomplir des actes moraux par un effort de <u>volonté</u> (> la faculté de se déterminer librement à agir ou à s'abstenir).	vertu

[Tucker 1977 App.2 T.12.]

1° terminaison /ɛ̃/ (-aim, -ain, -ym, -éen, -en, -ein, -in, -aing, etc.), « un vin »		Exceptions au fém.
	La partie postérieure des animaux de <u>selle</u> (> fém., un siège placé sur le dos du cheval).	arrière-main
	Une <u>chicorée</u> (> une plante <u>herbacée</u> , > de la nature de l'herbe) <u>sauvage</u> (> qui pousse et se développe naturellement sans être cultivé), <u>étiolée</u> (> qui s'est décoloré) qu'on mange en salade.	barbe-de-capucin

	1° terminaison /ɛ̃/ (-aim, -ain, -ym, -éen, -en, -ein, -in, -aing, etc.), « un vin »	<i>Exceptions au fém.</i>
	(vieilli) Une <u>prostituée</u> (> une personne qui livrer son corps aux plaisirs sexuels d'autrui pour de l'argent).	catin
	Une cité dont les <u>pavillons</u> (> masc., des petites maisons) sont entourés de pelouses, parcs et jardins cultivés, et dont les rues sont dessinées comme les <u>allées</u> (> fém., des chemins bordés d'arbres) d'un parc anglais.	cité-jardin
	La sensation qui, normalement, accompagne le besoin de manger.	faim
	Un point d'arrêt.	fin
	Une partie du corps humain, à l'extrémité du bras, munie de cinq doigts.	main
	1. Une <u>prostituée</u> (> une personne qui livrer son corps aux plaisirs sexuels d'autrui pour de l'argent). 2. Un e personne qui cherche à plaire à tout le monde.	putain
	Jamais, à une date indéfiniment <u>reportée</u> (> ajournée).	(à la) Saint-Glinglin
	Une fête catholique en l'honneur de tous les saints, le 1 <sup>er</sup> novembre.	Toussaint

2° terminaison /wa/ sans -e (-oi, -oids, -ois, -oigt, -oit, -oix), « un choix »	<i>Exceptions au fém.</i>
<p>1. Un ensemble formé de deux branches ou de deux éléments qui se coupent à angle plus ou moins ouvert.</p> <p>2. Un <u>gibet</u> (› un instrument de <u>supplice</u>, › masc., une peine corporelle grave) sur lequel on attachait les condamnés pour les faire mourir, dans l'Antiquité romaine.</p>	croix
<p>1. Une assurance donnée d'accomplir exactement ce que l'on a promis.</p> <p>2. Le fait de croire qqn.</p> <p>3. La croyance en une religion.</p>	foi
<p>1. (précédé d'un nombre, marquant la fréquence) Le cas où un fait se produit ou se reproduit.</p> <p>2. (précédé d'un nombre et suivi de « plus », servant d'élément multiplicateur ou diviseur.)</p> <p>3. (précédé de « Il était une ») Un certain jour.</p>	fois
<p>Une personne qui a la dignité la plus haute, dans certains ordres de chevalerie.</p>	grand-croix
<p>1. Une règle ou un ensemble de règles obligatoires établies par l'autorité souveraine or le législateur d'une société et sanctionnées par la force publique.</p> <p>2. Une formule générale énonçant une corrélation entre des phénomènes physique, et vérifiée par l'expérience.</p>	loi
<p>Un fruit constitué extérieurement d'une <u>écale</u> (› un enveloppe recouvrant la <u>coque</u>, › voir ci-dessous) verte ou <u>brou</u> (› masc., un enveloppe recouvrant la graine), intérieurement d'une <u>coque</u> (› un enveloppe recouvrant la graine) renfermant une graine comestible.</p>	noix
<p>Une surface intérieure.</p>	paroi
<p>Une matière collante et inflammable à base de résines et de <u>goudrons</u> (› masc., un produit huileux, de couleur brune ou noire, pour le revêtement des routes) végétaux, utilisée principalement pour assurer l'<u>étanchéité</u> (› fém., le caractère de ce qui ne laisse pas passer les fluides) d'assemblages.</p>	poix

	2° terminaison /wa/ sans -e (-oi, -oids, -ois, -oigt, -oit, -oix), « un choix »	<i>Exceptions au fém.</i>
	1. L'ensemble des sons produits par les vibrations des cordes vocales. 2. L'organe de la parole.	voix
[Tucker 1977 App.2 T.3.]		
	3° terminaison /ã/ (-an, -am, -en, -em, ou ceux + consonne(s)), « un gant »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Une grand-mère.	bonne-maman
	Une plante à fleurs blanches appartenant à la famille des Brassicacées.	corbeille d'argent
	Chacun des organes <u>annexes</u> (▷ qui sont rattachés à un objet principal) de la bouche, durs et <u>calcaires</u> (▷ qui contiennent du carbonate de calcium), implantés dans les maxillaires (▷ [mak.si.lɛʁ] masc., l'os des <u>mâchoires</u> , ▷ fém., les deux arcs osseux dans lesquelles sont implantées les dents).	dent
	Un ensemble d'êtres humains ou d'animaux possédant des caractères physiques communs.	gent
	Une grand-mère.	grand-maman
	Une poule au plumage blanc et noir, d'une race créée dans la région de <u>Houdan</u> (▷ dans la région Île-de-France).	houdan

	3° terminaison /ã/ (-an, -am, -en, -em, ou ceux + consonne(s)), « un gant »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Le nom générique : un cheval. La femelle du cheval.	jument
	Une mère.	maman
	(vieux) Une grand-mère.	mère-grand
	1. Chacune des deux parties réglementaires et d'égale durée que comportent certains jeux d'équipe. 2. La pause entre ces deux parties.	mi-temps
	Chez l'homme, une dent <u>surnuméraire</u> (> qui est en plus de la normale) ou mal placée, qui en <u>chevauche</u> (> se recouvre en partie) une autre.	surdent

[Tucker 1977 App.2 T.5.]

	4° terminaison /s/ sans -e (-s, -ss, -x), « un sens »	<i>Exceptions au fém.</i>
	(par réf. au personnage de l'École des femmes de Molière) Une jeune fille innocente et <u>ingénue</u> (> qui a une sincérité innocente et naïve), ou qui affecte de l'être.	Agnès [a.ɲɛs]
	Une plante bulbeuse, aux fleurs ornementales.	amaryllis [-lis]

4° terminaison /s/ sans -e (-s, -ss, -x), « un sens »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une plante dont des espèces sont appelées « camomille ».	anthémis [-mis]
	Le nom donné en anatomie à diverses parties considérées comme <u>impaires</u> (▷ se dit d'un nombre entier qui n'est pas divisible par deux, par ex. « 1 », « 3 », etc.), ou disposées non symétriquement par rapport à la ligne <u>médiane</u> (▷ située au <u>milieu</u> , ▷ la partie à égale distance des extrémités).	azygos [-gos]
	Chez Aristote (Poétique, VI et VIII), la purification de l'âme du spectateur par le spectacle du <u>châtiment</u> (▷ une punition sévère) du <u>coupable</u> (▷ qqn qui a commis une faute).	catharsis [-sis]
	En Espagne et au Portugal, l'assemblée législative.	cortès [kɔβ.tɛs]
	Un mollusque qui ressemble à une grosse limace aux couleurs vives.	doris [dɔʁis]
	(phys.) La persistance d'un phénomène quand cesse la cause qui l'a produit.	hystérésis [-zis]
	L'inflammation de l' <u>iris</u> (▷ [i.ʁis] masc., la membrane de l'œil, située derrière la cornée et présentant un orifice, la pupille, en son centre).	iritis [-tis]
	Un <u>énoncé</u> (▷ un segment de discours, oral ou écrit) susceptible d'être dit vrai ou faux, mais qui n'est considéré que dans son contenu, et sans affirmation ni négation actuelle.	lexis [lɛk.sis]

4° terminaison /s/ sans -e (-s, -ss, -x), « un sens »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un <u>entretien</u> (▷ l'action d'échanger des paroles avec qqn) amoureux.	oaristys [-tis]
	Un endroit d'un désert qui a un <u>point d'eau</u> (une source d'eau).	oasis [-sis]
	Une matière résineuse que les abeilles <u>récoltent</u> (▷ recueillent) sur les <u>bourgeons</u> (▷ masc., les branches des arbres) et dont elles se servent pour <u>enduire</u> (▷ recouvrir d'une matière qui pénètre) les <u>parois</u> (▷ fém., les surfaces intérieures) des <u>ruches</u> (▷ fém., un abri d'abeilles).	propolis [-lis]
	Une grave <u>maladie vénérienne</u> (▷ une maladie contagieuse transmise par les rapports sexuels) causée par un <u>tréponème</u> (▷ un micro-organisme dont une espèce est responsable de la syphilis).	syphilis [-lis]
	Un récipient <u>isolant</u> (▷ qui empêche des objets d'être en contact) à deux <u>parois</u> (▷ fém., des surfaces intérieures) de verre séparées par du vide, qui sert à maintenir la température des liquides que l'on y introduit.	thermos [-mos]
	Un mollusque bivalve, arrondi et <u>strié</u> (▷ marqué de <u>stries</u> , ▷ fém., des petites lignes).	vénus [ve.nys]
	Une tige présentant une partie <u>saillant</u> (▷ qui dépasse) en <u>hélice</u> (▷ fém., une courbe s'enroulant autour d'un cylindre), destinée à <u>s'enfoncer</u> (▷ pénétrer profondément) en tournant dans du bois, du métal ou dans un <u>écrou</u> (▷ une pièce percée pour le logement d'une vis).	vis [vis]

[Tucker 1977 App.1 T.23a.]

5° terminaison /i/ sans -e (-i, -ic, -id, -il, -is, -it, -y, -ys, etc.), « un souci »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une plante à grandes fleurs qui s'ouvrent le soir.	belle-de-nuit
	Le nom générique : un mouton. La femelle du mouton.	brebis
	Un mammifère à ailes membraneuses.	chauve-souris
	1. Un test consistant à introduire dans la peau un produit auquel un sujet peut être sensibilisé et qui sert à <u>déceler</u> (> être l'indice de) certaines maladies ou à identifier des allergènes. 2. Changer radicalement de façon de vivre ou de penser, en particulier d'orientation sexuelle.	cuti(réaction)
	Un petit insecte <u>hyménoptère</u> (> à quatre ailes membraneuses transparentes) qui vit en colonies nombreuses et organisées dans des <u>fourmilières</u> (> fém., des colonies de fourmis).	fourmi
	(vieilli) Une réception <u>mondaine</u> (> qui est relatif aux réunions de la haute société) donnée dans un grand jardin ou dans un parc.	garden-party
	La noblesse anglaise non <u>titrée</u> (> qui porte un titre de noblesse).	gentry
	La haute-fidélité.	hi-fi [*i.fi]

5° terminaison /i/ sans -e (-i, -ic, -id, -il, -is, -it, -y, -ys, etc.), « un souci »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une femme très belle promise par le Coran aux musulmans <u>fidèles</u> (› qui pratiquent une religion) qui <u>accéderont</u> (› auront accès) au paradis.	*hourî
	Une machine à <u>filer</u> (› transformer en fil) le coton.	jenny
	Un titre donné aux femmes des lords et des chevaliers anglais.	lady
	La <u>miséricorde</u> (› la pitié par laquelle on <u>pardonne</u> , › renonce à punir une action blâmable à qqn qui a fait cette action).	merci
	Le titre donné en France à une <u>lady</u> (› voir ci-dessus), lorsqu'on s'adresse à elle ou lorsqu'on parle d'elle	milady
	Une variété de <u>cerise</u> (› fém., un fruit rond, lisse, le plus souvent rouge ou parfois jaune) acide.	montmorency
	Un <u>métier</u> (› une machine servant à travailler les textiles) <u>renvideur</u> (› qui sert à enrouler le fil sur les <u>bobines</u> , › fém, un petit cylindre pour enrouler du fil) à mouvement automatique pour la <u>filature</u> (› l'ensemble des opérations industrielles qui transforment les textiles en fils) du coton et de la laine.	mule-jenny
	L'espace de temps qui <u>s'écoule</u> (› se passe) depuis le coucher jusqu'au lever du soleil.	nuit

5° terminaison /i/ sans -e (-i, -ic, -id, -il, -is, -it, -y, -ys, etc.), « un souci »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une pièce réservée aux enfants.	nursery
	Une ceinture du costume traditionnel des Japonais dont la forme et la dimension varient suivant le sexe, l'âge, le <u>rang</u> (▷ une position dans une hiérarchie), la province, et avec laquelle ils font un large <u>nœud</u> (▷ un enlacement d'une chose flexible) dans le dos.	obi
	Un oiseau au <u>plumage</u> (▷ masc., l'ensemble des plumes recouvrant le corps d'un oiseau) <u>roux</u> (▷ d'une couleur entre l'orangé et le rouge) ou gris <u>cendré</u> (▷ qui a la couleur de la poudre qui reste quand on a brûlé qqch.), dont le <u>gibier</u> (▷ la viande d'un animal que l'on chasse) est apprécié.	perdrix [pɛʁ.dʁi]
	Un génie femelle qui, dans les <u>contes</u> (▷ masc., une narration d'aventures imaginaires, destinée à instruire en amusant) <u>persans</u> (▷ de Perse, aujourd'hui Iran), joue un rôle <u>analogue</u> (▷ équivalent) à celui des <u>fées</u> (▷ un être imaginaire d'apparence féminine) dans les contes occidentaux.	péri
	La femme d'un <u>rajah</u> (▷ [ʁa.ʒa] un prince hindou).	rani
	Une colonie d'oiseaux qui se protègent du froid des régions arctiques et antarctiques par leur réunion.	rookery (-ie)
	Le sacrifice volontaire d'une <u>veuve</u> (▷ une femme dont le mari est mort) sur le <u>bûcher</u> (▷ un amas de bois sur lequel est brûlé ou incinéré qqch.) <u>funéraire</u> (▷ qui concerne la commémoration des morts) de son mari.	sati
	Ce qui est une imitation.	simili

	5° terminaison /i/ sans -e (-i, -ic, -id, -il, -is, -it, -y, -ys, etc.), « un souci »	<i>Exceptions au fém.</i>
	Un petit mammifère <u>rongeur</u> (> à incisives <u>tranchantes</u> , > coupantes). [Du latin « sorex ».]	<u>souris</u>
	(vieilli) Une réunion de personnes qui s'invitent chez qqn en apportant les éléments du repas.	<u>surprise-party (-ie)</u>
	1. (arm.) Une tente pour les soldats en campagne. 2. (bot.) Une tente de protection contre le <u>gel</u> (> le temps de <u>gelée</u> , > fém., l'abaissement de la température au-dessous de zéro), enveloppant une plante jusqu'à sa <u>floraison</u> (> fém., le moment où une fleur s'ouvre).	<u>tente-abri</u>
[Tucker 1977 App.2 T.7.]		
	6° terminaison /o/ sans -e (-o, -oc, -op, -os, -ot, -au, -aux, -eau, etc.), « un mot »	<i>Exceptions au fém.</i>
	(vieilli) Une voiture automobile.	<u>auto</u>
	Un <u>oxyde</u> (> un composé résultant de la combinaison d'un corps avec l'oxygène) de calcium solide, blanc et caustique, obtenu le plus souvent par calcination de la pierre calcaire.	<u>chaux</u>
	Une <u>lithographie</u> (> une reproduction par impression sur une pierre <u>calcaire</u> , > qui contient du carbonate de calcium) en couleur.	<u>chromo</u>
	La <u>dactylographie</u> (> la maîtrise de la frappe sur un clavier de machine à écrire ou d'ordinateur).	<u>dactylo</u>

6° terminaison /o/ sans -e (-o, -oc, -op, -os, -ot, -au, -aux, -eau, etc.), « un mot »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une machine transformant l'énergie mécanique en énergie électrique.	dynamo
	Un liquide naturel, inodore, incolore et transparent quand il est pur.	eau
	Un instrument <u>tranchant</u> (▷ coupant), formé d'une lame arquée fixée au bout d'un long manche, que l'on manie à deux mains pour couper le <u>fourrage</u> (▷ les plantes servant à la nourriture du <u>bétail</u> , ▷ l'ensemble des animaux élevés pour la production agricole).	faux
	Une police politique du régime nazi (un acronyme tiré de l'allemand « <i>Geheime Staatspolizei</i> » signifiant « police secrète d'État »).	Gestapo
	Un procédé de <u>photogravure</u> (▷ fém., l'impression par procédés photographique et chimique) dans lequel les éléments imprimants sont <u>en creux</u> (▷ en formant une concavité).	héléo
	La forme définitive de l'insecte adulte <u>sexué</u> (▷ qui a un sexe, mâle ou femelle), à la fin de ses métamorphoses.	imago
	La <u>recherche</u> (▷ un effort pour trouver qqn ou qqch.) instinctive du plaisir sexuel.	libido
	Une génératrice de courant électrique continu utilisant un <u>aimant</u> (▷ une substance qui a la propriété d'attirer le fer).	magnéto

6° terminaison /o/ sans -e (-o, -oc, -op, -os, -ot, -au, -aux, -eau, etc.), « un mot »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une <u>pie</u> (▷ un oiseau au plumage noir et blanc, à longue <u>queue</u> , ▷ [kø] fém., un prolongement qui termine le tronc de certains animaux vertébrés à son extrémité arrière).	margot
	Les informations météorologiques.	météo
	Une <u>marée</u> (▷ le mouvement journalier d'oscillation de la mer, dû à l'attraction lunaire) de faible amplitude qui <u>survient</u> (▷ se produit après d'autres événements) à la <u>quadrature</u> (▷ un angle de 90° fait entre de deux astres du système solaire) entre la nouvelle et la pleine lune.	morte-eau
	Un véhicule à deux roues, à moteur de plus de 125cm <sup>3</sup> .	moto
	L'enveloppe extérieure du corps des <u>vertébrés</u> (▷ qui a des <u>vertèbres</u> , ▷ fém., les os qui forment la colonne vertébrale).	peau
	Une image photographique.	photo
	Le portrait d'un individu recherché par la police, obtenu en combinant certains types de <u>physionomie</u> (▷ fém., l'ensemble des traits du visage) sur la base des <u>signalements</u> (▷ masc., une description physique d'une personne qu'on veut faire reconnaître) donnés par des témoins.	photo-robot
	Le dimanche de l' <u>octave</u> (▷ une période de huit jours complets) de Pâques.	Quasimodo

6° terminaison /o/ sans -e (-o, -oc, -op, -os, -ot, -au, -aux, -eau, etc.), « un mot »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un <u>poste</u> (> un appareil récepteur) d'émissions radiophoniques.	radio
	L'écriture abrégée et simplifiée, permettant de noter la parole à la vitesse de prononciation.	sténo
	Un type de voiture automobile ancienne ouverte, à deux ou quatre portes, munie d'une <u>capote</u> (> une couverture mobile de certains véhicules) <u>rabattable</u> (> qui peut s'ouvrir ou se fermer).	torpédo
	Les techniques permettant de reproduire des textes par l'impression d'un assemblage de caractères.	typo
	Une femme d'allure masculine, aux manières <u>rudés</u> (> sévères) et autoritaires.	virago

[Tucker 1977 App.2 T.9.]

7° terminaison /ʒ/ avec -e (-rge), « un concierge »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un fruit qui tient de la pêche et de l'abricot, dont la peau est <u>rugueuse</u> (> dont la surface présente de petites aspérités, et qui est rigide au toucher) et colorée et dont la chair est fondante et légèrement amère.	alberge
	Le fond de la <u>gorge</u> (> la région située au fond de la bouche, à l'entrée du <u>pharynx</u> , > [fa.ʁɛ̃ks] masc., le conduit musculo-membraneux qui constitue un carrefour des voies digestives et respiratoires).	arrière-gorge

7° terminaison /B3/ avec -e (-rge), « un concierge »		Exceptions au fém.
	La tige charnue d'une plante <u>herbacée</u> du même nom (▷ de la nature de l'herbe), que l'on consomme cuites.	asperge
	Un hôtel ou un hôtel-restaurant, souvent d'une classe élevée; mais d'apparence rustique.	auberge
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un bateau à fond plat, naviguant à voile, à rames, à vapeur ou à moteur.</li> <li>2. Un oiseau <u>échassier</u> (▷ qui est carnivore des marais, à longues pattes fines), au bec très long légèrement relevé en avant, habitant les marais.</li> </ol>	barge (n° 1)
	Le bord <u>exhaussé</u> (▷ augmenté en hauteur) d'un cours d'eau, en <u>pente</u> (▷ fém., une inclinaison par rapport au plan de l'horizon), formé naturellement ou dû à la main de l'homme.	berge
	Une <u>baie</u> (▷ un fruit charnu, dans la pulpe duquel sont dispersés des graines ou des <u>pépins</u> , ▷ masc., la graine de certaines baies, lorsqu'il y en a plusieurs) rouge, <u>acidulée</u> (▷ légèrement acide), d'une plante du même nom.	canneberge
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un poids d'une quantité mesurable.</li> <li>2. Ce qui pèse.</li> <li>3. Une fonction dont qqn a tout le soin.</li> <li>4. Une attaque impétueuse d'une troupe sur le terrain.</li> </ol>	charge
	Une plante <u>potagère</u> (▷ dont certaines parties peuvent être utilisées dans l'alimentation humaine) cultivée pour ses fruits plus ou moins allongés et volumineux.	courge
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'action par laquelle on ôte d'une voiture les objets dont il est chargé.</li> <li>2. La libération d'une obligation ou d'une dette.</li> <li>3. Une brusque diminution d'un potentiel électrique.</li> </ol>	décharge

7° terminaison /ʒʒ/ avec -e (-rge), « un concierge »		Exceptions au fém.
	Une espèce d' <u>euphorbe</u> (♀ fém., une plante renfermant un suc laiteux) dont les <u>semences</u> (♀ fém., un organe capable de produire un nouvel individu) donnent une huile <u>purgative</u> (♀ qui a la propriété de stimuler les évacuations intestinales).	épurge
	1. ( <i>vieux</i> ) Une longue épée. 2. « mettre flamberge au vent » : tirer l'épée, partir en guerre ou s'apprêter à se battre.	flamberge
	Un atelier où l'on travaille les métaux au feu et au marteau.	forge
	La région située au fond de la bouche, à l'entrée du <u>pharynx</u> (♀ [fa. ʁ̥ɛks] masc., le conduit musculo-membraneux qui constitue un carrefour des voies digestives et respiratoires)	gorge
	La ligne où deux bâtiments établis sur un même mur commencent à se séparer, étant d'inégale hauteur (opposé au <u>mitoyen</u> , ♀ la partie d'un mur qui sépare deux propriétés et qui appartient en copropriété aux propriétaires de l'une et de l'autre).	héberge
	Un <u>oxyde</u> (♀ un composé résultant de la combinaison d'un corps avec l'oxygène) naturel de plomb.	litharge
	1. L'espace autour d'une page de texte écrit ou imprimé. 2. La latitude dont on dispose entre certaines limites. 3. La différence entre le prix de vente et le coût.	marge
	Un grain utilisé surtout en <u>brasserie</u> (♀ fém., la fabrication de bière).	orge

7° terminaison /ʒʒ/ avec -e (-rge), « un concierge »		<i>Exceptions au fém.</i>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un remède <u>purgatif</u> (&gt; qui a la propriété de stimuler les évacuations intestinales).</li> <li>2. L'action de <u>purger</u> (&gt; débarrasser de ce qui altère, ou vider de son contenu).</li> </ol>	purge
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'action de charger de nouveau ou davantage un appareil électronique.</li> <li>2. La seconde charge que l'on met dans qqch., par ex. une arme ou un stylo.</li> </ol>	recharge
	Un tissu dont le fil de <u>trame</u> (> fém., l'ensemble des fils passés dans le sens de la largeur, pour constituer un tissu) passe sous un puis sur deux autres fils de chaîne en décalant d'un fil à chaque passage donnant l'effet d'oblique sur l' <u>endroit</u> (> masc., le côté destiné à être vu).	serge
	La partie de la <u>bride</u> (> une pièce du harnais fixée à la tête du cheval pour le diriger) qui passe sous la gorge du cheval.	sous-gorge
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un impôt qui s'ajoute à une charge.</li> <li>2. Une charge qui excède la charge permise.</li> <li>3. Un mot écrit au-dessus d'un autre <u>raturé</u> (&gt; corrigé par une <u>rature</u>, &gt; un trait que l'on tire sur un ou plusieurs mots pour les annuler ou les remplacer).</li> </ol>	surcharge
	Un petit bouclier en usage au Moyen Age.	targe
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. (au pl.) Une baguette servant à frapper ou à corriger, formée d'un faisceau de <u>badines</u> (&gt; fém., une baguette mince et souple qu'on tient à la main) liées entre elles.</li> <li>2. La tige centrale de l'ancre.</li> </ol>	verge(s)
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une fille qui n'a jamais et de relations sexuelles complètes.</li> <li>2. Marie, la mère de Jésus.</li> </ol>	vierge

8° terminaison /f/ avec -e (-fe, -fes, -phe, -phes), « un philosophe »	<i>Exceptions au fém.</i>
Une lamelle (› une petite lame très mince) métallique, recourbée aux deux extrémités, servant à assembler ou relier des choses.	agrafe
Le renversement de l'ordre habituel des mots.	anastrophe <b>SA VIE DURANT</b>
La seconde <u>stance</u> (› fém., l'ensemble formé par plusieurs vers, avec une disposition déterminée de mètres qui assure sa cohésion) du chœur lyrique, du même schéma que la première.	antistrophe
1. Un signe qui marque l'élosion d'une voyelle. 2. Une figure de rhétorique par laquelle un orateur <u>interpelle</u> (› adresser brusquement la parole à qqn pour interroger ou insulter) tout à coup une personne ou même une chose qu'il personnifie.	apostrophe
L'infanterie.	biffe
Un récipient de verre de forme <u>pansue</u> (› qui a un gros centre), à col étroit.	carafe
1. Un accident causant la mort de nombreuses personnes. 2. Un malheur effroyable et brusque. 3. Le dernier et principal événement d'un poème ou d'une tragédie.	catastrophe
Le fait de chauffer.	chauffe

8° terminaison /f/ avec -e (-fe, -fes, -phe, -phes), « un philosophe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	1. Une étoffe de mauvaise qualité. 1. Une personne d'une caractère faible, sans volonté, sans courage, sans énergie.	chiffe
	Une coiffure féminine en tissu, portée autrefois par les femmes à la campagne.	coiffe
	Un ample panier, flexible et résistant, pour le transport de produits variés.	couffe
	1. Une inscription placée sur un édifice pour en indiquer la date ou la destination. 2. Une courte citation qu'un auteur met en tête d'un livre, pour en indiquer l'esprit.	épigraphe
	Une inscription funéraire.	épitape
	Un déploiement de manières et de propos <u>fanfarons</u> (> qui se vante avec exagération de sa bravoure) et <u>hâbleurs</u> (> qui a l'habitude de parler beaucoup en exagérant) pour <u>en imposer</u> (> inspirer l'admiration, le respect, parfois la crainte).	esbroufe
	1. Un tissu dont on fait des habits et des <u>garnitures</u> (> fém., ce qui peut servir à orner) d' <u>ameublement</u> (> masc., l'ensemble des meubles d'un logement). 2. Ce qui constitue ou définit une personne ou une chose.	étouffe
	Une bêtise.	gaffe

8° terminaison /f/ avec -e (-fe, -fes, -phe, -phes), « un philosophe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un grand mammifère, à cou très long, au <u>pelage</u> (♂ masc., l'ensemble des poils) <u>roux</u> (♂ d'une couleur entre l'orangé et le rouge).	girafe
	1. Une partie d'une plante que l'on insère sur une autre plante. 2. Une opération par laquelle une portion d'un organisme est implantée sur une autre partie du corps ou sur un autre organisme.	greffe
	Un ongle pointu.	griffe
	Un liquide organique incolore ou <u>ambré</u> (♂ qui a les teintes dorées de l'ambre jaune), d'une constitution comparable à celle du <u>plasma sanguin</u> (♂ masc., la partie liquide du sang).	lymphe
	L'eau de fleurs d'oranger.	(eau de) naffe
	1. Une déesse d'un rang inférieur, qui hantait les bois, les montagnes, les fleuves, la mère ou les rivières. 2. Une jeune fille ou jeune femme, au corps gracieux.	nymphé
	1. La manière d'écrire un mot qui est considérée comme la seule correcte. 2. La capacité d'écrire sans faute. 3. Un système de notation des sons par des signes écrits.	orthographe
	L'ensemble formé par plusieurs vers, avec une disposition déterminée de mètres qui assure sa cohésion	strophe

8° terminaison /f/ avec -e (-fe, -fes, -phe, -phes), « un philosophe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	1. L'état d'un liquide chauffé au-dessus de sa température d' <u>ébullition</u> (> l'état de ce qui bout) sans qu'il se vaporise. 2. L'état de tension économique caractérisé par un déséquilibre entre la croissance de la demande et la saturation des facteurs de production.	surchauffe
	La fusion de deux ou de plusieurs syllabes en une seule, par élision, <u>synérèse</u> (> fém., la prononciation groupant en une seule syllabe deux voyelles contiguës d'un même mot, la première devenant semi-voyelle, par ex. « violon » : [vjɔ.-]) ou contraction.	synalèphe [si.na-]  JE + AIME ↓ J'AIME
	Un assemblage de plantes, de poils etc. rapprochés par la base.	touffe
	Un <u>tubercule</u> (> une excroissance arrondie d'une racine ou d'une tige, qui est une réserve nutritive de la plante) souterrain qui constitue un mets très recherché.	truffe
[Tucker 1977 App.1 T.8a.]		
9° terminaison /b/ avec -e (-be, -bbe, -bes, -bbes), « un crabe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un <u>protozoaire</u> (> masc., un être vivant unicellulaire) des eaux douces et salées, qui se déplace à l'aide de <u>pseudopodes</u> (> [psø.d ɔ.pød] masc., un prolongement que peuvent émettre certaines micro-organismes, qui leur permet de se déplacer et de capturer d'autres organismes).	amibe
	Une ancienne mesure de poids (variant de 11 à 15 kg) et de capacité (valant de 10 à 16 litres), encore usitée en Espagne, au Portugal et dans plusieurs pays d'Amérique latine.	ar(r)obe
	1. Le moment où la première lueur du soleil levant commence à blanchir l'horizon. 2. Un vêtement ecclésiastique de lin blanc que les <u>officiants</u> (> masc., un clerc qui préside une cérémonie sacrée) portent pour célébrer la masse.	aube (n° 1)

9° terminaison /b/ avec -e (-be, -bbe, -bes, -bbes), « un crabe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Les poils du menton, des joues et de la lèvre supérieure. [Latin « barba ».]	barbe
	Un projectile creux rempli d'explosif.	bombe
	Le dépôt au fond des eaux stagnantes.	bourbe
	(inusité) Une <u>pustule</u> (> une petite tumeur <u>purulente</u> , > qui contient ou produit du <u>pus</u> , > [py] une production pathologique infectée)	bube
	Un petit morceau.	bribe
	Une <u>gousse</u> (> un fruit de forme allongée, s'ouvrant par deux <u>fentes</u> , > fém., une ouverture étroite et longue) longue, plate et coriace contenant une pulpe d'une saveur douce et sucrée.	caroube
	Une cavité souterraine ayant servi de <u>sépulture</u> (> fém., un lieu où est déposé le corps d'un défunt).	catacombes
	(littér.) Un pigeon (un symbole de pureté et de paix).	colombe

9° terminaison /b/ avec -e (-be, -bbe, -bes, -bbes), « un crabe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	(régional) Une vallée profonde.	combe
	1. Une courbe de sens contraire à une autre courbe. 2. Chacune des courbes renversées qui forment l'extrémité d'un arc en <u>accolade</u> (› fém., un signe graphique à double courbure que réunit un sommet <u>médian</u> , › situé au milieu)	contre-courbe
	Une ligne qui change de direction sans former d'angles.	courbe
	Une manière de faire cuire certaines viandes <u>à l'étouffée</u> (› se dit d'aliments cuits dans un récipient clos, à la vapeur).	daube
	Une critique violente.	diatribe
	Une plante renfermant un suc laiteux.	euphorbe
	1. Une épée à lame ondulée. 2. Une variété d' <u>iris</u> (› [-is] masc., une plante à haute tige, à grandes fleurs ornementales).	flambe (n° 1)
	Une grande <u>viole</u> (› un instrument de musique à cordes et à <u>archet</u> , › masc., une baguette droite sur laquelle sont tendus des crins, qui sert à faire vibrer les cordes d'un instrument de musique) à six cordes, placée entre les jambes.	gambe

9° terminaison /b/ avec -e (-be, -bbe, -bes, -bbes), « un crabe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une <u>armoire</u> (> un haut meuble de rangement fermé des <u>battants</u> , > des portes doubles) où l'on <u>range</u> (> dispose à sa place) les vêtements.	garde-robe
	Une botte (> un assemblage de végétaux liés) de fleurs coupées à longues tiges.	gerbe
	(littér.) La terre cultivée.	glèbe
	Un massacre.	hécatombe
	Un végétal non <u>ligneux</u> (> de la nature du bois), dont les parties aériennes meurent chaque année.	herbe
	1. La partie de chacun des membres inférieurs de l'homme, qui s'étend du genou au pied. 2. Le membre inférieur tout entier de l'homme (y compris la cuisse).	jambe
	Une plante grasse à feuilles charnues en <u>rosettes</u> (> fém., la disposition de feuilles nombreuses, arrangées en cercle et rapprochées), à fleurs roses.	joubarbe
	(régional) Un pigeon <u>ramier</u> (> masc., un gros pigeon sauvage).	palombe

9° terminaison /b/ avec -e (-be, -bbe, -bes, -bbes), « un crabe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Un mollusque <u>gastéropode</u> (▷ masc., un mollusque au large pied bien fourni de chair qui lui sert à <u>rampier</u> , ▷ progresser sur le ventre), à coquille spiralée et aplatie, utilisé dans les aquariums pour les débarrasser des détritux végétaux et des algues vertes.	planorbe
	Le bas peuple.	plèbe
	Une plante à large feuilles portées par de gros <u>pétioles</u> (▷ [-sjɔl] masc., la partie située à la base de la feuille, qui lui sert de support et l'unit à la tige) comestibles.	rhubarbe
	Un vêtement féminin de dessus, couvrant le buste et les jambes.	robe
	Une chose ou personne ennuyeuse.	sainte-barbe
	Une plante <u>herbacée</u> (▷ de la nature de l'herbe), à fleurs roses ou pourpres réunies en <u>épis</u> (▷ masc., la partie terminale de la tige de certaines plantes, formée par la réunion des graines autour d'un axe lorsqu'elles sont serrées).	sanguisorbe
	Une <u>baie</u> (▷ un fruit charnu, dans la pulpe duquel sont dispersés des graines ou des <u>pépins</u> , ▷ masc., la graine de certaines baies, lorsqu'il y en a plusieurs) brillante rouge orangé.	sorbe
	Un câble ou une chaîne qui maintient le <u>beau-pré</u> (▷ un mât placé à l'avant du navire, plus ou moins obliquement) <u>par-dessous</u> (▷ dans une position inférieure).	sous-barbe

9° terminaison /b/ avec -e (-be, -bbe, -bes, -bbes), « un crabe »		<i>Exceptions au fém.</i>
	Une assurance <u>orgueilleuse</u> (> qui dénote une opinion très avantageuse que qqn a de sa valeur personnelle aux dépens de la considération due à autrui), qui se manifeste par l'air.	superbe
	Un groupe de consonnes et/ou de voyelles qui se prononce d'une seule émission de voix.	syllabe
	Le lieu où l'on <u>ensevelit</u> (> enterre) un mort.	tombe
	1. Une matière spongieuse et légère, qui résulte de la décomposition de végétaux à l'abri de l'air, et utilisée comme combustible. 2. (vieilli) La foule.	tourbe (n° 1)
	La <u>hampe</u> (> un long manche de bois auquel est fixé un symbole) d'une bannière.	trabe
	Un cyclone tropical, formant d'une sorte de colonne nébuleuse <u>tourbillonnante</u> (> qui tournoie rapidement) qui soulève la surface des eaux.	trombe
	Une enquête faite en prenant le témoignage des habitants pour établir un point de <u>droit coutumier</u> (> l'ensemble de règles juridiques qui constituent les coutumes, opposé à droit écrit).	turbe

[Tucker 1977 App.1 T.2a.]

10° terminaison /ʒ/ avec -e (à part /ʒʒ/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »	<i>Exceptions au fém.</i>
<p>1. Un mur d'appui à la partie inférieure d'une fenêtre.  2. Une <u>embarcation</u> (♂ un bateau de petite dimension) servant au chargement ou au déchargement des navires.</p>	allège
Ce qu'on ajoute à qqch. pour augmenter sa longueur.	allonge
Des <u>circonlocutions</u> (♂ fém., une manière d'exprimer sa pensée d'une façon indirecte) ou hésitations à s'exprimer, marquant de l'embarras et parfois de l'habileté.	ambages
Un bassin qui sert à donner à boire ou à manger aux animaux domestiques.	auge
La graisse fondue de la <u>panne</u> (♂ la graisse qui se trouve sous la peau du cochon) de porc, utilisée en pharmacie.	axonge
Un refuge fait d'herbe ou de paille, aménagé par l'homme dans la nature pour s'y reposer ou s'y cacher.	bauge
Le métier du boulanger.	boulange
Un endroit <u>clos</u> (♂ fermé) par des <u>barreaux</u> (♂ masc., des pièces longues et rigides servant de <u>clôture</u> , ♂ fém., ce qui sert à fermer un passage ou à enclore un espace) servant à enfermer des animaux vivants.	cage

10° terminaison /ʒ/ avec -e (à part /ʒʒ/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »	<i>Exceptions au fém.</i>
Une <u>barque</u> (♂ un petit bateau) à voiles qui servait sur le Nil à transporter les voyageurs.	cange
(= caroube) Une <u>gousse</u> (♂ un fruit de forme allongée, s'ouvrant par deux <u>fentes</u> , ♀ fém., une ouverture étroite et longue) longue, plate et coriace contenant une pulpe d'une saveur douce et sucrée.	carouge
Un arbre fruitier dont on a arrêté la croissance.	demi-tige
Un grand filet pour la pêche au fond de la mer.	drège
Une bande d'étoffe fixée à l'épaule gauche de la robe et garnie d'un nombre de bandes d' <u>hermine</u> (♂ fém., la fourrure de l' <u>hermine</u> , ♀ fém., un mammifère carnivore) (selon le grade, pour les professeurs).	épitoge
Une substance légère et poreuse que l'on emploie à divers usages à cause de la propriété qu'elle possède d'absorber les liquides et de les rejeter à la pression.	éponge
1. Une boue presque liquide et <u>souillé</u> (♂ pollué, sali). 2. Ce qui souille moralement.	fange
(anciennt, de Mademoiselle de Fontanges, une favorite de Louis XIV) Une coiffure féminine, faite d'une monture en <u>laiton</u> (♂ masc., un alliage de cuivre et de zinc) supportant des ornements de toile séparés par des rubans et des boucles de <u>cheveux postiches</u> (♂ masc., des perruques).	fontange

10° terminaison /ʒ/ avec -e (à part /ʒʒ/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »	<i>Exceptions au fém.</i>
<p>1. Une bande de tissu d'où pendent des fils tirés ou des filets rapportés, servant à orner en bordure des vêtements ou des meubles. 2. Les cheveux coupés plus ou moins courts, couvrant le front sur toute sa largeur.</p>	frange (n° 1)
Un outil creusé en canal, à bout tranchant et courbe.	gouge
Un bâtiment clos servant à abriter la récolte, dans une exploitation agricole.	grange
<p>1. Un appareil destiné à indiquer l'heure. 2. Une machine de grande dimension, souvent munie d'une sonnerie, et destinée à indiquer l'heure, notamment dans les lieux publics.</p>	horloge
Une figure de style qui consiste à attribuer à certains mots d'une phrase ce qui convient à d'autres mots de la même phrase, par ex. « rendre <u>qqn</u> à la vie » pour « rendre <u>la vie</u> à qqn ».	hypallage
Une reproduction visuelle d'un objet réel.	image
Un instrument ou objet <u>étalonné</u> (◊ dont la graduation a été établie d'après des <u>étalons</u> , > masc., la représentation matérielle d'une unité de mesure) qui sert à mesurer la contenance d'un récipient ou le niveau de son contenu.	jauge
<p>1. Dans une salle de spectacle, un compartiment contenant plusieurs sièges. 2. Un logement situé près de la porte d'entrée, habité par un concierge, un portier ou un gardien.</p>	loge

10° terminaison /ʒ/ avec -e (à part /ʒʒ/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »	<i>Exceptions au fém.</i>
Une corde qui sert à attacher un cheval ou à le mener.	longe
(généralement au plur.) Un témoignage verbal ou écrit d'admiration ou de grande estime.	louange
Un petit <u>traîneau</u> (▷ masc., une voiture à patins que l'on traîne ou pousse sur la neige) à <u>patins</u> (▷ masc., un dispositif formé d'une lame fixée à la chaussure, et destiné à glisser sur la glace) relevés à l'avant.	luge
Chacune des membranes qui entourent le cerveau et la <u>moelle</u> (▷ [mwal], une substance molle et grasse de l'intérieur des os) <u>épineière</u> (▷ moelle épinière : de 50cm de longueur, le prolongement de l'encéphale qui s'étend aux dernières vertèbres lombaires supérieures).	méninge
Un petit oiseau qui se nourrit d'insectes, de graines et de fruits.	mésange
La <u>natation</u> (▷ l'action de se mouvoir sur ou dans l'eau par des mouvements appropriés).	nage
De l'eau congelée dans les hautes régions de l'atmosphère, et qui tombe en <u>flocons</u> (▷ masc., une petite masse peu dense) blancs et légers.	neige
Un fruit comestible, <u>agrume</u> (▷ le nom collectif des oranges, citrons, pamplemousses, etc.) d'un jaune rouge.	orange

10° terminaison /ʒ/ avec -e (à part /ʒʒ/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »	<i>Exceptions au fém.</i>
Chacun des deux côtés d'une feuille de papier. [Du latin « pagina ».]	page
Une plante à fleurs blanches qui <u>s'épanouissent</u> (> s'ouvrent pleinement) en hiver.	perce-neige
1. Une formation de combat dans l'armée grecque. 2. Chacun des os qui forment le squelette d'un doigt ou d'un orteil (deux phalanges pour le pouce et le gros orteil, trois phalanges pour les autres doigts).	phalange (n° 1)
Une longueur conventionnelle prise pour <u>étalon</u> (> masc., la représentation matérielle d'une unité de mesure), prise par exemple à partir du bras ou de la main.	pige
Un endroit plat et <u>bas</u> (> qui a peu de hauteur) d'un <u>rivage</u> (> la terre qui borde une mer.).	plage
Une longe (> une corde qui sert à attacher un cheval ou à le mener) plate et longue qui sert à maintenir les chevaux difficiles, quand on les ferre ou quand on leur fait subir quelque opération.	plate-longe
Le lavage de la vaisselle dans un restaurant ou café.	plonge
Une voiture servant au transport des munitions ou du matériel militaire.	prolonge

10° terminaison /ʒ/ avec -e (à part /ʒʒ/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »	Exceptions au fém.
Ce qu'on ajoute à qqch. pour augmenter sa longueur.	rallonge
Une grande plume rigide de l'aile des oiseaux.	rémige
Un poème du moyen âge, caractérisé par un refrain (▷ masc., une suite de mots répétée à la fin de chaque couplet d'une chanson) interne, situé dans le corps de la strophe, au milieu ou à la fin.	rotruenge
Une plante aromatique comprenant plusieurs variétés dont certaines sont utilisées en médecine, d'autres en cuisine, d'autres encore comme plantes ornementales.	saugé
Une plante <u>herbacée</u> (▷ de la nature de l'herbe) dont certaines espèces croissent dans les fissures des rochers et des murs.	saxifrage
Une plante <u>herbacée</u> (▷ de la nature de l'herbe), à fleurs jaunes groupées en <u>grappes</u> (▷ fém., un assemblage de fleurs ou de fruits qui sont insérés dans un axe commun) de <u>capitules</u> (▷ masc., un groupement de fleurs serrées les unes contre les autres, formant une seule fleur).	solidage
Un vampire avec une tête de femme, un corps d'oiseau et des serres de rapace, qui passait pour sucer le sang des nouveau-nés et des jeunes enfants.	strige
Un morceau de l' <u>échine</u> (▷ fém., la colonne vertébrale) du bœuf, à la hauteur des trois premières vertèbres, utilisé surtout pour les <u>ragoûts</u> (▷ masc., un mets composé de morceaux de viande et de légumes cuits en sauce) et les pot-au-feu.	surlonge

	10° terminaison /ʒ/ avec -e (à part /ʒʒ/) (-j, -ge, -ges), « un mensonge »	<i>Exceptions au fém.</i>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une partie allongée d'une plante, qui porte les feuilles.</li> <li>2. Une partie mince et allongée.</li> <li>3. Une pièce métallique allongée droite et mince.</li> <li>4. La partie d'une chaussure qui est au-dessus du pied.</li> </ol>	tige
	Une ample pièce d'étoffe dans laquelle les Romains se drapaient.	toge
	Le fait de cueillir et de rassembler les raisins mûrs pour la fabrication du vin.	vendange
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'action de vider (en parlant d'opérations techniques, grossières ou sales).</li> <li>2. Ce qui sert à évacuer un liquide.</li> </ol>	vidange
	Une planche de bois rectangulaire, et de faible épaisseur qui, fixée à côté d'autres, est destinée à réaliser un plancher continu pour supporter les matériaux de couverture de toiture.	volige
	Les exercices acrobatiques exécutés sur la corde, au trapèze volant ou à cheval.	voltige

[Tucker 1977 App.1 T.31a.]

*Exceptions au masc.*

garde-vue

Une visière que l'on met au-dessus des yeux pour les protéger contre l'excès de lumière.

1° terminaison /y/ avec -e (-ue, -ues), « une rue »

[Tucker 1977 App.2 T.13.]

<i>Exceptions au masc.</i>	2° terminaison /u/ avec –e (-oue, -oues), « une roue »
<a href="#">chasse-roues</a>	Une <u>borne</u> (> une pierre ou petite butte de ciment servant de limite) placée à l'angle d'une porte ou d'un mur, pour en écarter les roues des voitures.
<a href="#">garde-boue</a>	Une bande de métal qui recouvre en partie la roue et protège le véhicule et les passants contre les <u>éclaboussures</u> (> fém., une goutte d'un liquide salissant qui a <u>rejailli</u> , > jailli en étant renvoyé par une surface, un obstacle ou sous l'effet d'une pression).
<a href="#">pare-boue</a>	Une bande de <u>caoutchouc</u> (> ka.ut.fu] masc., une substance élastique, provenant du latex de certains arbres ou obtenue artificiellement à partir de dérivés pétroliers) fixée derrière les roues arrière d'un véhicule, qui empêche les projections de boue.

[Tucker 1977 App.2 T.15.]

<i>Exceptions au masc.</i>	3° terminaison /wa/ avec –e (-oie, -oies, -oye), « une voie »
<a href="#">garde-voie</a>	Un employé de chemin de fer ou un soldat en temps de guerre, chargé de garder la voie.
<a href="#">Montjoye</a>	Un titre affecté autrefois au premier <u>roi d'armes</u> (> un officier de France qui annonçait la guerre, les trêves, les traités de paix et les <u>tournois</u> , > masc., un combat entre plusieurs chevaliers par couples en champ clos).
<a href="#">pou(lt)-de-soie</a>	Une étoffe de soie, sans <u>lustre</u> (> masc., l'éclat naturel ou artificiel d'un objet brillant ou poli) et unie.
<a href="#">rabat-joie</a>	Une personne triste qui trouble la joie des autres.

[Tucker 1977 App.2 T.4.]

Exceptions au masc.	1° terminaison /u,ʃ/ avec -e (-ouche, -ouches), « une bouche »
attrape-mouche	Un piège à mouches, typiquement constitué d'un <u>ruban</u> (▷ une bande étroite de tissu qui est plate et mince) <u>gluant</u> (▷ qui colle), sucré et empoisonné.
chasse-mouches	Un petit balai fait d'une touffe de <u>crins</u> (▷ masc., un poil long et rude qui pousse au cou, à la queue et aux extrémités inférieures des membres de certains animaux et spécialement des chevaux) avec lequel on chasse les mouches.
farouche	Le <u>trèfle</u> (▷ une plante dont les feuilles, de forme ronde, sont attachées ordinairement trois à trois à une même queue) <u>incarnat</u> (▷ qui a la couleur de la chair).
gobe-mouches	Un oiseau qui se nourrit de mouches et d'autres insectes volants.
louche	Un homme dont les yeux sont atteints d'un défaut de parallélisme.
oiseau-mouche	Un oiseau au bec arqué, remarquable par sa petitesse et par l'éclat de ses couleurs.
piédouche	Un petit piédestal carré ou circulaire qui sert à porter un buste ou un vase.
polatouche	Un <u>rongeur</u> (▷ à incisives <u>tranchantes</u> , ▷ coupantes) qui possède une excroissance de peau située entre les pattes antérieures et postérieures, lui permettant de <u>planer</u> (▷ se soutenir en l'air).

<i>Exceptions au masc.</i>	1° terminaison /uʃ/ avec -e (-ouche, -ouches), « une bouche »
<u>rince-bouche</u>	Un petit bol contenant de l'eau, le plus souvent tiède et parfumée, qu'on sert à la fin du repas pour que les <u>convives</u> (▷ ceux qui se trouvent à un repas) puissent se rincer la bouche et les doigts.
<u>scaramouche</u>	Un <u>personnage</u> (▷ une personne mise en action dans un ouvrage dramatique) <u>bouffon</u> (▷ qui a la fonction d'amuser la cour des nobles ou simplement de faire rire) de l'ancienne comédie italienne habillé de noir de la tête aux pieds.
<u>tarbouche</u>	Une coiffure masculine, de forme <u>tronconique</u> (▷ qui est en forme de tronc de cône), en feutre rouge, portée autrefois dans les pays ottomans.
<u>tue-mouche</u>	Un champignon toxique à chapeau rouge vif ou orangé parsemé de <u>flocons</u> (▷ masc., une petite masse peu dense) blancs.

[Tucker 1977 App.1 T.26a.]

<i>Exceptions au masc.</i>	2° terminaison /i/ avec -e (-ie, -ies, -ye), « la pluie »
<u>amphibie</u>	Ce qui est capable de vivre à l'aire ou dans l'eau, entièrement émergé ou immergé.
<u>aphélie [a.fe.li]</u>	La position d'une planète lorsqu'elle est, sur son orbite, à la distance maximale de l'astre autour duquel elle gravite (opposé à « <u>périhélie</u> », ▷ voir ci-dessous).
<u>bain-marie</u>	Un liquide chaud (l'eau, le plus souvent) dans lequel on met un récipient contenant ce qu'on veut chauffer. (Marie était la sœur de Moïse, connue comme alchimiste.)

<i>Exceptions au masc.</i>	2° terminaison /i/ avec -e (-ie, -ies, -ye), « la pluie »
boogie-woogie	Une façon de jouer le blues au piano sur un rythme généralement rapide avec une formule rythmique constante.
brie	Un fromage de lait de vache <u>fermenté</u> (› transformé en acide lactique), à <u>pâte</u> (› un mélange plus ou moins mou) molle et <u>croûte</u> (› fém., la partie superficielle du fromage) fleurie (› qui présente des <u>moisissures</u> , › fém., une végétation qui forme une mousse en taches veloutées), en forme d'un disque.
caddie	(anglic.) Un petit chariot métallique pour transporter les <u>denrées</u> (› fém., un produit comestible servant à l'alimentation de l'homme ou du bétail) dans les libres-services et les bagages dans les gares ou les aéroports.
coolie	Un travailleur ou un porteur chinois ou hindou.
curie	Une ancienne unité de mesure de l'activité d'une substance radioactive.
génie	1. Un être surnaturel doué d'un pouvoir magique. 2. Les aptitudes innées. 3. Une aptitude supérieure de l'esprit qui rend qqn capable de créations, d'inventions ou d'entreprises qui paraissent extraordinaires ou surhumaines.
gobie	Un poisson qui se fixe aux rochers par ses <u>nageoires</u> (› fém., un organe qui sert d'appareil propulseur et stabilisateur aux poissons et à certains animaux marins) <u>ventrales</u> (› à l'abdomen) <u>soudées</u> (› jointes).
impie	Une personne qui est <u>athée</u> (› qui ne croit pas en Dieu et qui nie l'existence de toute divinité) ou qui insulte à la religion ou aux choses sacrées.

<i>Exceptions au masc.</i>	2° terminaison /i/ avec -e (-ie, -ies, -ye), « la pluie »
incendie	Un grand feu qui se propage en causant des <u>dégâts</u> (♢ masc., un dommage résultant d'une cause violente).
messie	Un libérateur désigné et envoyé par Dieu.
œil-de-pie	Un <u>œillet</u> (♢ un petit trou pratiqué dans une étoffe, servant à passer un bouton ou un cordon) dans une <u>voile</u> (♢ une pièce de forte toile attachée à un mât, destinée à recevoir l'action du vent pour faire avancer un bateau), par où passe le <u>filin</u> (♢ un cordage en <u>chanvre</u> , ♢ masc., une plante textile).
parapluie	Un objet portatif constitué par une étoffe tendue sur une armature pliante et par un <u>manche</u> (♢ la partie longue et étroite d'un outil ou d'un instrument par laquelle on le tient quand on l'utilise), et qui sert d'abri contre la pluie.
par(h)élie	Une image du soleil due au phénomène de <u>réfraction</u> (♢ fém., une déviation d'un rayon lumineux ou d'une onde électromagnétique, qui franchit la surface de séparation de deux milieux) qui produit également le <u>halo</u> (♢ une auréole lumineuse diffuse autour d'une source lumineuse).
périhélie	La position d'une planète lorsqu'elle est, sur son orbite, à la distance minimale de l'astre autour duquel elle gravite (opposé à « <u>aphélie</u> », ♢ voir ci-dessus).
poisson-scie	Un poisson marin au <u>museau</u> (♢ la partie antérieure de la face) prolongé par un <u>rostre</u> (♢ une partie saillante et pointue, en avant de la tête) en forme d'épée portant <u>de part et d'autre</u> (♢ de chaque côté) une <u>rangée</u> (♢ une suite (de choses) disposée côté à côté) de dents robustes.
porte-copie	Un support pour un texte à copier.

<i>Exceptions au masc.</i>	2° terminaison /i/ avec -e (-ie, -ies, -ye), « la pluie »
porte-parapluies	Un ustensile destiné à recevoir les parapluies et aussi les cannes.
rallye	Une course automobile.
sc(h)olie	Une remarque à propos d'un théorème ou d'une proposition.
sosie	Une personne qui a une parfaite ressemblance avec une autre.

[Tucker 1977 App.2 T.8.]

<i>Exceptions au masc.</i>	3° terminaison /oz/ avec -e (-ose, -oze, -ause), « une rose »
ayant-cause	Une personne qui tient un droit d'une autre personne appelée <i>auteur</i> .
chose	1. (Dans l'expression « quelque chose »). 2. Truc, machin.
dextrose	Une sorte de <u>glucose</u> (> une substance sucrée).

<i>Exceptions au masc.</i>	3° terminaison /oz/ avec -e (-ose, -oze, -ause), « une rose »
fructose	Un sucre dont la forme naturelle se trouve dans les fruits mûrs sucrés, le nectar des fleurs et le miel.
galactose	Un sucre obtenu par <u>hydrolyse</u> (› fém., la décomposition chimique d'une substance par l'action directe ou indirecte de l'eau) du <u>lactose</u> (› masc., un sucre contenu dans le lait de tous les mammifères), pouvant servir à des fins thérapeutiques.
glucose	Une substance sucrée.
hexose	Un <u>ose</u> (› un sucre simple) à six atomes d'oxygène.
kolkhoze	Dans les pays socialistes, une coopérative de producteurs agricoles, disposant en commun d'une vaste étendue de terre et des outils de travail.
lactose	Un sucre contenu dans le lait de tous les mammifères.
lévulose	Un sucre dont la forme naturelle se trouve dans les fruits mûrs sucrés, le nectar des fleurs et le miel.
maltose	Un sucre obtenu par <u>saccharification</u> (› fém., le processus de transformation en sucres <u>fermentescibles</u> , › qui peuvent fermenter) incomplète de l' <u>amidon</u> (› masc., une substance organique, en forme de grains blancs, constituant la réserve alimentaire de céréales) au moyen du malt.

<i>Exceptions au masc.</i>	3° terminaison /oz/ avec -e (-ose, -oze, -ause), « une rose »
nivôse	Le quatrième mois du calendrier républicain français, commençant le 21, le 22 ou le 23 décembre suivant les années.
ose	Un sucre simple.
pluviôse	Le cinquième mois du calendrier républicain français, commençant le 20, 21 ou 22 janvier suivant les années.
rose	La couleur <u>rose</u> (▷ un rouge très pâle).
saccharose	Un sucre extrait de la canne à sucre ou de la <u>betterave</u> (▷ [bɛt.ɛ av], une plante cultivée pour sa racine charnue utilisée comme légume dans l'alimentation humaine et pour la production du sucre).
sovkhoze	(Dans l'ancienne U.R.S.S.) Une entreprise agricole d'État.
ventôse	Le sixième mois du calendrier républicain français, commençant le 19, le 20 ou le 21 février selon les années
virtuose	Un homme qui possède une technique accomplie nécessitant des aptitudes physiques ou intellectuelles.

<i>Exceptions au masc.</i>	4° terminaison /z/ avec -e (à part /oz/) (-se, -ze), « une phrase »
archidiocèse	Une circonscription ecclésiastique placée sous l'autorité d'un archevêque.
bonze	Un prêtre ou moine bouddhiste de l'Asie du Sud et du Sud-est.
brise-bise	Un petit rideau tendu au bas d'une fenêtre pour empêcher l'air de passer.
bronze	1. Un alliage de cuivre, d'étain et accessoirement de plusieurs autres métaux. 2. Tout morceau de sculpture de bronze.
cytise	Une plante à bois très dur, très apprécié des chèvres comme nourriture et cultivé pour la beauté et le parfum de ses fleurs
dièse	Un symbole graphique, formé de deux doubles barres croisées (#) dont la fonction est d'indiquer que la hauteur naturelle de la note associée à ce dièse, ou à la clef, doit être élevée d'un demi-ton chromatique.
diocèse	Une circonscription ecclésiastique placée sous l'autorité d'un évêque.
douze	Le nombre 12.

<i>Exceptions au masc.</i>	4° terminaison /z/ avec -e (à part /oz/) (-se, -ze), « une phrase »
<i>gymnase</i>	1. Un lieu où l'on forme la jeunesse aux exercices du corps. 2. (Dans certains pays) Un établissement d'enseignement secondaire.
<i>in-douze</i>	Un livre dont la feuille est pliée en douze feuillets et donne vingt-quatre pages.
<i>in-seize</i>	Un livre dont la feuille est pliée en seize feuillets et donne trente-deux pages.
<i>kamikaze</i>	1. Un avion, chargé d'explosifs, utilisé par les Japonais à la fin de la Seconde Guerre mondiale contre la marine américaine et piloté par un volontaire. 2. Une personne qui s'expose à de grands risques.
<i>malaise</i>	Une sensation pénible d'un trouble dans les fonctions physiologiques.
<i>manganèse</i>	Un métal gris, dur et très <u>oxydable</u> (› qui peut se transformer en <u>oxyde</u> , › masc., un composé résultant de la combinaison d'un corps avec l'oxygène)
<i>mélèze</i>	Un grand arbre résineux de forme pyramidale, dont les feuilles étroites sont <u>caduques</u> (› qui se détachent et tombent chaque année.).
<i>moïse</i>	Une corbeille d' <u>osier</u> (› masc., les rameaux longs, fins et flexibles d'un saule), servant de <u>berceau</u> (› masc., un petit lit, le plus souvent de forme arrondie ou ovale et muni de rideaux, où l'on peut balancer légèrement les enfants nouveau-nés pour les endormir).

<i>Exceptions au masc.</i>	4° terminaison /z/ avec -e (à part /oz/) (-se, -ze), « une phrase »
nase	(arg.) Le nez.
niçaise	( <i>vieilli</i> ) Un homme simple.
obèse	Un homme d'un <u>embonpoint</u> (> l'état d'une personne un peu grasse) excessif.
onze	Le nombre 11.
(o)ukase	Un <u>édit</u> (> une ordonnance rendue par un souverain) promulgué par le tsar.
pare-brise	Une <u>paroi</u> (> une partie qui forme l'enceinte d'un véhicule) transparente à l'avant d'un véhicule permettant la visibilité tout en assurant la protection du conducteur et des passagers des inconvénients dus au déplacement d'air, des projections et des poussières.
pégase	Un cheval ailé fabuleux.
pétase	Un chapeau rond à larges bords, qui était en usage chez les anciens.

<i>Exceptions au masc.</i>	4° terminaison /z/ avec -e (à part /oz/) (-se, -ze), « une phrase »
quatorze	Le nombre 14.
seize	Le nombre 16.
strip-tease	Une danse dans laquelle qqn se déshabille doucement et sensuellement.
tire-braise	Un outil pour tirer la braise du four.
trapèze	Un appareil formé d'une barre de bois suspendue à deux cordes, qui sert à divers exercices.
treize	Le nombre 13.
vase	Un récipient pour les fleurs coupées. [Du latin « vas ».]

[Tucker 1977 App.1 T.30a.]

<i>Exceptions au masc.</i>	5° terminaison /j/ avec -ille(s) (-aille, -eille(s), -euille, -ille(s), -ouille), « une feuille »
antirouille	Ce qui protège contre la <u>rouille</u> (▷ le produit rouge-brun de la corrosion du fer en présence de l'oxygène de l'air et en milieu humide).
arille	Une expansion charnue qui enveloppe certaines graines auxquelles elle n'adhère que par le <u>hile</u> (▷ *hile, une cicatrice laissée sur le tissu d'une graine par la rupture du <u>funicule</u> , ▷ le filament qui relie la graine au placenta chez les <u>angiospermes</u> , ▷ fém., dont la graines sont enfermées dans des fruits).
arsouille	Un individu de moralité et des mœurs condamnables.
bacille	Une <u>bactérie</u> (▷ un micro-organisme unicellulaire) en forme de bâtonnet (▷ masc., un objet en forme de petit <u>bâton</u> , ▷ masc., un long morceau de bois rond que l'on peut tenir à la main) qui se présente en chaîne.
braille	Un alphabet conventionnel en points saillants, à l'usage des aveugles.
chasse-goupille	Un outil qui sert à enfoncer les <u>goupilles</u> (▷ fém., une tige métallique servant à assembler deux pièces percées chacune d'un trou) ou à les faire sortir de leur logement.
chèvrefeuille	Un <u>sous-arbrisseau</u> (▷ une plante ligneuse à la base et dont les ramifications sont <u>herbacées</u> , ▷ de la nature de l'herbe) ou une <u>liane</u> (▷ une plante grimpante qui s'élève vers la lumière, dans les forêts tropicales et dans la jungle) <u>sarmenteuse</u> (▷ dont la tige longue s'appuie sur des supports) à fleurs parfumées.
codicille	Un <u>acte</u> (▷ une pièce écrite qui constate un fait, une obligation ou une <u>convention</u> , ▷ un accord de deux ou plusieurs personnes portant sur un fait précis) postérieur à un testament, le complétant ou l'annulant.

<i>Exceptions au masc.</i>	5° terminaison /j/ avec -ille(s) (-aille, -eille(s), -euille, -ille(s), -ouille), « une feuille »
<u>colibacille</u>	Une <u>bactérie</u> (> un micro-organisme unicellulaire) étant constituant normal de la <u>flore</u> (> l'ensemble des micro-organismes vivant dans un écosystème donné) intestinale, qui peut devenir pathogène et provoquer des infections.
<u>cure-oreille</u>	Un instrument pour se nettoyer l'intérieur de l'oreille.
(joyeux) <u>drille</u>	Un homme jovial.
<u>gorille</u>	Un grand singe <u>anthropoïde</u> (> qui ressemble à l'homme) d'Afrique.
<u>gribouille</u>	Une personne naïve et mal avisée qui se jette stupidement dans les ennuis, les maux mêmes qu'elle voulait éviter.
<u>hache-paille</u>	Un instrument servant à <u>hacher</u> (> réduire en morceaux avec un instrument <u>tranchant</u> , > coupant) la <u>paille</u> (> les tiges des céréales quand le grain en a été séparé) et le <u>fourrage</u> (> les plantes servant à la nourriture du <u>bétail</u> , > l'ensemble des animaux élevés pour la production agricole).
<u>manille</u>	1. Une fibre végétale voisine du <u>chanvre</u> (> un textile de cannabis), récoltée dans les îles Philippines. 2. Un cigare provenant des îles Philippines.
<u>millefeuille</u>	Un gâteau rectangulaire, alternant de fines couches de <u>pâte</u> (> un mélange plus ou moins mou) <u>feuilletée</u> (> formé de fines feuilles superposées) et de <u>crème pâtissière</u> (> une crème faite de lait parfumé, de jaunes d'œufs, de farine et de sucre).

<i>Exceptions au masc.</i>	5° terminaison /j/ avec -ille(s) (-aille, -eille(s), -euille, -ille(s), -ouille), « une feuille »
<i>négrille</i>	Un individu appartenant à une race noire de petite taille vivant en Afrique équatoriale.
<i>porte-aiguilles</i>	Un petit portefeuille en étoffe ou en cuir, qui sert à ranger les aiguilles à coudre.
<i>porte-bouteilles</i>	Un <u>casier</u> (> un meuble constitué par un ensemble de compartiments dans lesquels on range des objets) à rayons où l'on peut ranger des bouteilles horizontalement.
<i>portefeuille</i>	1. Un <u>étui</u> (> un objet creux dont la forme est adaptée au contenu qu'il est destiné à recevoir) qu'on porte sur soi, qui se plie et qui est muni de poches où l'on range billets de banque, papiers d'identité, etc. 2. L'ensemble des effets de commerce détenus par qqn.
<i>quadrille</i>	Chacun des groupes de danseurs dans une <u>contredanse</u> (> une danse où les couples de danseurs se font vis-à-vis et exécutent des figures).
<i>quatre-feuilles</i>	Un motif ornemental de l'art gothique composé de quatre lobes ou arcs de cercles tangents décorant <u>balustrades</u> (> fém., une rangée de balustres réunis entre eux par une tablette à hauteur d'appui), balcons et fenêtres.
<i>quintefeuille</i>	Une <u>rosace</u> (> une figure symétrique faite de courbes inscrites dans un cercle) formée de cinq lobes.
<i>perce-oreille</i>	Un insecte inoffensif dont l'abdomen porte une sorte de <u>pince</u> (> fém., qqch. servant à saisir, composé de deux leviers articulés, > dont on peut mouvoir, plier les membres).

<i>Exceptions au masc.</i>	5° terminaison /j/ avec -ille(s) (-aille, -eille(s), -euille, -ille(s), -ouille), « une feuille »
pince-maille	(vieilli) Un <u>avare</u> (> une personne qui amasse et garde tout ce qu'elle a, et notamment tout son argent).
rince-bouteilles	Un petit instrument comportant une tige métallique garnie de poils de brosse à une de ses extrémités et servant à rincer les bouteilles.
spirille	Un micro-organisme mobile, en forme de filament ondulé ou <u>contourné</u> (> qui présente des courbes et des contre-courbes) en spirale.
tire-veille	Une cordelette utilisée en planche à voile pour tirer la voile hors de l'eau
tourne-feuille	Un petit instrument servant à tourner les pages d'une <u>partition</u> (> la notation d'une composition musicale, superposant les parties vocales et instrumentales, permettant une lecture d'ensemble) pendant que l'on joue.
trille	Un battement rapide et ininterrompu sur deux notes voisines, exécuté par la voix ou par un instrument.
vérétille	Un animal vivant dans la vase <u>côtière</u> (> qui est au bord de la mer) en colonies, et dont le <u>polypier</u> (> un squelette <u>calcaire</u> , > qui contient du carbonate de calcium) est un axe cylindrique.
verticille	Un groupe de plus de deux feuilles qui naissent au même niveau sur la tige, en anneau.

<i>Exceptions au masc.</i>	5° terminaison /j/ avec -ille(s) (-aille, -eille(s), -euille, -ille(s), -ouille), « une feuille »
vexille	L' <u>étendard</u> (> masc., un symbole de commandement servant de signe de ralliement pour des troupes) des armées romaines.
vide-bouteille	Un instrument permettant de vider une bouteille sans la <u>déboucher</u> (> ouvrir en débarrassant de son <u>bouchon</u> , > une pièce ordinairement cylindrique qui sert à fermer une bouteille en entrant dans le <u>goulot</u> , > le col étroit d'un récipient), en enfonçant un siphon dans le bouchon.

[Tucker 1977 App.1 T.12a.]

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison /ʃ/ avec -e (à part /uʃ/) (-che, -ches), « une vache »
acrostiche	Une pièce de vers dans lequel les initiales de chaque vers composent un mot.
apache	La langue parlée par une tribu amérindienne.
boche	( <i>péj.</i> ) Un Allemand.
bravache	Une personne qui affecte la bravoure.
cache	La mémoire tampon dans laquelle se trouvent stockées des informations que le système estime être susceptible de redemander, afin d'accélérer l'accès à la mémoire ou à un dispositif de stockage (tel un disque dur).

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison /ʃ/ avec -e (à part /uʃ/) (-che, -ches), « une vache »
cache-cache	Un jeu d'enfants dans lequel l'un d'eux ferme les yeux, tandis que les autres se cachent en divers endroits, où il doit ensuite les chercher.
campêche	Un arbre d'Amérique, dont le bois fournit une matière colorante rouge.
caniche	Un chien <u>barbet</u> (♂ masc., une espèce d' <u>épagneul</u> , ♀ masc. ou fém., un chien ou une chienne de chasse à oreilles pendantes) à poil frisé.
chèche	Une écharpe que les soldats des troupes africaines nouaient en turban autour de la tête.
coche	Une grande voiture, non suspendue, tirée par des chevaux, qui faisait le service des voyageurs
derviche	Un religieux qui pratique certains exercices permettant d'atteindre un état de transe ou d'extase..
dimanche	Le septième jour de la semaine.
eustache	Une sorte de couteau grossier.

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison /f/ avec -e (à part /uʃ/) (-che, -ches), « une vache »
fantoche	Une personne peu sérieuse, sans consistance, sans volonté propre et qui évoque l'idée d'une marionnette.
fétiche	Un objet auquel on attribue, avec superstition, la propriété de porter bonheur.
garde-pêche	Celui qui est chargé de veiller à l'exécution des ordonnances sur la police des fleuves, des rivières, etc. en ce qui concerne la pêche et la navigation.
gavache	( <i>peu usité, vieux</i> ) Une personne lâche.
gavroche	Un gamin de Paris, malin et brave cœur.
godiche	Un homme qui est d'une maladresse excessive ou d'une timidité ridicule.
grenache	Un <u>cépage</u> (▷ une variété de vigne cultivée) très doux, blanc ou noir, cultivé surtout dans le sud de la France.
hémistiche	La moitié d'un vers <u>alexandrin</u> (▷ de douze syllabes quand la rime est masculine ou de treize syllabes si l'on compte l'e de la rime féminine, appelé aussi <i>vers héroïque</i> ).

Exceptions au masc.	6° terminaison /ʃ/ avec -e (à part /uʃ/) (-che, -ches), « une vache »
lâche	Celui qui s'attaque à plus faible que lui.
lagotriche	Un singe de petite taille, vivant dans les arbres des forêts de l'Amérique méridionale.
lamelli-branches	Une classe de mollusques dont certaines espèces sont comestibles, par ex. les huîtres et les moules.
malgache	La langue malayo-polynésienne parlée à Madagascar.
manche	1. La partie longue et étroite d'un outil ou d'un instrument par laquelle on le tient quand on l'utilise. 2. La partie d'un instrument de musique le long de laquelle sont tendues les cordes.
mioche	<i>(familier)</i> Un petit enfant.
opisthobranches	Ordre de mollusques qui ont leurs <u>branchies</u> (> fém., les organes permettant aux animaux aquatiques de respirer en extrayant l'oxygène de l'eau) placées à la région postérieure du corps.
panache	Un <u>faisceau</u> (> un assemblage de choses semblables liées ensemble) de plumes <u>serrées</u> (> dont les éléments sont très rapprochés et laissent peu de vide entre eux) à la base et flottantes en haut, qui sert à orner une <u>coiffure</u> (> ce qui sert à couvrir la tête).

Exceptions au masc.	6° terminaison /ʃ/ avec -e (à part /uʃ/) (-che, -ches), « une vache »
pastiche	Une imitation ou évocation du style ou de la manière d'un écrivain, d'un artiste, d'une école.
patriarche	Un vieillard qui vit au milieu d'une famille nombreuse.
pied-de-biche	Outil métallique recourbé permettant d'attraper la tête d'un clou ou s'appuyer sur une charge à déplacer, ou encore forcer l'ouverture d'une porte.
porche	Une construction <u>en saillie</u> (› qui dépasse le plan ou l'alignement) qui <u>abrite</u> (› protège) la porte d'entrée d'un édifice.
porte-affiches	Un cadre dans lequel on pose ou l'on colle des affiches.
postiche	Une perruque.
potache	Un élève d'un collège.
prêche	Un sermon.

<i>Exceptions au masc.</i>	6° terminaison /ʃ/ avec -e (à part /uʃ/) (-che, -ches), « une vache »
proche	Une personne avec une forte relation d'amitié ou un fort lien de parenté avec qqn.
probranche	Une sous-classe de mollusques dont les <u>branchies</u> (> fém., les organes permettant aux animaux aquatiques de respirer en extrayant l'oxygène de l'eau) sont situées vers l'avant du corps.
relâche	Une interruption d'une activité.
reproche	Une parole par laquelle on signifie à qqn sa désapprobation ou son mécontentement à l'encontre de ce qu'il a fait ou dit.
riche	Une personne fortunée.
romanche	Une des langues parlées en Suisse.
tourne-à-gauche	Un <u>levier</u> (> masc., une barre rigide que l'on fixe à un point d'appui servant faciliter un mouvement pour déplacer, soutenir ou soulever qqch.) double pour faire tourner manuellement un outil
tournebroche	Un appareil servant à faire tourner la <u>broche</u> (> un ustensile de cuisine composé d'une tige pointue que l'on passe au travers d'une volaille ou d'une pièce de viande que l'on souhaite faire rôtir, pour la faire tourner au-dessus de la flamme.

Exceptions au masc.	6° terminaison /ʃ/ avec -e (à part /uʃ/) (-che, -ches), « une vache »
traîne-buche	Une larve aquatique enfermée dans un étui soyeux renforcé de <u>brindilles</u> (♂ fém., une branche d'arbre mince et courte).
sporotriche	Un champignon formant une <u>moisissure</u> (♂ une formation de champignons formée à la surface des matières organiques dont ils provoquent la décomposition) utilisée dans la fabrication de certains fromages.
vide-poches	(Suisse, Belgique) Un petit meuble où l'on dépose ce qu'on a dans ses poches.

[Tucker 1977 App.1 T.26a.]

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
aide	Une personne qui en aide une autre.	L'action d'intervenir en faveur de qqn en joignant ses efforts aux siens.	aide
amour	(Toujours masculin au singulier et souvent masculin au pluriel, mais voir ci-contre.)	(Au pluriel, dans la langue soutenue et littéraire, il n'est pas rare de trouver le féminin (archaïsme), par ex. « Elle rejoignait toutes ses autres amours ».) [Le Robert, Dictionnaire des difficultés du fr., 2002.]	amours
aria	Un embarras. [Derivé de l'ancien français « harier », harceler (assaillir, soumettre sans répit à de petites attaques).]	Une mélodie chantée par une seule voix accompagnée. [Mot italien.]	aria
aune	Un arbre d'Europe qui croît dans les lieux humides. [Latin « alnus ».]	Une ancienne mesure de longueur (1,18 m). [Francique (langue germanique des Francs) « alina ».]	aune
barbe	Un cheval d'Afrique du Nord. [Italien « barbero ».]	Les poils du menton, des joues et de la lèvre supérieure. [Latin « barba ».]	barbe
barde	Un poète celtique. [Latin « bardus », mot gaulois.]	Une fine tranche de lard. [De l'arabe, par intermédiaire de l'italien.]	barde
basque	Une langue non indo-européenne, la plus ancienne d'Europe occidentale.	Une partie d'une veste, qui descend sur les <u>hanches</u> (› chacune des deux régions du corps formant saillie sous la <u>taille</u> , › la partie resserrée du tronc entre les hanches et les <u>côtes</u> , › fém., un os plat du thorax, courbe, qui s'articule sur la colonne vertébrale et le sternum).	basque
bauge	1. Un coffre-fort. 2. Le ventre.	Un refuge fait d'herbe ou de paille, aménagé par l'homme dans la nature pour s'y reposer ou s'y cacher.	bauge

<b>Noms au masculin</b> (en plein) boum	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		<b>Noms au féminin</b>
	En pleine activité.	Une surprise-partie.	boum
bouffe	(vieilli) Un policier.	Un amas de poils provenant de la peau de bovins ou de chevaux, utilisé pour la fabrication du feutre.	bouffe
bugle	Un instrument à vent à pistons. [De l'anglais.]	Une plante <u>gamopétale</u> (› à pétales <u>soudés</u> , › joints par fusion). [Du bas latin « bugula ».]	bugle
cache	La mémoire tampon dans laquelle se trouvent stockées des informations que le système estime être susceptible de redemander, afin d'accélérer l'accès à la mémoire ou à un dispositif de stockage (tel un disque dur).	(régional) Un endroit retiré propice à (se) cacher.	cache
carpe	La double <u>rangée</u> (› une suite de choses disposées sur une même ligne) de petits os qui soutiennent le <u>poignet</u> (› l'articulation qui réunit l'avant-bras à la main). [Du grec <u>καρπός</u> .]	Un gros poisson d'eau douce (› non <u>salé</u> , › qui contient naturellement du sel) à larges <u>écailles</u> (› fém., des petites plaques qui recouvrent la peau de poissons, de reptiles, etc.). [Du bas latin « carpa ».]	carpe
cartouche	1. Un ornement en forme de carte à demi déroulée. 2. Une sorte d'anneau elliptique qui, dans les inscriptions hiéroglyphiques, entoure les noms propres, les titres honorifiques. [De l'italien « cartoccio ».]	1. Une enveloppe contenant la charge d'une arme à feu. 2. Toute sorte de boîte dans laquelle on renferme les matières inflammables pour en déterminer et en varier les effets. [De l'italien « cartuccia ».]	cartouche
casse	Un cambriolage (› un vol commis dans un local après y avoir pénétré par effraction, › fém., un bris de clôture, effectué pour pénétrer dans une propriété).	1. Le débris produit par des objets brisés. 2. Un lieu où sont entreposées et revendues des <u>épaves</u> (› fém., un véhicule irréparable) d'automobiles entières ou en pièces détachées.	casse
cave	Une personne qui se laisse tromper facilement.	Une partie souterraine d'un bâtiment, sous une habitation.	cave

<b>Noms au masculin</b>	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		<b>Noms au féminin</b>
champagne	Un vin blanc de Champagne, rendu mousseux.	Une ancienne province à l'Est du Bassin parisien.	Champagne
chèvre	Le fromage de chèvre (voir ci-contre).	Un mammifère <u>ruminant</u> (> qui peut mâcher de nouveau des aliments revenus de l'estomac avant de les avaler), à cornes arquées, à <u>pelage</u> (> masc., l'ensemble des poils) <u>fourni</u> (> où la matière abonde), apte à grimper et à sauter.	chèvre
chienlit	Une personne ridiculement accoutrée. [Voir Le Bon usage, s456(b).]	Le désordre sociale.	chienlit
chine	1. Un papier de luxe d'aspect soyeux, fabriqué avec des écorces (> fém., l'enveloppe d'un tronc d'arbre et de ses branches) et des pousses de bambou. 2. Un objet en porcelaine de Chine.	Un état d'Asie, le plus peuplé du monde.	Chine
chose	1. (Dans l'expression « quelque chose »). 2. Truc, machin.	Un objet, la réalité matérielle non vivante.	chose
couple	Une réunion de deux personnes unies par le mariage, l'amitié ou l'intérêt.	Une réunion accidentelle d'un petit nombre de choses de même espèce.	couple
(café) crème	Un café dans lequel on ajoute un peu de crème fraîche ou un nuage de lait.	Une matière grasse du lait, dont on fait le beurre.	crème
crêpe	Un tissu léger de soie ou de laine.	Une fine galette d'une pâte faite de lait, de farine et d'œufs.	crêpe

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
critique	Une personne qui porte un jugement.	1. L'art de juger les ouvrages de l'esprit. 2. Le jugement lui-même.	critique
curie	Une ancienne unité de mesure de l'activité d'une substance radioactive.	1. Le sénat de Rome (ou des villes municipales). 2. Une division de la tribu chez les Romains.	curie
délice	(Au singulier, par ex. « lire un bon roman est un pure délice ».)	(Au pluriel, par ex. « les heures passées avec elle sont mes plus chères délices ».)	délices
doris [dɔʁis]	Une <u>embarcation</u> (▷ un bateau de petite dimension) légère à fond plat, pouvant contenir deux hommes, utilisée par les pêcheurs de Terre-Neuve pour aller mouiller leurs lignes sur les lieux de pêche.	Un mollusque qui ressemble à une grosse limace aux couleurs vives.	doris [dɔʁis]
(joyeux) drille	Un homme jovial.	Un ancien outil à <u>forer</u> (▷ percer un trou dans une matière dure à l'aide d'un outil) pour les travaux minutieux (par ex. la bijouterie).	drille
enseigne	Un officier de la marine de guerre.	1. Une indication d'un commerce. 2. Un signe de ralliement pour les troupes.	enseigne
espace	1. Un milieu où peut se situer qqch. 2. Le milieu extraterrestre.	Le blanc entre deux mots.	espace
faune	Une divinité champêtre, à l'image du dieu grec Pan.	L'ensemble des animaux d'une région, d'un milieu.	faune

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
faux	Ce qui n'est pas vrai.	Un instrument <u>tranchant</u> (> coupant), formé d'une lame arquée fixée au bout d'un long manche, que l'on manie à deux mains pour couper le <u>fourrage</u> (> les plantes servant à la nourriture du <u>bétail</u> , > l'ensemble des animaux élevés pour la production agricole).	faux
finale	La dernière partie d'un opéra ou d'une symphonie.	Un son ou une syllabe qui termine un mot.	finale
flambe	Une maison de jeu.	1. Une épée à lame ondulée. 2. Une variété d' <u>iris</u> (> [-is] masc., une plante à haute tige, à grandes fleurs ornementales).	flambe (n° 1)
foudre	1. Un grand tonneau. [de l'allemand « Fuder ».] [Voir Grevisse s460(b).]	Une décharge électrique qui se produit par temps d'orage.	foudre
gala	Une grande fête, généralement de caractère officiel	Une variété de pomme bicolore, jaune et rouge, originaire de Nouvelle-Zélande, sucrée et <u>juteuse</u> (> qui a beaucoup de jus).	gala
garde	1. Une personne qui garde. 2. Une personne qui veille sur qqn ou qqch.	1. Action de garder. 2. Action de veiller sur qqn ou qqch. 3. Groupe de personnes chargées de veiller sur qqn ou qqch.	garde
gens	(Souvent masculin, mais voir ci-contre, par ex. : (a) « <i>tous les gens vertueux sont heureux</i> », car l'adjectif ne se trouve pas immédiatement devant « gens », (b) « <i>tous les braves gens</i> », car l'adjectif se termine au masculin par un e muet.)	(Seulement au féminin si l'adjectif : (a) se trouve immédiatement devant « gens », et (b) ne se termine pas au masculin par un e muet, par ex. « <i>toutes les vieilles gens</i> ».)	gens
geste	Un mouvement du corps (surtout des bras, des mains, de la tête).	Un poème épique du moyen âge relatant les exploits d'un héros.	(chanson de) geste

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
gîte	Un lieu où l'on trouve à se loger, où l'on peut coucher.	1. Un lieu où un navire échoué se loge. 2. Une inclinaison latérale (d'un bateau) sous l'effet du vent ou d'une cause accidentelle.	gîte
greffe	Un bureau où l'on garde les minutes des actes de procédure.	1. Une partie d'une plante que l'on insère sur une autre plante. 2. Une opération par laquelle une portion d'un organisme est implantée sur une autre partie du corps ou sur un autre organisme.	greffe
guide	1. Une personne qui accompagne pour montrer le chemin. 2. Un ouvrage contenant des renseignements utiles.	Une lanière de cuir qui sert à diriger un cheval.	guide
interligne	L'espace qui est entre deux lignes écrites ou imprimées.	(imprimerie) Une lame de métal qui sert principalement à séparer les lignes et à les maintenir.	interligne
laque	Un vernis noir ou rouge préparé avec la laque (voir ci-contre).	Une matière résineuse d'un rouge brun extraite d'arbres d'Extrême-Orient.	laque
légume	Une plante dont certaines parties peuvent entrer dans l'alimentation humaine.	Une personne importante ou influente dans un milieu donné.	(grosse) légume
litre	Une unité de mesure de capacité équivalent à 1 décimètre cube. [De « litron », ancienne mesure.]	[Sous l'Ancien Régime] Une bande peinte ou une bande d'étoffe de couleur noire aux armoiries du défunt placée sur les murs intérieurs et parfois extérieurs de l'église lors des obsèques d'un seigneur. [Du germanique « lista », bordure, bande.]	litre
livre	Une assemblée <u>broché</u> (> avec une couverture de papier) ou <u>relié</u> (> avec une couverture rigide) d'un nombre assez grande de pages (à l'exclusion des périodiques). [Du latin « liber ».]	1. Un demi-kilogramme. 2. Une unité monétaire britannique (£). [Du latin « libra ».]	livre

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
louche	Un homme dont les yeux sont atteints d'un défaut de parallélisme.	Un ustensile de cuisine et de table à cuilleron demi-sphérique et à long manche utilisé en particulier pour servir le potage	louche
manche	1. La partie longue et étroite d'un outil ou d'un instrument par laquelle on le tient quand on l'utilise. 2. La partie d'un instrument de musique le long de laquelle sont tendues les cordes.	La partie du vêtement qui entoure le bras.	manche
manille	1. Une fibre végétale voisine du <u>chanvre</u> (> un textile de cannabis), récoltée dans les îles Philippines. 2. Un cigare provenant des îles Philippines.	1. Un jeu de cartes où les plus fortes sont le dix ( <i>manille</i> ), puis l'as ( <i>manillon</i> ). 2. Un <u>étrier</u> (> une pièce métallique <u>coudée</u> , > plié) en forme de U ou de lyre, fermé par un <u>manillon</u> (> une vis reliant les deux extrémités de l'étrier) et servant à fixer des câbles.	manille
manœuvre	Un ouvrier peu qualifié exécutant de gros travaux.	1. Une action destinée à régler le mouvement d'un bateau ou d'un véhicule. 2. Une opération permettant la marche d'un appareil. 3. Un moyen pour atteindre un but (souvent avec ruse).	manœuvre
manque	Une absence ou grave insuffisance.	Ce qui est défectueux ou mauvais.	(à la) manque
mari	Un homme marié.	Un stupéfiant tiré du <u>chanvre</u> (> masc., un textile de cannabis) indien.	mari(juana)
maroufle	Un personnage grossier ou malhonnête.	Une colle forte, très adhérente, destinée à <u>maroufler</u> (> coller une toile peinte, un papier ou un élément de décoration sur un support, par ex. un mur, un plafond ou un sol à revêtir).	maroufle
mémoire	1. Un exposé ou une dissertation. 2. (au pluriel) Une relation écrite des événements dont une personne a été témoin.	1. La faculté de conserver et de rappeler des chose passées et ce qui s'y trouve associé. 2. Le souvenir de qqn ou de qqch. 3. Un dispositif permettant de recueillir et de conserver des informations.	mémoire

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
merci	Un remerciement.	La <u>miséricorde</u> (> la pitié par laquelle on <u>pardonne</u> , > renonce à punir une action blâmable à qqn qui a fait cette action).	merci
millefeuille	Un gâteau rectangulaire, alternant de fines couches de <u>pâte</u> (> un mélange plus ou moins mou) <u>feuilletée</u> (> formé de fines feuilles superposées) et de <u>crème pâtissière</u> (> une crème faite de lait parfumé, de jaunes d'œufs, de farine et de sucre).	Une plante à longues feuilles étroites très <u>découpées</u> (> dont les bords irréguliers présentent en dents de scie), utilisée comme <u>hémostatique</u> (> ce qui peut arrêter une <u>hémorragie</u> , > fém., une effusion de sang) et comme anti-inflammatoire.	millefeuille
mi-temps	Un travail à <u>mi-temps</u> (> loc adj., que l'on exerce pendant la moitié du temps qui lui est normalement consacré.)	1. Chacune des deux parties réglementaires et d'égale durée que comportent certains jeux d'équipe. 2. La pause entre ces deux parties.	mi-temps
mode	1. Une façon ou manière, par ex. « mode d'existence ». 2. La disposition particulière de la gamme caractérisée par la disposition des tons et demi-tons. 3. Le caractère des formes verbales exprimant l'attitude du sujet, par ex. « indicatif », « subjonctif ».	1. Une manière collective de faire. 2. Les goûts collectifs et manières <u>passagères</u> (> dont la durée est brève) de vivre. 3. Les habitudes collectives et passagères d'habillement.	mode
mort	Le cadavre d'un homme.	1. La cessation de la vie. 2. La destruction (d'une chose), par ex. « c'est la mort du petit commerce ».	mort
moule	Un corps creux dans lequel on verse une substance liquide ou pâteuse qui, solidifiée, conserve la forme. [Du latin « modulus ».]	Un mollusque <u>comestible</u> (> qui peut servir d'aliment humain). [Du latin « musculus ».]	moule
mousse	Un jeune apprenti marin sur un navire de commerce. [De l'adjectif « mousse ».]	1. Une plante sans fleurs, formant tapis sur la pierre. 2. Un <u>entremets</u> (> une préparation servie comme dessert, excluant la pâtisserie) ou dessert à base de blancs d'œufs. 3. Des bulles de gaz accumulées à la surface d'un liquide. [Du francique « mosa ».]	mousse
Noël	1. La fête commémorant la naissance du Christ. 2. Le cadeau que l'on offre à l'occasion de Noël.	La fête de Noël.	Noël

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
œuvre	1. L'ensemble des <u>œuvres</u> (> fém, voir ci-contre) d'un artiste, particulièrement d'un peintre ou d'un graveur. 2. (alchim.) Le « grand œuvre » : la transformation des métaux en or. 3. Le « gros œuvre » : les fondations, les murs et la toiture.	1. L'ensemble d'actions et d'opérations effectuées par qqn ou qqch. 2. Le résultat sensible d'une action ou d'une série d'actions orientées vers une fin.	œuvre
ombre	Un poisson répandu dans les cours d'eau rapides d'Europe, à dos gris bleu, à flancs argentés, à museau pointu.	L'absence de lumière.	ombre
orange	La couleur de l'orange.	Un fruit comestible, <u>agrume</u> (> le nom collectif des oranges, citrons, pamplemousses, etc.) d'un jaune rouge.	orange
orgue(s)	Un grand instrument à vent composé de nombreux <u>tuyaux</u> (> des cylindres creux) que l'on fait résonner par l'intermédiaire de claviers. (Toujours masc. au sing. ; au pl., si le mot désigne plusieurs instruments, il demeure masc., par ex. « ces deux églises sont pourvues d'excellents orgues ».)	(Au pluriel, il est parfois féminin pour désigner l'ampleur de l'instrument, par ex. « orgues triomphantes », « les grandes orgues de Notre-Dame ».) [Le Robert, Dictionnaire des difficultés du fr., 2002.]	orgues
page	<i>(anciennt)</i> Un jeune noble placé auprès d'un seigneur pour apprendre le métier des armes. [D'origine discutée.]	Chacun des deux côtés d'une feuille de papier. [Du latin « pagina ».]	page
paillasse	Un clown.	1. Un plan de travail. 2. Une enveloppe garnie de paille, qui sert de matelas. 3. La partie plane d'un évier.	paillasse
Pâques au sg.	(Ellipse de « le jour de Pâques ») La fête chrétienne commémorant la résurrection du Christ, par ex. « Pâques est célébré entre le 22 mars et le 25 avril ».	La fête chrétienne commémorant la résurrection du Christ, par ex. « souhaiter de joyeuses Pâques à qqn ».	Pâques (au plur.)
parallèle	Une comparaison ou une progression simultanée, par ex. « mettre en parallèle deux attitudes », « faire un parallèle entre deux comportements ».	Des lignes ou surfaces qui ne se rencontrent jamais.	parallèle

<b>Noms au masculin</b>	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		<b>Noms au féminin</b>
pendule	Une masse oscillante suspendue à un point fixe par un fil tendu.	Une petite horloge.	pendule
personne (ne ...)	Aucun être humain, par ex. « Personne n'est obligé de ... ».	Un individu de l'espèce humaine.	personne
physique	1. L'aspect général de qqn. 2. Ce qui est physique dans l'être humain, par ex. « au physique comme au moral ».	La science des propriétés générales de la matière, des lois des <u>phénomènes</u> (> masc., des fait observés) matériels.	physique
pique	Une des couleurs noires d'un jeu de cartes.	Une arme médiévale formée d'un long manche et d'un fer.	pique
platine	Un métal précieux d'un blanc grisâtre (qui tire sur le gris). [De l'espagnol « platina ».]	Un support plat. [De l'adjectif « plat ».]	platine
plastique	Une matière qui, à un certain stade de son élaboration, peut subir une déformation permanente et prendre la forme qu'on désire lui donner.	La beauté des formes (par ex., des lignes et des positions) du corps.	plastique
poêle	Un appareil de chauffage clos. [Du latin « pensilis ».]	Un ustensile de cuisine en métal, plat, à bords bas. [Du latin « patella ».]	poêle
politique	Un homme ou une femme de gouvernement.	1. Une manière de gouverner un Etat, de mener les relations avec les autres Etats. 2. Une manière de conduire une affaire.	politique

Noms au masculin	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		Noms au féminin
(gros) <b>ponte</b>	Un homme riche et important, faisant autorité.	L'action de <u>pondre</u> (> déposer ses œufs).	<b>ponte</b>
<b>poste</b>	1. Un lieu où un soldat, un troupe est disposée par ordre. 2. Un emploi auquel on est nommé.	Une administration chargée du service de la correspondance et d'opérations bancaires.	<b>poste</b>
<b>pub</b> [pœb]	En France, un bar imitant un pub anglais.	Le fait d'exercer une action psychologique sur le public à des fins commerciales.	<b>pub(licité)</b> [pyb]
<b>quadrille</b>	Chacun des groupes de danseurs dans une <u>contredanse</u> (> une danse où les couples de danseurs se font vis-à-vis et exécutent des figures).	Une troupe de cavaliers d'un même parti dans un <u>carrousel</u> (> un exercice de parade où des cavaliers exécutent des évolutions variées et des jeux).	<b>quadrille</b>
<b>quintefeuille</b>	Une <u>rosace</u> (> une figure symétrique faite de courbes inscrites dans un cercle) formée de cinq lobes.	Une plante de la famille des rosacées.	<b>quintefeuille</b>
<b>radio</b>	Un spécialiste de radiotélégraphie.	Un <u>poste</u> (> un appareil récepteur) d'émissions radiophoniques.	<b>radio</b>
<b>relâche</b>	Une interruption d'une activité.	1. Un lieu où un navire fait escale. 2. L'action de faire escale d'un navire en cours de route pour se ravitailler, embarquer ou débarquer des passagers ou du fret.	<b>relâche</b>
<b>romance</b>	Un poème narratif espagnol.	Une chanson sentimentale.	<b>romance</b>

<b>Noms au masculin</b>	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		<b>Noms au féminin</b>
rose	La couleur <u>rose</u> (> un rouge très pâle).	Une fleur du rosier, décorative et odorante.	rose
sc(h)olie	Une remarque à propos d'un théorème ou d'une proposition.	Une note d'un commentateur ancien.	sc(h)olie
solde	1. La différence entre le crédit et le débit, dans un compte. 2. Ce qui reste à payer. 3. (au pluriel) Les articles vendues au <u>rabais</u> (> une diminution sur un prix).	La rémunération des militaires.	solde
somme	Un court sommeil. [Du latin « somnus ».]	1. Le résultat d'une addition. 2. Une quantité déterminée (d'argent). [Du latin « summa ».]	somme
souris	(vieilli) Un sourire. [De « sourire ».]	Un petit mammifère <u>rongeur</u> (> à incisives <u>tranchantes</u> , > coupantes). [Du latin « sorex ».]	souris
statuaire	Celui qui fait des statues.	L'art de faire des statues.	statuaire
tour	1. Un voyage où l'on revient au point de départ. 2. Un mouvement <u>giratoire</u> (> circulaire). [De « tourner ».]	Une construction ou un bâtiment <u>construit</u> (> bâti suivant un plan déterminé) en hauteur. [Du latin « turris ».]	tour
trompette	1. Un joueur de trompette d'un régiment de cavalerie. 2. Un musicien ou une musicienne qui joue de la trompette.	Un instrument à vent.	trompette

<b>Noms au masculin</b>	Noms qui changent de genre en changeant de sens, de nombre (singulier ou pluriel) ou de position (avant ou après l'adjectif).		<b>Noms au féminin</b>
vague	Ce qui n'est pas défini, fixé (espace, domaine), par ex. « regarder dans le vague », « rester dans le vague » (ne pas préciser sa pensée).	Une masse d'eau qui se soulève et s'abaisse.	vague
vapeur	Un bateau à vapeur.	Une traînée de très fines gouttelettes d'eau suspendues dans l'air.	vapeur
vase	Un récipient pour les fleurs coupées. [Du latin « vas ».]	Un dépôt de terre et de particules organiques en décomposition au fond d'une rivière, d'un marais, de la mer, etc. [Du néerlandais « wase ».]	vase
vigile	Un membre d'une police privée ou d'un organisme de défense.	(catholique) La veille d'une fête importante.	vigile
visa	Une formule exigée, en plus du passeport, pour entrer dans certains pays.	Une marque de carte de paiement de la Visa International Service Association.	(carte) Visa
voile	Un morceau d'étoffe destiné à cacher en partie le visage pour des motifs religieux, esthétiques, etc.	Une pièce de forte toile attachée à un mât, destinée à recevoir l'action du vent pour faire avancer un bateau.	voile